THE GLEANER

125th YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

TEL.: 264-5364

Huntingdon, Que., Wednesday, June 1, 1988. 22 pages. 50 cents

SPECIALS FOR THE MONTH OF MAY

RESTAURANT au Coin du Feu

TEL.: 373-3799

Open Wednesday to Sunday

514 BORD DU LAC, STE-BARBE

"The best thing about the Class of '88 is that we're a group of friends"

Valedictorian Maya Berci.

Missing young woman and car found in bottom of Lake St. Francis near wharf

After 7 months, and a few feet from where she disappeared

When on Saturday, May 28, the Provincial Police pulled out a car with a body in it, at the federal wharf in St. Anicet, they finally held the key to the mysterious disappearance seven months earlier of a young woman named Kathy Febrile a resident of a suburb near Cornwall, Ontario.

The young woman had been reported missing on October 25, having last been seen in St. Anicet, when she hurriedly left the Lakeview Inn, after having an argument with her boyfriend.

It took the police almost nine hours on Saturday to retrieve the car and body from the water at the St. Anicet wharf, near the Jules-Léger Historical Park, not far from the hotel where it all began.

The police action attracted about 200 onlookers from all over the area, starting when three divers, hired by friends of Kathy Febrile's family made the gruesome discovery at 11:18 a.m. of a body sitting at the wheel of a car at the bottom of the lake.

The vehicle was resting in about 10 feet of water, at some 45 feet from the wharf. Upon checking, the divers found out that the car was a blue 1987 Toyota Tercel, with license plate number 523-CSY. This car had not been seen either since the disappearance of Kathy Febrile.

The divers who made the discovery of the missing woman and car were searching the lake, after a group of friends of the Febrile family had decided to hire them two weeks previously.

It seems that a committee had been set up to raise funds in order to pay for the search for the missing young woman a few months ago. The sum of $5,000 had been raised in the Cornwall area. Among those who planned the search in Lake St. Francis were: Maurice Dupelle, Mrs. Jean Dupelle, Jackie Théorêt, Kim Théorêt, Roger Théorêt and Donna McIvoi. These people told "La Gazette" that the money was raised through the organization of a bingo and dance as well as through canvassing door to door an in Cornwall shopping centres.

They were starting on another fund-raising venture for the victim of a fire when some asked them whatever happened to the funds raised for the search for Kathy Febrile. That's when the group decided to use the money collected for the first time.

It was recalled that the search had gone on for three weekends last fall in an attempt to find Kathy, but with no luck. A lot of people, even helicopters, had taken part in the search but to no avail. However, last Saturday was the first time that divers were privately hired for the search.

The three divers jumped in the water around 11:15 a.m. on the right side of the wharf, and working towards the front of the wharf, they maintained a distance of about eight feet between each other, to be sure to check the bottom of the lake inch by inch.

As mentioned above, this technique paid off as the divers discovered the car and body only a few minutes later. They immediately advised their employers - the friends of the Febrile family - and called the Huntingdon detachment of the Provincial Police around 11:50 a.m. Officers Léon Gilissen and Jacques Bernier were dispatched to the scene. When Officer Bob Condie, heard the news, he also hurried to St. Anicet since he was the officer in charge of the investigation in this case last fall. Police were blocking access to the wharf, with the help of Jean-Louis Dancause, St. Anicet Fire Chief, and his men.

The police officers, the three divers and the group who had hired them, spoke together for a few minutes. They went on board a boat called "Little Diver" and tied up in front of the wharf. The police investigation, from that time on, was underway.

Around 1:50 p.m. officer Poëti of the Public Relations Office of the Montreal "Sûreté du Québec" arrived on the scene, where he met with officer Condie. Around 2 p.m. officer Mailloux of the Montreal S.Q. Identification Department joined the team.

The investigation was put in the hands of officer Jean Thibault of the Montreal Unit of crimes against persons. He arrived in St. Anicet around 3 p.m. with an assistant, officer Rolland Boileau. Gaston Rioux, chief investigator, was also there.

Divers from the Provincial Police, Harry Shepherd and Yvon Picard, got there a little before the investigators. They gathered the required information from the privately-hired divers, and around 4 p.m. went in the water to do their own checking. These were the same two divers who had searched the lake near the wharf twice last fall, and had not found anything, even after covering an area of 100 by 200 feet.

All the policemen involved took a while to decide on which would be the best way to take the car out of the lake. In view of the circumstances, and in order not to disrupt any evidence it was decided to have a crane come in. The services of "Tremblay Grues Service Inc." from Valleyfield were required. The crane got there around 4:30 p.m.

Meanwhile, Officer Poëti of Public Relations kept the media people informed of what was going on. He told the press that the car would be taken out of the water upright, with care taken not to damage it.

It's around 4 p.m. that officer Mailloux started part of his work. Assisted by officer Gilissen, he measured various parts of the wharf. Then, with help from the police diver, he determined that the car was located at some 45 feet from the wharf, in about 10 feet of water.

When the crane arrived on the scene, one of the two police divers started the strenuous work of installing supports under the car, so that the crane could lift it up in an upright position. This operation started around 5:35 p.m. The diver came back about five times to the side of the wharf to give explanations to the investigators as well as to his fellow diver who was holding the line through which the diver could send messages when under water. The information was then transferred to the crane operator.

Around 3 p.m. the family of the victim, Kathy Febrile, had been advised by police officer Bob Condie but no one from the family came to St. Anicet. They must have lived through stressful moments while waiting for the official confirmation which came from officer Condie a few minutes after the car was pulled out of the water that the body was indeed that of Kathy Febrile.

Around 4:10 p.m. the Huntingdon District coroner, Dr. Georges Lefebvre arrived on the scene. He was briefed by the police on what was happening. A vehicle from Ambulance Montpetit & Fils also arrived, as well as a flat bed truck from Gagné et Frères of Valleyfield.

It's only around 7 p.m. that the crane got the car out of the lake. That's when the crowd was able to see a body, part of which was hanging out of the half-opened car window on the driver's side.

It was evident, through sight and smell, that the victim had spent seven months in the water. The body was in an advanced state of decomposition, with no hair left on the head, and one foot seemed to be caught in the closed door.

The front and back wheels of the car were twisted, possibly after having hit the six-inch metal border around the wharf. Judging by the fish hooks and lures caught here and there all over the car, many fishermen must have had their patience tried because of this presence in the water of this foreign object.

The car keys were still in the ignition on the Start position.

After the car was set on the wharf, the police, helped by the firemen, covered the victim with a blanket, while others held another blanket to keep people from looking in on the scene.

The body was put on a stretcher and transferred to the Montpetit vehicle. The time was then 7:09 p.m.

Officer Mailloux, using a knife belonging to officer Gilissen, opened the young woman's handbag and examined its content. Previously he had also checked details on the car,

See MISSING p. 2

Ambulance attendants Gauthier and Parent of Montpetit & Fils are seen placing the body of Kathy Febrile on the stretcher, as a fireman and policeman look on.

CVR's Graduation Exercises - a stately and moving ceremony

by Ramona Rougerie

The Graduation Exercises at Chateauguay Valley Regional High School on Sunday, May 29, were once again a stately and moving ceremony with 119 students in the Graduating Class this year.

The school gymnasium was filled with parents and friends of the graduates. On the mezzanine could be seen five or six video aficionados who were recording the proceedings for the enjoyment of posterity.

The administrative and teaching staff of CVR, dressed in cap and gown granted a solemn air to the ceremony as they filed in first into the hall, followed by the students in attractive gowns of white with blue trim for the girls, and solid blue for the boys.

Vice-principal Bill White, acting as Master of Ceremonies, after the singing of O Canada by teacher Patricia Dagg's Class, called on the Rev. Lance Weisser to recite the Invocation.

Then CVR's Principal, Bruce Paterson spoke to the graduates, congratulating them on their achievements and extending best wishes to them.

Mr. Paterson started by saying that it was hard for the educators to believe that five years had already elapsed since the 1988 graduates entered CVR in Secondary One.

His advice to the graduates was to be active, to be participants in whatever field they entered, and to establish priorities and stick to them.

In French, Mr. Paterson said: "Profitez de tout ce que la vie peut vous offrir, dans la région et ailleurs. Prenez votre destinée en main."

Repeating the same thought in English, the principal urged students to go for the best, always. And to those who may not feel too confident, he said not to be afraid. Things may turn out better than they expect.

The principal's closing words were: "We will not forget you - do not forget us."

A musical interlude followed, with one of the graduates, Pam Eastwood, playing "The Rising Sun" on the piano.

Valedictorian for the 1988 Graduates was Maya Berci who described the graduating class in five words, Confidence, Joie de vivre, Stubborness, Strength, and Fellowship.

In developing these traits, Maya at one point stated that the Class of 1988 had never been sheep, never been "yes men". She counted that as a plus, saying that the stronger an individual is, the better are his chances to succeed in life.

In extrapolating on the characteristic of Fellowship, Maya said there was a strong bond between the students of the Class of '88, a "feeling of collectivity." The best thing that one can say about the class, added Maya, is that "we're a group of friends."

She ended her address with a poem by Henry David Thoreau.

Another graduate, Sunny Kumar Lopes, played a musical selection on the piano.

Presentation of awards

A large number of prizes for Achievement in Subject Areas were presented (see article elsewhere).

Then Scholarships and Bursaries were awarded for academic excellence.

The Alister Somerville Bursary, presented by Mr. Somerville himself, went to Isabelle Bourgault.

The CVR Educational Foundation Scholarships were given to: Katherine Brown (in memory of English teacher James Clark who died during the school year), Julie Grant, Isabelle Bourgault, Maya Berci, Linda Brown.

The Reeves Scholarship and Birks Silver Medal - the school's highest award - was taken by Katherine Brown.

Cum Laude Society

Ten of the graduating students were inducted into the Cum Laude Society, an initiative started by former teacher Eric Rumsby a few years ago. These students were: Maya Berci, Isabelle Bourgault, Katherine Brown, Linda Brown, Hollie D'Aoust, Julie Grant, Tamara Kater, Joanne Macmillan, Paul O'Connor and Steve Whitter.

School life awards

The Lionel Upton Memorial Award, donated by Eric Rumsby, was presented by him to Fiorella Sist, as the Secondary IV student who made the most outstanding contribution to school life.

The Students' Union Awards for outstanding contribution to student government and related activities went to: Steven Latulipe, Julie Grant and Yvon Lefort.

The "Spirit" Awards for outstanding contribution to the publication of the school's yearbook went to Emily Warner and Anick Leclerc.

The Birks Bronze Medal for exemplary contribution to school life went to Steven Latulipe, this year's president of the Student Council.

And the Lloyd H. Adamson Prize, the top award to the graduating student best exemplifying the spirit of CVR was presented by principal Paterson to Julie Grant.

After Mr. White thanked everyone for their presence and encouragement, the graduates filed out of the gymnasium in the same order they had come in.

Light refreshments were offered in the cafeteria. Many took advantage of the wonderful sunny day to take pictures outside, and to walk around the school grounds, particularly attractive at this time with flowering shrubs and trees in full bloom.

Ormstown Fair on June 8-12 promises to be bigger and better than ever

The ever-popular Ormstown Fair promises to be bigger and better than ever this year with lots of entries in all categories.

Things at the Fair Board office on the fair grounds were really hopping on Tuesday as The Gleaner was checking on the latest developments regarding the event with Mrs. Lois McCaig.

The fair will officially open with a colorful parade on Thursday, June 9, but activities will start on Wednesday, June 8 with the Quebec Association of Cutting and Reining holding an exhibition of their skills in the Arena (the date mentioned for this event in our column "This and That last week was wrong).

The association which includes some local people will demonstrate how to cut a calf from a group and lead it away, all this done on horseback. The same group was at the Ormstown Fair last year and was well appreciated.

Remember it only costs $2 admission on Wednesday. But for the other days, admission is $4.

Judging of heavy horses will be going on all day Thursday.

Following the Grand Opening Parade on Thursday, there will be a horse show in the Arena. Sharing the spotlight with the horses will be the Square Dancing Show from Valleyfield.

On Friday, dairy cattle will be judged; also the poultry and handicraft. A Trampoline Act dubbed "Air Fantasy" will be featured with the horseshow in the Arena. The trampoline act was at the Fair last year also and are described as "terrific."

The Horse Show on Saturday starts at 8 a.m. There will be the judging of the three beef breeds: Aberdeen Angus, Shorthorn, and Herefords. The sheep will be judged at 10 a.m.

The 4-H Show will be on also. An interesting feature will be the Truck Show & Shine competition. The local Fire Departments will have a water contest in front of the grandstand. This should be a lot of fun!

The Horse Show and Trampoline Act will be on again at the Arena.

Sunday

The Horse Show starts at 8 a.m. on Sunday. Goats will be judged.

The big attraction on Sunday will no doubt be the Demolition Derby at the grandstand.

Campbell Amusements will be on the grounds with their midway all through the fair days, and that should prove a great treat for the kids.

So, as the saying goes "See you at the Fair!"

38-year-old man drowns in gravel pit

A 38-year-old man died in a tragic way on Friday, May 27, as he drowned in a gravel pit on Rang St-Charles in Cazaville.

Guy Grenon, domiciled at 523, route 132 in St. Anicet, died after falling in a water-filled pond located at the pit.

Officers of the Huntingdon detachment of the Provincial Police say that Guy Grenon was seen alive for the last time around 4 p.m. last Friday.

Later that night, his father called the Sûreté du Québec to report his son was missing. That's when the search began.

His 10-wheel truck was seen at the gravel pit, with the hood open. In looking around the truck, a water container was found. The immediate conclusion was that the young man had probably drowned.

According to police, the victim probably went to the ditch to get some water for his overheated truck. He may have lost his footing and have fallen into the water. The young man didn't know how to swim.

The body was found by the St. Anicet volunteer firemen when they dragged the bottom of the pond.

Coroner Georges Lefebvre, advised of the incident, closed the investigation with the mention accidental death by drowning.

Scott White makes All-Academic team

Junior defenseman Scott White was one of six Michigan Tech hockey players recently named to the Western Collegiate Hockey Association All-Academic team.

White was recognized for his 3.02 grade point average in business administration.

The six players Michigan Tech placed on the team represent the third most of any league school, with North Dakota (8) and Colorado College (7) ahead of the Huskies.

A candidate must have a minimum 3 grade point average to be considered for the honor squad.

Scott White

This and That in Town

THE GLEE CLUB - of the Chateauguay Valley Music Association will present a concert at Walshaven in Ormstown this coming Friday, June 3 at 7:30 p.m. A free-will donation will be accepted. All welcome.

THE BOARD OF - stewards of St. Andrew's United Church will hold a jean sale on Sat., June 4 from 10 a.m. to 1 p.m. at the church hall in Hemmingford.

THE METRO STORE - in Huntingdon will hold an official opening to mark new ownership on June 7, in the store's parking lot. The Metro's new fresh baking section opened on May 30.

THE ANNUAL MEETING - of the Huntingdon Caisse Populaire will be held on Monday, June 6. The Caisse has new opening hours, since May 30 as follows: Monday, Tuesday, Wednesday from 10 a.m. to 3 p.m. On Thursday from 9 a.m. to 8 p.m. and on Friday from 9 a.m. to 4 p.m.

THE ADDS - in Huntingdon is having a big summer sale of summer clothes and household items on June 1-2-3 at 5 Prince Street.

DON'T FORGET - Winnie's Flea Market at the former Leslie Rennie Museum every Sunday from 10 to 5.

SUMMER HOURS - at the Rockburn Cultural Centre Library will be: Wednesdays from 7:30 to 8:30 p.m. Sundays from 10:45 to 12 noon.

A HEALTH CLASS - will be held on Wednesday nights at 7:30 p.m. on the topic of "Neck and Back Pain" at the Centre Chiropratique Stitt Chiropractic Centre. The class lasts about 30 minutes. For more information call Dr. Stitt at 264-6157.

A SESSION - on preparing for childbirth (in English) will start on June 8 at 7 p.m. at the Barrie Memorial Hospital. This session offered by the Huntingdon CLSC, free of charge, is for women expecting in September or earlier.

FOUR SUMMER JOBS - for students are available with the municipality of Hemmingford Village. Students have to register with the Manpower Centre in Huntingdon in order to be referred for those jobs. The work starts on June 27.

THE CLINIC - on Sexuality and Planning, offered by the Huntingdon CLSC, is now open every Monday night, from 5:30 to 7:30. For information call 264-6108 or 829-3877. Consultations are free and entirely confidential.

WELL BABY CLINICS - offered free of charge by the CLSC will be held as follows during the month of June: today, June 1, in Huntingdon from 1 to 3:30 p.m. In Ormstown, on June 2 from 1 to 3:30 p.m. at the Recreation Centre, 87 Roy Street. In Howick on June 2, from 9:30 to 11 a.m. at the Town Hall. In St-Antoine Abbé on June 8 from 9:30 to 11 a.m. at the Ecole Centrale. In St-Chrysostome on June 8 from 1 to 3:30 p.m.

DON'T FORGET - to watch "This Week in the Chateauguay Valley" on Channel 57 on June 7 when host Maurice King interviews Jean-Guy Hudon, Member of Parliament for Beauharnois-Salaberry riding. The program is on at 10 minutes to 10 p.m.

Facts about Huntingdon Academy

Did you know that...
- John Hunter laid the cornerstone in 1851
- First school year was 1852
- The Huntingdon Academy Jubilee (50th anniversary) was held July 1, 1902
- Over 1000 people attended the Old Time Soiree
- $10,000 was realized in subscriptions
- The young people danced till daylight
- Almost every home and business in the town was decorated for the gala occasion
- The same 1902 Huntingdon Academy Jubilee Register will be used for the July 1988 celebrations.

As of May 19, 1988
- 890 people have indicated that they will attend the wine and cheese party on Friday evening, July 1
- 815 people will be dancing to the music of two bands and a D.J. on Saturday night, July 2
- Projected numbers for the Saturday evening hot and cold buffet is 1000 persons.
- Thomas H. Steele, General Manager of Saudi Telecom, who resides in Saudi Arabia will be returning for the festivities. He attended Huntingdon Academy from 1952-1956.
- Marjorie (Marnie) Clouston Dale of Bermuda will be "home" for the reunion.
- Former principals, Mr. M. Brockman and Mr. M. Melnyk will be present.
- Saturday, July 2, at the family field day, 1000 helium-filled balloons will be released at 1:15 p.m. Attached to each balloon will be a card with the name of a registered person. Whose balloon will travel the farthest?

Register now! Don't miss this historical event.
Date of next reunion 2002!

Air Canada's "Heart of Gold" Award
in partnership with your community newspaper

HELP US • HELP YOU
SAY
"THANK YOU"
to someone who goes out of his or her way to make your community a better place to live.
To find out more about how you can say "Thanks", call your local weekly newspaper.

EXTENDED OFFER FOR
ONLY 10 MORE DAYS
3.9% FINANCING
OR
$500 REBATE
ON MOST OF OUR MODELS
CALL US FOR FULL DETAILS
"AT YOUR SERVICE FOR THE PAST 25 YEARS"
FORD MERCURY
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
CORNER CLEYN & RIDGE, HUNTINGDON
TEL.: 264-5356
OPEN 9 A.M. TO 9 P.M.

Delicious new snack produced in St-Chrysostome

A delicious snack called "Fruitina" and made entirely of fruit, with no additives, has just come out on the market.

The snack is produced right in the territory of the MRC du Haut-Saint-Laurent by the company "Spécialités de boulangerie B.H.R. Inc. located at 857, Notre-Dame street in St-Chrysostôme.

The above company is a branch of Industries Lassonde. Another branch of this industry in Rougemont also produces Fruitina.

Many jobs have been opened in order to produce this new snack. In all, there were 17 new jobs opened in St-Chrysostôme.

The new product will also be an additional outlet for apple growers. It's estimated that up to five million pounds of apples could be used in the preparation of the new Fruitina products.

And most of these apples will be bought locally. A representative of the company in St-Chrysostome says that in the future they could use about 300,000 bushels of apples.

It took nine months of preparation, and an investment of $2.5 million dollars to put the new product on the market.

In all, the "Boulangerie B.H.R. in St-Chrysostome, employs 94 people.

Missing... from Page 1

which was later placed on the flat bed truck. The Toyota Tercel will be taken to the SQ headquarters in Montreal, while the body of the young woman was taken to the "Institut médico-légal" in Montreal for an autopsy.

The results of the autopsy and the examination of the car will no doubt shed more light on this mysterious case. It's only then that investigators will be able to reach a final conclusion.

Kathy Febrile would have been 21 on May 31, 1988. Her friends described her as an ordinary and quiet person. She worked in a store in the Cornwall area.

On the night of her disappearance, she was in the company of her boyfriend and another man. They left Charlottenburg, a suburb of Cornwall around 7 p.m. on October 24, 1987, to have supper at Sprags, a restaurant in Rosseveltown, near Massena, N.Y.

After eating, they went to a bar in Ste-Agnes de Dundee, then around 30 minutes past midnight, Oct. 25, they went to Hôtel Vue sur le lac in St. Anicet.

According to police, Kathy and her boyfriend had an argument while at the hotel, and Kathy left the place in a hurry, never to be seen again.

When the two men had later come out of the hotel, Kathy was nowhere in sight.

It had been mentioned at the time that Kathy did not know how to drive a standard shift car. And the 1987 Toyota Tercel she was found in was equipped with standard shift.

The position of the victim's body, when found, would also seem to indicate that the young woman tried to get out of the car at the time of the accident, but it would be premature to draw any final conclusion at this time.

Aubrey-Riverfield W.I.

The Aubrey-Riverfield W.I. met on May 3 at the home of Chris Moms. Nine members answered the roll call by telling a joke. President Hazel Robertson chaired the meeting. Highlights were given of the recent area rally at Hemmingford which 84 members from 5 counties had attended. Audrey Reddick and Chris Moms reported on the workshops which had presented the topics agriculture awareness, child abuse and proposed constitutional changes.

Home Economics and Health convener, Laura Orr, gave a most interesting demonstration of embroidery with cross stitch which would be very attractive for decorating tablecloths, aprons, etc. Everyone enjoyed seeing this technique.

Erma McKell read a letter from her Alberta penpal who wrote about her family life and W.I. activites.

Hazel Robertson, Erma McKell, Joyce McKell, Laura Orr and Betty MacFarlane attended the County Convention May 6, and found it to be a most interesting day.

The FWIC will be in Newfoundland on June 23. The interest generated by the plant sale indicated many "green thumbs" in the group.

Delicious muffins, jams and jellies were served by the hostesses Betty MacFarlane and Erma McKell.

Jean Furcall
Publicity

Recycle office paper and save trees

Canadian office workers each throw out a staggering half a kilogram of paper every day. If they recycled what they discard, each of them could save one large tree every five months, according to Environment Canada.

A recycling program is easy to start and it just might make your company some money, if only by cutting your office cleaning bills. Even if it doesn't make money, you'll be conserving forests, saving energy, curtailing pollution and slowing down the proliferation of landfill sites.

First, your company needs a buyer for the paper you save. Look for a municipal or government recycling program in your area. If there isn't one, try to find a pulp and paper mill which will accept the paper. Some paper companies pay a fee for large quantities.

ENVIRONMENT WEEK: PROOF THAT WE CARE

COME AND MEET US!
(at the ORMSTOWN AGRICULTURAL FAIR)

Once again the area's agricultural Caisses Populaires are pleased to be affiliated with the Ormstown Agricultural Fair and invite you to come and meet them at their booth from June 8 to June 12.

*We also invite all farm producers to participate in the drawing of a week-end trip * for two to the Toronto "Agricultural Royal Fair"**.*

* Plane fare, hotel and living expenses (fixed amount).
** Rules for participating are available on request at the Head office of the Ormstown Caisse Populaire.

- ORMSTOWN
- ST-ANTOINE-ABBE
- STE-BARBE
- ST-CHRYSOSTOME
- STE-CLOTILDE
- HOWICK
- HUNTINGDON
- ST-STANISLAS-DE-KOSTKA
- VILLE MERCIER
- BEAUHARNOIS
- ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
- ST-URBAIN PREMIER
- STE-MARTINE
- STE-ETIENNE DE BEAUHARNOIS

EVERYONE MOST WELCOME!

TRUCKLOAD Sale
GREAT $AVING$
MATTRESSES
EXCEPTIONAL SAVINGS STRAIGHT FROM MANUFACTURER
STARTING JUNE 1 UNTIL JUNE 11
YOUR CHOICE
sommex
312 (SPRING) MATTRESS FROM $99.

CHIRO 10 YEAR WARRANTY	REG.	SPECIAL
39"		
MATTRESS	249$	149$
BOX SPRING	120$	70$
ENSEMBLE	369$	219$
54"		
MATTRESS	299$	179$
BOX SPRING	150$	100$
ENSEMBLE	449$	279$
60"		
MATTRESS	389$	229$
BOX SPRING	210$	130$
ENSEMBLE	599$	359$

VOLUPTÉ 20 YEAR WARRANTY	REG.	SPECIAL
39"		
MATTRESS	289$	169$
BOX SPRING	180$	110$
ENSEMBLE	469$	279$
54"		
MATTRESS	339$	199$
BOX SPRING	230$	140$
ENSEMBLE	569$	339$
60"		
MATTRESS	439$	259$
BOX SPRING	310$	190$
ENSEMBLE	749$	449$

TENDRESSE 30 YEAR WARRANTY	REG.	SPECIAL
39"		
MATTRESS	369$	219$
BOX SPRING	290$	120$
ENSEMBLE	569$	339$
54"		
MATTRESS	429$	249$
BOX SPRING	260$	160$
ENSEMBLE	689$	409$
60"		
MATTRESS	499$	299$
BOX SPRING	310$	190$
ENSEMBLE	809$	489$

A SPECIAL LOT OF FLIP FLOP AND HIDE-A-BEDS FROM 459$

OUR EFFORTS ARE ALWAYS TO BETTER SERVE YOU
YVAN MAHEU MEUBLES
BV BEST VALUE
SPECIALITIES: FURNITURE • HOUSEHOLD APPLIANCES • T.V. • SOUND SYSTEM
478 CH. ST-LOUIS ST-ETIENNE 429-4303

Happy 101st birthday to Charles MacDonald

by Jean McEwen

On Wednesday, May 25, Mr. Charles MacDonald, a resident of the Ormstown Centre d'Accueil celebrated his 101st birthday. A special dinner was served, including a cake made in the shape of a typewriter by Mrs Gaetane Beauchamp, as Mr. MacDonald still types the many letters he writes.

Among those present at dinner were Jean and Mac Arnold, Bertha and Sonny Grant and Ken and Myrtle MacDonald.

After dinner, other residents of the Centre as well as many friends gathered in the rec room for the party. The guest of honor had a white carnation boutonnière, a sash with a large 101 on it and he was presented with a lovely flower arrangement of orchids, anthurium and bird of paradise.

The Scottish Dancers of Howick were present, they are Bob and Grace Graham, Edythe McAllister, Jean Furcall, Eleanor Lissemore, Sheila Lord, Violet Deschamps and Bill and Carol McMillan. Bill McMillan played the piano while Diane and Barbara Morrison and Carol McMillan sang "Charlie's My Darling", Flow Gently Sweet afton and Coming Through the Rye. Joyce McKell, Donald McKell and Raymond Elliott played a number of songs on the piano and violins.

Daughter Jean (Arnold), son Ken and daughter Bertha (Grant) were with their father, Charles MacDonald on his 101st birthday.

Mr. MacDonald smiles happily as Johanne Gagnier, of the Centre d'accueil, helps him put on a colorful sash marked 101.

The group of dancers did a number of Scottish dances, which were thoroughly enjoyed, and Diane, Barbara and Carol sang Bonnets of Bonnie Dundee and Loch Lomond. The dancers then danced the Posties Jig and everyone joined in singing Happy Birthday.

Mr. MacDonald, in his own capable way, thanked everyone for coming, for all the good wishes, for the excellent program put on by the Howick Scottish Group and Joyce, Donald and Raymond. He stated that the parties seem to get better every year, so he just may stay around for one or two more - and we hope he does!

The room was decorated with colored streamers, balloons and miniature tam'o shanters and looked very party-like.

After the entertainment, every one was served soft drinks and delicious cookies.

The Howick Scottish Dancers performed a few numbers for the pleasure of Mr. MacDonald, his guests and residents of the Centre d'accueil.

Environment Week - it's up to all of us!

Reassignments at the PRSBCV

The principal of Hemmingford and Franklin Elementary schools, Fraser Matheson, has been appointed vice-principal of Howard S. Billings High School for the next school year.

Mr. Matheson is familiar with the secondary level, having served as vice-principal at CVR before transferring to his current posting.

Robert Burke, currently vice-principal at H.S. Billings will become the principal of Hemmingford and Franklin elementary schools for the 1988-89 school year.

There is a possibility that the Franklin - Hemmingford and Huntingdon - Howick combination for administrative purposes be changed to Hemmingford - Howick and Franklin - Huntingdon. A final decision on this matter has not been taken yet.

Jack Duff, currently Centre Director for Adult Education, will become vice-principal at H.S. Billings for the new school year.

The present principal of H.S. Billings, Walton Steeves, has accepted a transfer to the Board's Adult Ed Division as Centre Director. As well as being responsible for Adult Ed Day School Services, Mr. Steeves will have the mandate to set up professional training centres for Technical Vocational Education at the diploma and certificate levels for the 1988-89 school year.

It is possible that Mr. Steeves may have to leave his principalship at Howard S. Billings High School a little earlier in order to find the appropriate time in May and June to plan the future of Technical Vocational Education.

Lincoln Springer will serve as interim Principal during Mr. Steeves' absence at Howard S. Billings High School. Mr. Springer will also serve as interim principal during the 1988-89 school year with complete responsibility for the pedagogical and administrative organization of the school's services.

Mr. Springer has served as vice-principal at Howard S. Billings High School for the past four years.

Tennis lessons for kids and adults

For a second consecutive year, Tennis Courses will be offered to children and adults at the Recreational Park (swimming pool) of Huntingdon. Night courses will be available to adults (Tuesday and Thursday) during the week. Courses are given over a period of two weeks.

For children, tennis courses will be offered on the second and third week of July. All courses will be in the morning from 9 to 10:30 or from 10:30 to 12, Monday to Friday.

Registrations are accepted now. Contact any of the following: Luc Gauthier, 264-6126 or 373-3150, Huntingdon Town Hall, Mrs. Cameron, 264-5426 or County Civic Centre Pool.

COUILLARD IS THE SPOT FOR BEST USED CARS & WARRANTY

H-15 1984 MAZDA PICK-UP 1/2 TON AUTOM. GREY

7059-B 1984 TOYOTA Commercial Van Automatic White — SOLD

J-13 1986 TOYOTA Commercial Van Automatic White

8313-A 1985 AUDI 5000 Turbo, diesel Automatic — SOLD

J-A 1986 TOYOTA PICK-UP Diesel, 5 speed Blue — SOLD

8177-A 1985 FORD Station Wagon 6 cyl. automatic Blue

8219-B 1983 HONDA ACCORD 5 SPEED RED

8162A 1986 TOYOTA CELICA GT AUTOMATIC MAGS, SUNROOF BLACK

COUILLARD TOYOTA FOR DEPENDABILITY

460 CHEMIN LAROCQUE • VALLEYFIELD • 373-0850

SECOND TIRE HALF PRICE

Introducing the Goodyear Second Tire Half Price Sale on two of our BEST. Buy one all season high performance Eagle GT+4 or one Vector all-season radial, get the second tire half price!

ALL-SEASON PERFORMANCE EAGLE GT+4

SIZE	EVERYDAY SELLING PRICE	2ND TIRE 1/2 PRICE	SAVINGS PER PAIR
P185/70HR13 OWL	149.70	74.85	74.85
P185/70HR14 OWL	158.70	79.35	79.35
P195/70HR14 OWL	166.80	83.40	83.40
P205/70HR14 OWL	174.90	87.45	87.45
P195/60HR14 OWL	169.80	84.90	84.90
P205/60HR14 OWL	171.90	85.95	85.95
P215/60HR14 OWL	173.70	86.85	86.85
P225/60HR14 OWL	179.70	89.85	89.85
P235/60HR14 OWL	187.80	93.90	93.90
P225/70HR15 OWL	198.90	99.45	99.45
P215/65HR15 OWL	183.90	91.95	91.95
P215/60HR15 OWL	170.70	85.35	85.35
P245/60HR15 OWL	221.70	110.85	110.85
P255/60HR15 OWL	231.90	115.95	115.95

OUR BEST ALL-SEASON RADIAL VECTOR

SIZE	EVERYDAY SELLING PRICE	2ND TIRE 1/2 PRICE	SAVINGS PER PAIR
P155/80R13 XNW	79.80	39.90	39.90
P165/80R13 XNW	91.80	45.90	45.90
P175/80R13 XNW	98.70	49.35	49.35
P185/80R13 XNW	102.90	51.45	51.45
P175/70R13 XNW	106.80	53.40	53.40
P185/70R13 XNW	110.70	55.35	55.35
P185/70R14 XNW	119.70	59.85	59.85
P205/70R14 XNW	126.90	63.45	63.45
P175/75R14 XNW	103.80	51.90	51.90
P185/75R14 XNW	106.80	53.40	53.40
P195/75R14 XNW	109.80	54.90	54.90
P205/75R14 XNW	115.80	57.90	57.90
P205/75R15 XNW	122.70	61.35	61.35
P215/75R15 XNW	128.70	64.35	64.35
P225/75R15 XNW	133.80	66.90	66.90
P235/75R15 XNW	139.80	69.90	69.90

SALE ON ECONOMY ALL-SEASON RADIALS, ECONOMY PERFORMANCE RADIALS AND RADIALS FOR PICKUPS, VANS AND RVs.

EAGLE ST

SIZE	SALE PRICE	SIZE	SALE PRICE
P185/70R13 RWL	88.80	P235/60R14 RWL	113.70
P195/70R13 RWL	92.70	P245/60R14 RWL	121.80
P205/60R13 RWL	93.80	P225/70R15 RWL	118.80
P195/70R14 RWL	99.90	P235/70R15 RWL	121.80
P205/70R14 RWL	104.70	P215/65R15 RWL	111.90
P215/70R14 RWL	108.90	P245/60R15 RWL	128.70
P225/70R14 RWL	113.70	P255/60R15 RWL	132.90
P195/60R14 RWL	102.90	P275/60R15 RWL	147.90
P215/60R14 RWL	104.70		

FROM $83.70 P175 70HR13 RWL

TIEMPO

SIZE	SALE PRICE
P165/80R13 XNW	58.80
P185/80R13 XNW	64.80
P185/75R14 XNW	70.80
P195/75R14 XNW	72.90
P205/75R14 XNW	75.90
P205/75R15 XNW	78.90
P215/75R15 XNW	83.70
P225/75R15 XNW	88.80
P235/75R15 XNW	93.90

FROM $52.80 P155 80R13 XNW

WRANGLER LT

SIZE	PLY	SALE PRICE
215/75R15 BSL	OE	94.80
235/75R15 BSL	OE	103.90
215/65R16 BSL	OE	112.80
235/65R16 BSL	OE	111.90
750R15 BSL	OE	103.90
750R15 BSL	OE	120.90
875R16.5 BSL	OE	127.80
950R16.5 BSL	OE	134.70

FROM $89.70 195 75R14 BSL 6 PLY

GOODYEAR SALE ENDS JUNE 18

LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
40 ROUTE 202, HUNTINGDON, P. QUE.
TEL.: 264-5673

VISA VISA

• NATIONWIDE WARRANTY • ELECTRONIC WHEEL BALANCING AVAILABLE •

Goodyear takes you home.

FATHER'S DAY SUN. JUNE 19th

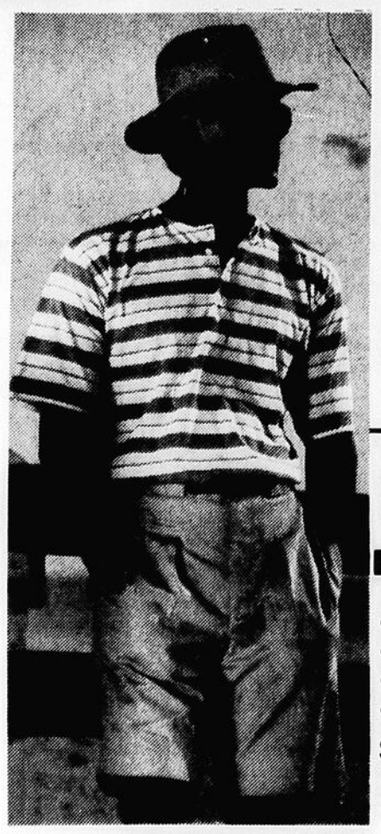
SUPER CHOICE OF COLOURS & SIZES

• CHOICE OF SUMMER CLOTHING IS NOW AT ITS VERY BEST:

• SUMMER PANTS POLYCOTTON AND 100% COTTON
• CHOICE OF 8 PASTEL COLOURS
• BERMUDA SHORTS
• SWIM SUITS
• SPORT SHIRTS (short sleeves)
• SUMMER COTTON SUITS
• BEACH WEAR
• MATCHING PANTS AND WINDBREAKERS

• WE'RE SPECIALISTS IN LARGE SIZES •

• USE OUR LAY-AWAY-PLAN •



• BEAUTIFUL BERMUDAS SELECTION FROM 12.95

NEW • NEW • NEW BEACH ENSEMBLES INCLUDING:
• SWEATER
• BERMUDAS
• SWIM SUIT
• SHIRT
SIZES SL TO 5X YOUR CHOICE OF COLOURS

WE GIVE EXTRA SPECIAL ATTENTION TO ALL FUTURE NEWLY WEDS AND GRADUATES • ASK FOR OUR DISCOUNT ON YOUR SUITS OR TUXEDOS FOR THAT OCCASION

• ALWAYS FREE ALTERATIONS DONE ON THE PREMISES •

10% ADDITIONAL REDUCTION TO ALL SENIOR CITIZENS EVERY WEDNESDAY

Aux Habits Valleyfield CARREFOUR LANGLOIS SHOPPING CENTRE
1468 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD
(FACING CANADIAN TIRE)
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS LAY AWAY PLAN 371-6651

THE GLEANER

P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364

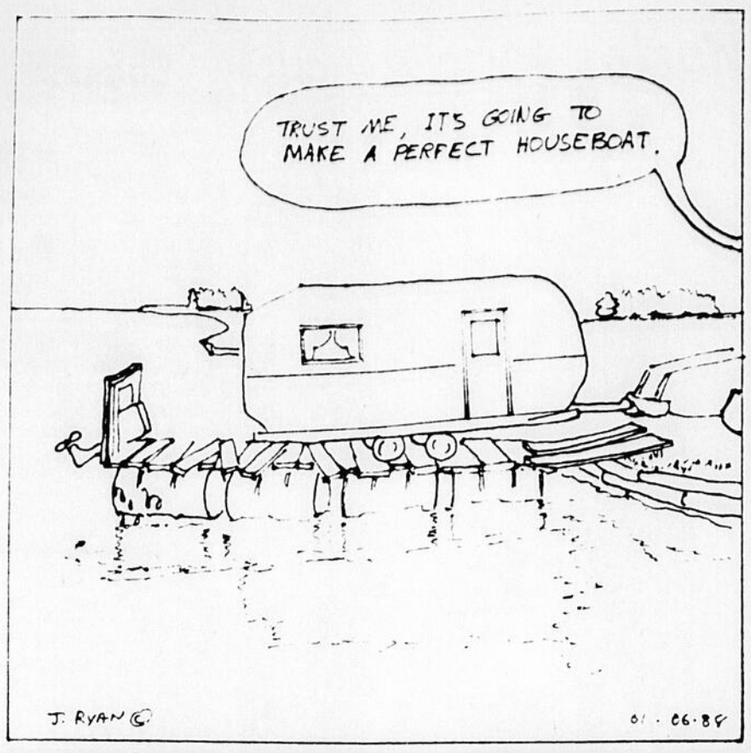
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 0753
U.S. REG. NO. USPS 580 300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK 12920

SUBSCRIPTION RATES
CANADA $20. YEARLY. UNITED STATES $25. US OR $32. CAN. YEARLY. SINGLE COPY 50 CENTS

GENERAL MANAGER: ROGER H. DAOUST
ASSISTANT GENERAL MANAGER: CHRISTINE DEGLAIRE
EDITORIAL:
RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY

All advertisements which are phoned in to The Gleaner will be given our careful attention but we cannot guarantee the content of spelling unless they are provided to us in legible writing or typing. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.



Editorial

ALL IN THE SAME BOAT

It's Environment week again in Canada, from May 30 to June 5, as the federal government urges everyone to give a thought to "Our Common Future".

Federal Environment Minister Tom McMillan is calling on all Canadians to take an active role this year in Environment Week with those words: "Every Canadian can play a part in reversing the environmental degradation that threatens planetary survival."

The theme this year "Our Common Future" comes from the title of the report of the World Commission on Environment and Development (the Brundtland Report) which proposed a global strategy for sustainable development.

Environment Week gives everyone seven days and seven ways to show they care about a clean environment and prove that they can make a difference.

These seven ways suggested by Environment Canada are: talk-it-up, join-up, pick-it-up, bundle-it-up, tune-it up, green-it up and, finally, for the last day on Sunday: respect it.

Sunday: respect it.

The first suggestion, to "talk-it-up", means that action starts with ideas. That's why talking about environment is a constructive first step.

As for "join-up", joining forces with other people concerned about the same problems is an excellent way to help.

The third suggestion, to "pick-it-up" would like to see people commit themselves to a pollution-free, litter-free environment.

The advice to "bundle-it-up" means: don't throw anything out if it can be recycled or re-used in any way. Become your own household waste control board. Don't throw out newspapers and glass containers. Pick them up and recycle them and help reduce waste disposal costs in your municipality, and help preserve our forests at the same time.

The "tune-it-up" suggestion is for owners of motor vehicles, which are the largest single source of air pollution in the country. When a car is well-maintained, it burns as much as 15% less gas than a poorly-maintained car. It means less pollution from exhaust emissions and more savings to the motorist.

On Saturday, June 4, Environment Canada is asking citizens to "green-it-up", plant a tree, a small garden on an unused piece of land, and help the country beautiful. Trees and shrubs absorb and filter pollutants.

Finally, on Sunday, June 5, the theme is "respect it" and Environment Canada uses this beautiful quote from Chief Seattle of the Dwamish Nation: "Whatever befalls the Earth befalls the sons of the Earth. Man did not weave the webb of life; he is merely a strand in it. Whatever he does to the web, he does to himself."

In other words, we're all in the same boat together!

100 years ago

(from the Canadian Gleaner of Thursday, June 2, 1887)

ON THE TULLOCHGORUM

The Tullochgorum cheese factory came near being burned last week. A spark from the funnel caught in the shingles, but the fire was noticed in time to quench it. All funnels should have spark-catchers.

Land is booming here. Chas. McDonald's farm is for sale, and he has refused $11,000 for 100 arpents.

SHIPMENT OF CALVES

The Messrs Latham and Mr Orr continue to make pretty large weekly shipments of cattle and calves to the Montreal market. Their shipment of calves last week and the week preceding amounted to over 250. In addition to them, they sent away a considerable number of milk cows, and a few beef cattle, and sheep and swine.

FAST NAGS

A goodly number of our people assembled in Mr Edward Ryan's park on the afternoon of the 24th to witness the friendly trials of speed between some of the fast nags of the neighborhood, and the other amusements which had been arranged for the occasion. The afternoon turned out a delightful one, though at one period of it appearances indicated a heavy rainfall.

50 years ago

GETTING READY FOR FAIR

Painting, decorating, renovating, building, etc. is well underway in preparation for the twenty-ninth annual Ormstown Fair which will open on Tuesday evening next. As stated in our previous issue, more than twenty five painters are engaged in painting the spacious arena and the dining hall on the Show grounds. Besides the improvements, all the fences along the race track and about the show grounds have been whitewashed.

The grandstand which is the centre of the show grounds and is the haven for race fans to locate themselves has, for the first time, been painted. It will match the colors of the Arena and that of the dining hall; it will be cream in color. Minor repairs have also been done on this huge structure in order that the many patrons at the Ormstown Fair may find it as usual a most suitable place to watch the various races throughout the Fair days.

The floodlights, of which there is mention elsewhere in this issue, will be in use on this occasion, and will help in guiding the car about the grounds in the evenings.

School Board's Employee Assistance Program

As part of the Protestant School Board's priorities for the 1987-88 and 1988-89 school years and following study by the Board's Personnel & Negotiations Committee, the Board adopted a proposal to implement an employee Assistance Program using the firm of Montrose Inc.

The counsellor who will assist with the Employee Assistance Program will be Neil Graham who is presently the counsellor for Laurenval, Lakeshore and the Protestant School Board of Greater Montreal.

According to the terms of the resolution adopted by the Board, the Board and its employees will recognize the confidentiality of any discussions between the counsellor and any employee concerned, and will create a steering committee for the implementation of the program.

The Employee Assistance Program has received the support of the Chateauguay Valley Teacher's Association, the Non-syndicated Professionals and the Association of Principals, Administrators, and Professionals of the Chateauguay Valley.

Essentially, an Employee Assistance Program is a means to assist employees who find themselves faced with problems of a personal nature which affect their mental and physical health, and, in turn, their work performance.

It is a process whereby employees can voluntarily seek professional assistance as required, and this, in complete confidence. As well, it is a means for employees to address sensitive situations and stress in order to avoid experiencing aggravated reaction resulting in unresolved conflict, illness, burn-out and other manifestations.

The CVESPA Column

The Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association

(CVESPA Annual Report of Activities, continued)

4. GOVERNMENT SERVICES

1. Presentation to Secretary of State

In the fall of 1987, CVESPA developed a brief concerning the history and present situation of the English-speaking community of southwest Quebec. The brief was presented to the Secretary of State, Commissioner of Official Languages, and other political representatives, in an effort to increase their awareness of the difficulties facing the official language minority in Quebec, and, in particular, southwest Quebec.

2. Presentation to the Commission on Electoral Representation

CVESPA prepared and presented a brief to the provincial Commission studying the revision of electoral boundaries. The CVESPA brief recommend that the bilingual and predominantly-rural district of Huntingdon should be maintained rather than being combined with Beauharnois. (The final decision to include Beauharnois has just been announced.)

CULTURE AND HERITAGE

1. Research and Cultural Institute

CVESPA has helped establish the Southwest Quebec Research and Cultural Institute in order to provide a means whereby donations can receive an income tax receipt. The Institute will be performing the research functions previously attempted by CVESPA. The annual membership fees for CVESPA will continue to be solicited and are very important to the Association. However, our members are encouraged to make their other donations to the Institute.

Powerscourt Historical Centre

CVESPA was instrumental in the development of the Powerscourt Historical Centre, in the Powerscourt United Church. The Centre will provide a building in which historical items may be stored for public viewing as well as for other activities.

Picture Cards of Churches

Series of Picture cards of churches in the Chateauguay Valley was started by our Association. The first two cards are of the Rockburn Presbyterian Church and the Powerscourt United Church (now the Historical Centre).

BUSINESS AND EMPLOYMENT

1. Child Care

In 1987, CVESPA developed and operated a project, funded by the federal government, to study the feasibility of starting a Child Care Referral Centre and Training Program for the area. An application has been submitted to the provincial government for a project to open a permanent referral centre that would meet the urgent child care needs of the rural community. Word is expected shortly regarding the application.

2. Public Service

CVESPA is participating on a committee of the Public Service Commission which is attempting to find ways to increase the representation of anglophones in the federal public service in Quebec.

3. Training and Employment

The association, through various federal and provincial programs, (Job Development, Article 138, Challenge summer jobs, Quebec manpower programs, etc.) has been able to provide training and work experience to some 18 individuals during the year.

COMMUNITY DEVELOPMENT

1. Youth Recognition Award

CVESPA initiated a Youth Recognition Award program in 1987 to recognize the achievements of young people and their contributions to their community in southwest Quebec. At the CVESPA Annual Meeting in 1987, three awards were presented, to Lynn Anderson, Heather Lang and Jeffrey Blair.

The Youth Recognition Award program has been continued in 1988, with some 10 candidates being nominated from across the region. The Selection Committee of June McInnis, Jeff Blair, Ken Campbell and Leigh Coffin (Chairman) have recommended three candidates to receive the awards. These are Sandra Barton, Steven Latulipe and Scott Rathwell.

2. Community Directories

During 1987, directories of community services and activities were up-dated for each of three general areas in southwest Quebec: Chateauguay; MRC Haut-St-Laurent & Beauharnois - Salaberry; and Hemmingford, Lacolle & St. Jean area. The process of maintaining the directories current is an on-going activity.

3. Membership Surveys

The association has started a consultation process with its membership on various issues throughout the year. Through random telephone surveys, the association asked for the opinion of its members on topics such as the language of signs, the Meech Lake accord, and the actions which they feel CVESPA should take. This process will be continued in the future, as different issues arise.

4. Participation at local fairs

The Association has continued to participate at the local fairs during the summer, as a way of letting people ask questions and express their opinions about the many different activities of CVESPA.

For more information about any of the projects mentioned in this report, contact Maurice King at CVESPA by writing to: P.O. Box 1597, Huntingdon, Quebec, J0S 1H0 or visit 27 Prince St., Huntingdon.

Franklin W.I. learn how to exercise

Speaking at the May meeting of the Franklin .I. at the home of Mrs. June Orr, an expert from the Barrie Memorial Hospital's Therapy Department, Mrs. Jacobs explained how exercise can play an important part to prevent stress and keep a good blood flow, which in turn helps improve the quality of life.

Exercise helps make good posture and strong muscles. Work can be a good form of exercise, but try to keep the back straight.

Mrs. Jacobs told the members that deep breathing is good for helping to relax, and also that stretch exercises play a major part in relaxation.

Roll call was answered by 18 members and three guests, reading a Mother's Day verse, showing that mother is a very important part of every family.

Thanks were extended to Darleen Sabetta for her effort in obtaining the video movie on "Life" from the National Film Board at the last meeting. Vonnie Perron reported on the Area Rally held in Hemmingford with five counties taking part.

It was decided to have a suggestion box for ideas from members.

Correspondence received included a thank you note from Mrs. Sussie Watt, and a thank you letter from the C.V. Music Association.

The Canadian Industries convener, Vonnie Perron, read an article about a smoker who after 40 years of smoking when and where she wanted, was one day told that she no longer had this privilege. Joyce Smith knew this no-smoking policy was coming to her office but she feels that arbitrary restrictions will not solve this problem at the level of the individual.

Members predicted that apple blossoms would be in full bloom between May 12 and May 29.

After the close of the meeting, delicious refreshments were served by June Orr and co-hostess Iris Simpson.

Muriel Sutton
Publicity Convener

Births and Deaths

Births, Engagements, Approaching Marriages, Marriages, Deaths, Card of Thanks, and In Memoriam

BORN

WEBSTER - Charlie and Wendy (née Cruickshank) are proud to announce the birth of their daughter Megan Kathleen, born May 3, 1988, at the General Hospital White Rock, B.C. A sister for Zach and Aaron. Proud grandparents are Mrs. E. Webster and the late Mr. E. Webster of Basingstoke, England and Mrs. Jessie Cruickshank and the late Glen Cruickshank, formerly of Huntingdon and Ormstown. Thrilled aunts are Patricia and Sheila Webster and Ann Cruickshank.

MARRIED

TIPPING - BOUCHARD - On May 21, 1988, Jeffrey Tipping, son of Dale Tipping of Ste. Agnes de Dundee, and Daphne Simpson of St. Albert, Alberta, and Céline Bouchard, daughter of Mr. and Mrs. Armand Bouchard of Huntingdon, Que., were united in marriage at St. Joseph Church in Huntingdon, Que. Father Hamelin officiated.

DIED

BRADLEY, Frances (née MacMillan) - At the Montreal General Hospital, on May 25th, 1988, age 72. Beloved wife of Eldon Bradley. Survived by her sisters Verna, Logan, Hilda, Mooney, Margaret Graham, Mildred Birchmore and her brother Stanley MacMillan as well as many nieces and nephews. Funeral service was held from the chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown, on Friday May 27 at 2 p.m. Followed by cremation.

CORBETT, Rella - At the Montreal General Hospital on May 25th, 1988. Rella Mailloux age 76 years. Wife of the late Albert Corbett Sr. Dear mother of James and Lise of Michigan, Violet and Alice of Montreal, Albert Jr. and Ronald of Huntingdon, Albertha of Montreal, the late Philip and late Norman. Also survived by several grandchildren and great grandchildren. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon, Que. the St-Joseph's Church, on Saturday, May 28th at 11 a.m. Interment St. Joseph's Cemetery, Huntingdon, Que.

LACH, Elly Mrs. (née Hofmann) - At the Barrie Memorial Hospital on May 28, 1988, wife of Walter Lach, survived by her sons Frank, Raymond, John and Walter jr. A memorial Service will be held on Saturday, June 4 at 2 p.m. at the Ormstown Presbyterian Church. In lieu of flowers, donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated. Arrangements entrusted to McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown.

DIED

MOORE, Mrs. Earl (Cora Cowan) of Ormstown - died peacefully on May 9th, 1988 in her 87th year. Beloved wife ot the late Earl Moore, dear mother of Valera, dear aunt of Gerald Cowan of Michigan, sister-in-law of Annie, cherished grandmother of Philip Robb, Christine Lynn Siegal of Toronto, Jeff and Mariana Robb of Vancouver and Timothy Robb of Ormstown, precious great grandmother of Trievor, Jeffrey and Lee Robb and Michelle, Cheryl and Rachel Siegal. Honorary grandmother of Heather, Tom, Nancy and Robby Allen of Verdun. Funeral was held on May 11th at St-Paul's United Church.

CARD OF THANKS

We would like to thank the staff at the Primeau Home for their kind and loving care given to our aunt, Edna Harvey, while she lived there. Also many thanks to the nursing staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness while she was in their care. A special thank-you to Dr. K. Brissette for his special attention. Also the visitations, cards and expressions of sympathy were greatly appreciated.

Muriel Hains
Janet Smaill
Jean Niles

The family of the late Archie Robertson would like to thank relatives and friends for their kindness, cards of sympathy and flowers. A special thanks to the Anderson family for their hospitality before and after the funeral.

Muriel &
Jim Robertson

The family of the late Mrs. Earl Moore of Ormstown, would like to thank everyone who was so kind and helpful at the time of the funeral. Your words of comfort and thoughtfulness helped so much.

Sincerely Valera, Tim, Philip, Jeff and Mariana

I would like to express my sincere thanks to doctors and nurses of Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received when I was a patient there. Also many thanks to relatives and friends for visits, gifts, flowers and cards.

Mme Rolland Labelle

IN MEMORIAM

DUVAL, Helen - In loving memory of a beloved wife, who passed away June 18, 1987.
God saw you getting tired
when a cure was not to be.
You suffered much in
silence and faced your pain
with courage.
You tried so hard to stay
But God closed his arms
around you
And freed you from all
pain.
Always in my heart, Lucien

For Birth or Death Notices, Card of Thanks, Engagement, In Memoriam, etc. Please call The Gleaner at 264-5364.

Ormstown

by Jean McEwen
829-2704

Our community was saddened on Saturday, May 28 to learn of the death of Mrs. Walter Lach at the Barrie Memorial Hospital. Sympathy is extended to her husband and family.

Mrs. Robert Simpson of St. Albert, Alta. spent some time recently visiting with her parents Edwin and Edna Baskin, and also attended the marriage of her eldest son, Jeffrey Tipping to Céline Bouchard at Huntingdon.

Mr. and Mrs. Ralph Logan of Bradenton, Florida have been visiting with Mrs. Martha Logan at Centre d'Accueil.

Presentation

On Friday evening, May 27, following rehearsal at Walshaven Community Center, members of the Chateauguay Valley Association Glee Club gathered at the home of Alan and Willa Hooker. This event was planned to honor the director Lynn Harper and her fiancé Howard Welburn.

The hostess proposed a toast to the guests of honor and Raymond Elliott and Margaret McBain presented them with a lace tablecloth. Lynn and Howard expressed their thanks, and refreshments were served which included a specially decorated cake.

The Glee Club will hold a concert at Walshaven Community Center on Friday evening, June 3 and everyone is welcome.

APPROACHING MARRIAGE

Mr. and Mrs. Alex Harper are pleased to announce the marriage of their daughter, Lynn Alexandra, to Howard L. Welburn, son of Mrs. Patricia Welburn of Rockburn, Quebec and of the late Walter H. Welburn. The wedding will take place on Saturday, June 25, at St. Andrews Presbyterian Church, Huntingdon.

CONGRATULATIONS

Hedi Merz

Congratulations to Hedi Merz for having successfully completed her studies in upholstery and furniture making at the Ecole Québécoise de Meubles et de Bois Ouvré, in Victoriaville. Hedi never missed a single hour of class in two years. Good luck, Hedi.

R.O.M.

KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONE
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT
Funeral Home
RODRIQUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE-ARRANGEMENTS
170 Chateauguay St.
HUNTINGDON
TEL. 264-5331
Summer Res. 371-0699

THE BEECHRIDGE
PRESBYTERIAN CHURCH
will hold its
opening Service
SUNDAY, JUNE 5
2:30 p.m.
Rev. Robert Graham
Minister
SERVICE WILL BE HELD EVERY
SECOND SUNDAY THEREAFTER
UNTIL OCTOBER

Little Denmark & Viking COUNTRY SHOP
GIFTS AND FLOWERS
EVERY FOR OCCASION!
1-800-363-1446
1-(514)-247-2718
267 ROXHAM ROAD
HEMMINGFORD, QUE
JOL-1HO

CVR dominates SSIAA track meet

Last Wednesday and Thursday, May 26-27, some 130 CVR athletes converged on Seaway Park in St. Lambert, to compete in the SSIAA track & field championships.

Once again the CVR Spartans dominated the two-day championship, taking four out of a possible 6 age categories and winning the aggregate championship by more than 200 points over Lemoyne D'Iberville High School. Eleven high schools from the South Shore took part in the meet.

CVR's bantam girls, midget girls and juvenile girls along with the juvenile boys won their respective categories. In the bantam girls, Nancy Morrison surprised everyone by winning the high jump, while Becky Charleau won the 80-meter hurdles. Kara Woods led the midget girls team taking first place in the high jump and discus events, narrowly missing the records in both. Kara also placed 2nd in the shot put and third in the hurdles.

Lorraine Beattie placed 1st in the midget girls walk while Mandy Vandor placed 2nd.

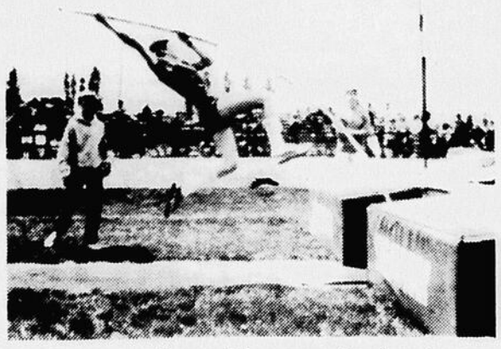
In juvenile girls Corrie Morrison won the 100-metre hurdles while Catherine Triggs won the 1500m walk. The juvenile girls relay team composed of Lisa MacDonell, Lynn Laganiere, Lori Simonds and Tammy Beattie won the event.

In bantam boys, John Vanhorne kept up the tradition of winning the pole vault by jumping seven feet while Kevin Caza took the midget boys pole vault with a jump of 11 feet. Joseph Barker won the 100 metre hurdles.

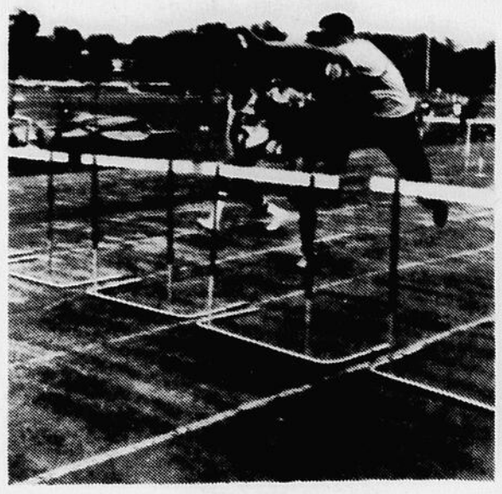
In juvenile boys, Jim Bergeron won the 110-metre hurdles, Chuck Petrie won the 5 km walk while Jeff Berthiaume won the high jump. Martin Trudel won the juvenile boys long jump.

There were many other exceptional performances too numerous to mention put in by CVR athletes.

The next meet will take place this Sunday, June 5 in St-Jean where athletes will compete for a berth on the Richelieu Zone team which goes to the Provincials.



Kevin Caza seen here on his way to 11-foot jump in the Midget boys' pole vault event, in which he took first place.



Jim Bergeron won the Juvenile boys' 110-metre hurdles.

Kelly Beattie won the 1500-metre walk in the Midget girls' category.

Kara Woods is caught here in mid-air as she performs one of her jumps which gave her first place in the high jump event. She only narrowly missed establishing a SSIAA record for Midget girls' high jump.

Two candidates for mayor's chair in Howick

Those interested in being candidates to the mayor's chair in Howick had until Friday, May 27 at 4:30 p.m. to make their intention known.

Two taxpayers registered as candidates last Friday. They are Jerôme Jeanneau, and Arthur Tellier, presently a councillor on the municipal council.

The election is scheduled for Sunday, June 19 from 9 a.m. to 7 p.m.

The person elected will complete the term of former mayor Roma Myre who resigned to open a business in Valleyfield.

He had one and a half years left in his term.

USED $ CAR $ SALE $

85 BUICK ESTATE WAGON	85 CHEVROLET SCOTSDALE 1/2 TON PICK-UP	86 PONTIAC GRAN-AM LE	86 G.M.C. 3/4 TON PICK-UP
85 BUICK REGAL LTD. 2 DR.	84 GMC S-15 CLUB CAB	84 CHEVROLET CAVALIER STATION WAGON	85 SUNBIRD 2 DOOR
85 FORD ESCORT 2 DR.	83 BUICK PARK AVENUE 4 DR.	83 PONTIAC 6000 2 DOOR	81 TRANS AM T-TOPS

PONTIAC BUICK GMC

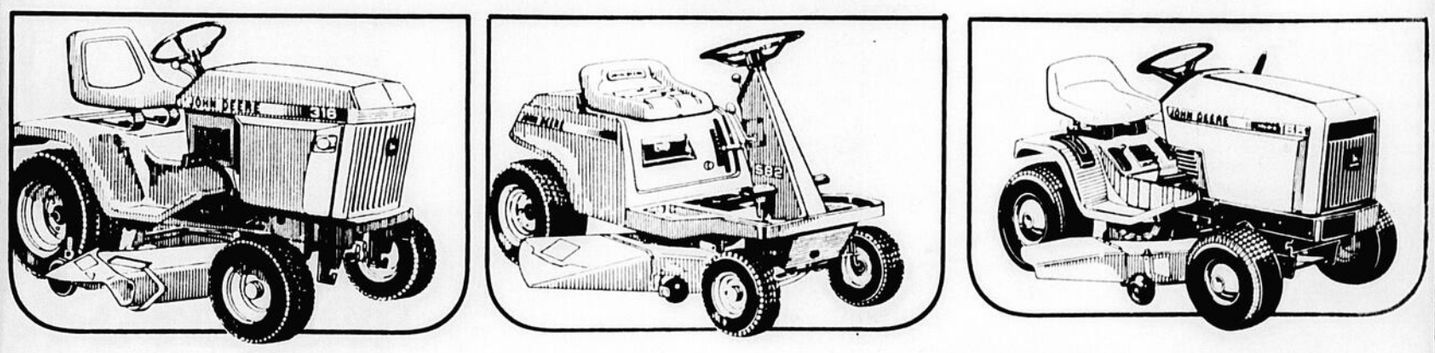
LES AUTOMOBILES RIVERSIDE
PONTIAC - BUICK - GMC
AUSTIN MURRAY • LAWRENCE BERGEVIN
TEL.: 264-5396 • HUNTINGDON

Special WEEK-END

at.... Équipements Aganier Ltée

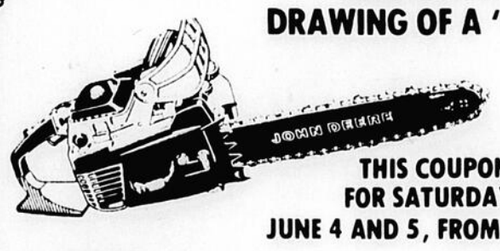
SATURDAY AND SUNDAY
JUNE 4 & 5, FROM 8:00 A.M. TO 12:00 NOON

COME IN FOR A COFFEE WITH OUR EXPERT SALES PERSONNEL ON THIS "SPECIAL WEEK-END". WE HAVE MORE THAN 100 GAS LAWN-TRACTORS IN OUR INVENTORY, 6 & 20 H.P. AND WITH THE PURCHASE OF A LAWN TRACTOR, YOU WILL GET "ABSOLUTELY FREE", A 6 OR 12 VOLT, 10 AMP, BATTERY CHARGER.



VALUABLE COUPON

PARTICIPATE IN THE DRAWING OF A "JOHN DEERE"

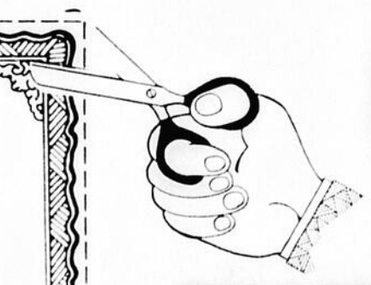


CHAIN SAW

THIS COUPON VALID ONLY FOR SATURDAY AND SUNDAY JUNE 4 AND 5, FROM 8:00 A.M. TILL NOON

NAME: _____
ADDRESS: _____
TEL.: _____

VALUABLE COUPON



JOHN DEERE

PLEASE FILL IN COUPON AND DROP IN OUR PLACE OF BUSINESS

• DRAWING TO BE HELD ON MONDAY, JUNE 6, '88, 9:00 A.M. •

JOHN DEERE

Équipements Aganier Ltée

1325, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
STE-MARTINE, P. QUE.

MONTREAL:	STE-MARTINE:	REGION DE HUNTINGDON:
454-2118	427-2118	827-2646

The Fox

The Fox Family brings you outstanding standard features

- Proven 1.8 litre fuel injected engine
- Rack and pinion steering.
- Steel belted radial-ply tires.
- Tinted glass.
- Halogen headlights
- Rear window wiper/washer.
- 6 year, unlimited mileage corrosion perforation warranty.

Ask for details

Fox GL Wagon $ 10,480.*
Fox GL 4-Door $ 9,980.*
Fox 2-Door $ 8,980.*

ANTILLES AUTOMOBILES INC.
649 CH. LAROCQUE, VALLEYFIELD
TEL.: 371-5563

Scouting in the Chateauguay Valley

What a weekend

The weekend of May 6-8 was another eventful one in the life of the 1st Huntingdon Scout troop. It was the weenend of the 30th annual Tri-district camporee.

Along with more than 75 other troops, we took part in what was probably one of the best camporees . This year's theme was "indian", so each unit had to have Indian headdress, and a totem pole and teepee at their campsite entrance.

As a result, Camp Dunn lookes like one extra large Indian village with at least three troops actually sleeping in real teepees. We participated in indian contests such as archery, lacrosse and Indian scout, which was a test of mental as well as physical abilities. The various troops were also tested on basic scouting skills such as campsite set-up and firelighting.

One of the highlights, was the chance it gave scouts from Tri-District to meet with scouts from other provinces as well as from New York state. One troop came from New York City and another was from Pickering, Ont. The Montreal area was well represented. There was also a troop from Shawbridge.

A camp of this size and scope does not organize itself, so special mention, and many many thanks are due to the dozens of volunteers, from far and near who gave of themselves above and beyond the call of duty in the service of scouting.

1st Huntingdon troop

SCOUTS CANADA

Attention

The 1st Ormstown Group is looking for a scoutmaster. Anyone interested, please contact Dr. Tom Vandor at 829-2331.

Huntingdon Bowling League holds end-of-season party

On Saturday evening, May 21 the Huntingdon Bowling League held its end of season party and award night.

Following a delicious supper served at "L'Hermine" in St. Chrysostome, trophies and prizes were given out. Roger Bouthillier, president of the league, acted as Master of Ceremonies, accompanied by Greg Brunette secretary and organizer of the league.

Season champions were the Pee Wees, which included: captain Greg Brunette, Pierrette Brunette, Jean Guy Viau and Manon Allen. Individual trophies were given to the following players: Greg Brunette and Ruth Yelle with a 177 and 151 respectively for the high average of the season; Bruce Legault received the high triple trophy for the men (585) and Pierrette Brunette for the ladies (517); Bob McCartney with a 241 had the high single for the men and Gratienne Allen (192) for the ladies. Most improved players for the season were Jeanne Moniqui and Stephen Yelle.

Lowest games for the season were also recognized: Sophie Goneau and Cecil Patenaude. Janet Levers had the most "69" for the ladies and Pierre Thibault for the men.

Playoff awards followed with the rookies getting first place. Players for the Rookies are captain Denis Raymond, Shawn Lemay, Bruce Legault and Jeanne Moniqui. High triples for the playoffs were rolled by Ruth Yelle (514) and Greg Brunette (599). High singles went to Lois Welburn (228) and Normand Yelle (231).

Numerous cash prizes were given throughout the evening with every player getting at least one prize. Music and dancing were enjoyed by all.

The evening came to a close with the president thanking Greg Brunette for all his time and hard work devoted to the league. Thanks were also given to Pierrette Brunette for her assistance as well as Ruth Yelle (treasurer) and Normand Yelle for organizing transportation. Everyone enjoyed the evening and is looking forward to another season of bowling in September.

Minor Baseball is back in this area

Minor Baseball will be back in this area, specially in Howick, St-Anicet and Ormstown.

A league, affiliated with the Quebec Federation of Amateur Baseball will see six teams of the Mosquito category take part in an inter-city circuit.

The clubs in this circuit will be: Ormstown, St-Anicet, Howick, St-Louis de Gonzague and Beauharnois (with two teams).

The Mosquito category is for youngsters aged 10 and 11. The official opening of the league will take place in St-Anicet on June 11.

As can be seen, there is no team from Huntingdon in this circuit. However, youths from Huntingdon who would like to play in this league can try and join another team, possibly Ormstown.

Martial Duquette, in charge of baseball in Ormstown, says that some Huntingdon younsters already play with the Ormstown teams.

The training camp for minor baseball started on May 25. All 10-11 years olds from Huntingdon are welcome to take part.

In the Mosquito category, the distance between bases is 60 feet, and from the pitcher's mound to the plate, it's 44 feet.

These young players play only one game a week, except on rare occasions when there are two games a week.

In Ormstown, a house league also has T-ball and Atom categories. T-ball is for those 6 and 7 years old, while Atoms are 8 and 9 years old. Activities for the house league will probably start the third week of June.

Those interested in minor baseball may call Martial Duquette, 829-3174 after 4:30 p.m. or Diane Dandurand at the Ormstown Recreation Centre at 829-3214, between 1:30 and 5 p.m.

Contracts awarded for work on Norton Creek

The first phase of a $9 million project to settle the problems of the drainage basin of Norton Creek was officially announced by the Quebec Minister of Agriculture, Michel Pagé, at the Town Hall of St-Rémi recently.

Contracts for the amount of $4,844 199 were awarded by Minister at a ceremony attended by many people, including the prefect of the MRC du Haut-St-Laurent, Gérald Brisebois, and the prefect of the MRC Jardins de Napierville, René Coallier.

The MNA for Huntingdon County, Claude Dubois, was also present.

The work which will be undertaken in Norton Creek will insure the control of flooding and the management of water flow in the creek's catchment area.

It will be recalled that a few years ago, major flooding took place along Norton Creek, causing heavy damages to farmers in the area. Legal action was taken at the time against the two MRCs concerned and the Agriculture Ministry.

The contracts for Phase 1 will mean the fixing up off the creek over a length of 10,5 kilometres, from the mouth of the Faille-Marcil watercourse to the Cranberry Creek.

Plans are underway at the Agriculture Ministry for work to be undertaken to control the underground water-level in view of an integrated management of this drainage basin which runs through organic soils of an exceptional quality, excellent in particular for horticulture.

The Norton Creek drains an area of about 210 square kilometres. Of these, about 72 square kilometres contain organic soils of variable depth, sometimes resting on a layer of gelatinous peat.

The development of the organic soils and mineral soils of this drainage basin was made possible with the setting up around the years 1937 to 1940 of a hydraulic network which allowed the drainage of this land.

In spite of subsequent work done in this network, the organic soil is now facing two major problems which endanger its very existence ; flooding during periods of high water and, during drier periods, the loss of organic soil through erosion due to the wind, and through settling in if the underground water-level is not controlled.

In view of these problems and of the economic importance of the cultivation of fresh produce on these lands, the Quebec Ministry of Agriculture considered finding solutions to the problem as a vital priority.

The solution arrived at is to set up in this drainage basin a water management plan which will insure the preservation of organic soils through an adequate control of the water level, and through at the same time proper evacuation of water during critical periods of flooding.

National Historic Parks now open

Environment Canada, Canadian Parks Service, is pleased to announce the seasonal opening of Battle of the Chateauguay and Coteau-du-Lac National Historic Parks. Each year these sites offer an entirely new program of visitor activities. Enjoy our heritage through a friendly chat with a park guide, participate in workshops or come for a whole day of special events.

Relive the famous battle of Chateauguay of October 26, 1813, when Charles-Michel de Salaberry led his Voltigeurs against a much larger force of invading Americans and won. A film, displays and scale model of the battleground brings this historic date to life for young and old.

At Coteau-duLac, discover the engineering feat of the first locks canal built in Canada; explore the ruins of a British fort of 1812, dig into an archeological "garden" to find traces of pre-historic aboriginal occupation.

The Battle of Chateauguay interpretive centre is located on Highway 138 at Allan's Corners, 40 kilometres south-west of Montreal, opening hours 10 a.m. to 6 p.m.

Coteau-du-Lac National Historic Park overlooks the St-Lawrence River, less than 10 kilometres south of Valleyfield. Opening hours 10 a.m. to 6 p.m., closed on Monday.

For further information or for group reservations, please contact the following: 829-2003 Battle of Chateauguay N.H.P. and 763-5631 Coteau du Lac N.H.P.

Only 15 minutes to safety

In car care, as in other matters, little things can mean a lot. A safety check is something that motorists can do for themselves, without having to require the services of a trained garage mechanic.

It will take little more than 15 minutes to check the following:

Outside inspection
(Under five minutes)

1. Check tires for wear. Use: hand-held pressure gauge to check proper cold inflation levels.
2. Check all lights: headlights, indicator lights, tail lights, brake and parking lights. Clean where necessary.
3. Check to make sure gas cap is secure.
4. Look under the car to check for signs of leakage.
5. Check windshield wiper blades for wear.

Under the hood
(About 10 minutes).

1. Check motor oil level.
2. Check level of windshield washer fluid.
3. Check drive belts for degree of tautness and signs of fraying.
4. When engine is cold, check radiator coolant level.
5. Check radiator, rad cap and hoses (squeeze hoses to check for weaknesses).
6. Check power steering reservoir.
7. Check master brake cylinder.
8. Check battery cables and terminals to make sure they are clean (terminals can be cleaned with baking soda, then smeared with grease or vaseline).

Inside the Car
(Under five minutes).

1. Start engine (make sure exhaust fumes are dispersed safely). Check all gauges and warning lights.
2. Check operation of windshield wiper blades for smooth and effective operation.
3. Check defroster and heater.
4. Check all mirrors.
5. Check horn.
6. Check emergency brake for smooth and effective operation.

Finally, when the engine is warm and idling, check fluid level of the automatic transmission (see owner's manual).

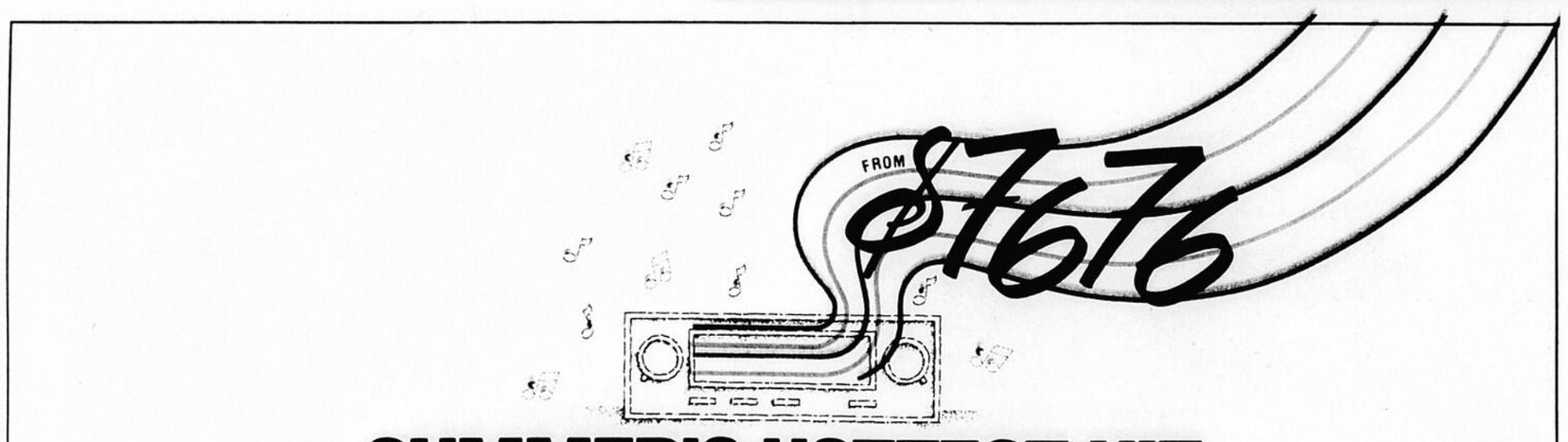
Environment Week in Canada

OUR COMMON FUTURE

INVITATION TO ALL OUR SHAREHOLDERS

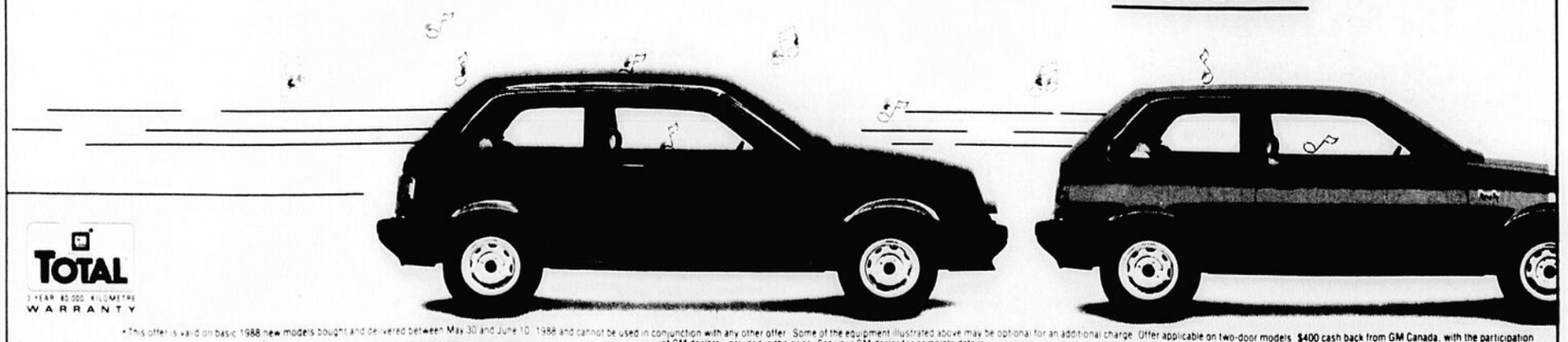
FOR YOUR
27th ANNUAL MEETING
MONDAY
JUNE 6
8:00 P.M.
AT THE PARISH HALL
• LIGHT LUNCH AND WINE WILL BE SERVED •
$500. WILL BE GIVEN IN DOOR PRIZES

CAISSE POPULAIRE OF HUNTINGDON
8 PRINCE ST., HUNTINGDON • 264-5371



SUMMER'S HOTTEST HIT
FROM MAY 30 TO JUNE 10, 1988

SPRINT OR FIREFLY
5 SPEED, RADIOCASSETTE
TRANSPORT AND PREPARATION
INCLUDED



TOTAL 3 YEAR 60,000 KILOMETRE WARRANTY

*This offer is valid on basic 1988 new models bought and delivered between May 30 and June 10, 1988 and cannot be used in conjunction with any other offer. Some of the equipment illustrated above may be optional for an additional charge. Offer applicable on two-door models. $400 cash back from GM Canada, with the participation of GM dealers, included in the price. See your GM dealer for complete details.

CATCH THE NEW AUTOMOTION

CHEVROLET OLDSMOBILE
HUNTINGDON MOTORS INC.
54, Châteauguay St.
HUNTINGDON, QC
(514) 264-6163

PONTIAC BUICK
LES AUTOMOBILES RIVERSIDE INC.
1695, Road 138
HUNTINGDON, QC
(514) 264-5396

AT YOUR GM DEALERS
GM

Prizes for highest achievement to CVR Graduates

At CVR's Graduating Exercises on May 29, 1988, the following prizes for Achievement in Subject Areas were presented:

- The John C. Murray Prize to the graduate with the highest average in English in the two senior years: Maya Berci.
- The Miss M.J. Roy Memorial Prize for the highest standing in English: Maya Berci.
- The Marion E. Brown Prize for distinction in English: Tamara Kater.
- The Prize for Distinction in English: Joanne Macmillan.
- The H. Leslie Rennie Memorial Prize in Canadian History: Katherine Brown.
- The Prize for outstanding achievement in World History: Wendy Courchesne.

- The McCrimmon Prize for outstanding achievement in Music: Pam Eastwood.
- Prize for excellence in Senior Art: Julie Grant.
- Prize for achievement in French 532: Isabelle Bourgault.
- Prize for achievement in French 522: Steve Desrosiers.
- Prizes for sustained effort in French: Holly D'Aoust, Toli Tsaboukos.
- Prize for outstanding achievement in both English and French: Tamara Kater.
- Prizes for outstanding achievement in Catholic Religious Instruction: Dolores Coffey and Steven Latulipe.

Prizes for highest achievement in the following subjects went to: Function 538: Joanne Macmillan.
- Functions 528: Sonia Gauthier.
- Math 514: Merrill Armstrong.
- The Dr. Brian Hooker Memorial Prize for outstanding achievement in Biology: Linda Brown.
- The Bruce Adams Memorial Prize for outstanding achievement in Chemistry: Tamara Kater.
- Physics: Paul O'Connor.
- Computer Science: Katherine Brown.
- Physical Education: Martine Lalonde, Robert Recher.
- General Vocational 11: Mark Duheme.
- Civil Law: Joanne Macmillan.
- Office Procedure: Anne-Marie Carrière and Sherrie Jackson.
- Word Processing: Terri Lynn Arthur.
- Home Economics: Emily Warner and Dolores Coffey.
- Auto Mechanics: Michael Krause.
- Electro Mechanical Technology: Willard McAllister.
- Wood Construction: Merrill Armstrong.
- Technical Drawing: Steve Turcot.
- Machine Shop: Ian Rees.

CVR principal Bruce Paterson had the honor to present the Lloyd H. Adamson Prize to Julie Grant.

Chairman of PRSBCV, Andrew Fawcett was pleased to present the McCrimmon Scholarship to Pam Eastwood.

Director general of the PRSBCV, David D'Aoust, presented the school's top award - the Reeves Scholarship and Birks Silver Medal to Katherine Brown.

Alister Somerville presented scholarship which bears his name to Isabelle Bourgault.

Ormstown

by Jean McEwen • 829-2704

Infant Baptisms

On Sunday, May 29 at the Presbyterian Church, Rev. Gordon Bannerman conducted the service of Holy Baptism for three babies. The twin daughters of Mr. and Mrs. Dean Hooker (Sharon McWhinnie) were given the names Mckenzie Lyn and Megan Claire. Their god-parents were Mr. and Mrs. Don McDougall.

They are grandchildren of Mrs. Viola McWhinnie and Mr. Bill Hooker, Mrs. George McWhinnie and Mr. and Mrs. Melvin Stewart who live at Shawville, Que.

The infant son of Mr. and Mrs. Roy Templeton (Lynn McWhinnie) was named Jeffrey Dale and his godparents were Mr. and Mrs. Bill Welburn. He is the grandson of Mrs. Viola McWhinnie and Mr. and Mrs. Doug Templeton and great grandson of Mrs. George McWhinnie and Mrs. Mayford Hooker.

After the Baptism Service, Lynn and Roy Templeton sang "Welcome to My World". They were accompanied by their son who slept soundly through the duet.

Following the service, the families met in the church hall where they enjoyed a buffet lunch, the tables were decorated with pink and blue streamers and balloons. There were two special cakes inscribed with the babies' names, one had two pair of pink frosting bootees and the other had a pair of blue frosting bootees.

Apologies to little Meredith Hooker, daughter of Brent and Nicole Hooker. Her name was omitted from the list of Mrs. Mayford Hooker's great-grandchildren who were at the Mother's Day party at Butch and Carolyn Cameron's. Sorry, Meredith!

Card Party

The Valleyfield Chapter of the Eastern Star held a Military Whist at Walshaven Community Center on Tuesday evening, cards were played at 19 tables.

The winners were Leslie and Ida Macfarlane, Jennie Arthur and Doug Burns. Second prize went to Allan and Rae Mack, Mildred Hay and Hazel Bradley.

2 GREAT STORES - 1 ADDRESS

PRO-SHOP M.Y.M.
- SPORTS WEAR
- DECAL PRINTING
- SPORTS GOODS
- FISHING GOODS
- CANADIAN FAN MINI-BOUTIQUE

Lawn mower & Bicycle Repair

BOUTIQUE MARIE-LOU
CHILDREN WEAR
NEWBORN TO 14 YRS
GIFTSHOP

"YVAN CADORET OWNER"
71 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
IN FRONT OF THE DRUG STORE 264-2028

GRAND OPENING

SUNDAY, JUNE 5, 1988
1:00 P.M. TO 5:00 P.M.

NEW FORD-NEW HOLLAND DEALER

LES EQUIPEMENTS ST-PIERRE INC.
• SALES and SERVICE •
8 ROUTE 236, SAINT LOUIS DE GONZAGUE, P. QUE.

FULL AGRICULTURAL LINES OF
- FORD NEW HOLLAND
- VERSATILE • ALFA LAVAL
- FORD LAWN AND GARDEN TRACTORS...AND
- FORD NEW HOLLAND INDUSTRIAL LINES

• DOOR PRIZES AND REFRESHMENTS •

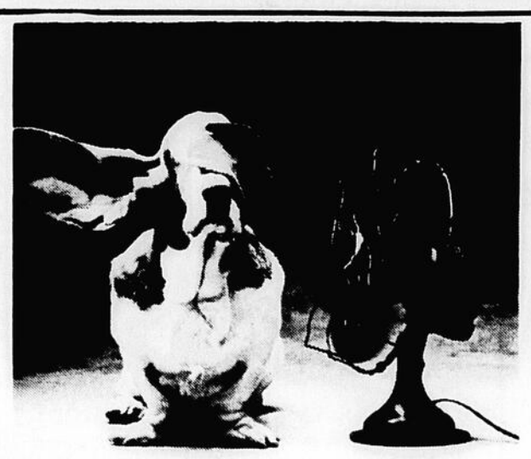
A NEW FORCE EMERGES IN YOUR AREA

FORD NEW HOLLAND ...AND

LES EQUIPEMENTS ST-PIERRE INC.

Ford Credit

8, ROUTE 236, ST-LOUIS DE GONZAGUE, P. QUE.
TEL.: (514) 371-0920 • (514) 371-4363/4



Ventilated Hush Puppies

Mesh Summer Coolers™ with deep-down Hush Puppies® comfort
Will people ever stop panting over them?

Hush Puppies

LADIES
Copa
22.95

True Stitch

FACTORY OUTLET
123 CATHERINE ST., MALONE
OPEN DAILY 9 TO 5, FRIDAY 9 TO 9

The Ladies Auxiliary of Huntingdon Hospital report on their annual meeting

The Huntingdon Hospital Ladies Auxiliary held their annual meeting on April 25.

Treasurer Jeannine Bergevin's report showed a balance of cash in the bank as of March 31, 1988 of $3,775.04 in the checking account, and $1,633.29 in the true savings account. The Auxiliary also have a Commerce guaranteed Investment Certificate of $9,000.

During the year, revenue was $4,188.07 while expenses ran up to $3,237.90, for an excess of revenue over expenses of $950.17.

The Director General, Jacques Renaud, addressed the members, and discussed briefly services to be offered in the future: 24 hour health services, day hospital services for the elderly, six short-term care beds.

Members were offered the possibility of visiting a similar hospital facility in full operation, so that they would be in a position to view first-hand the services provided by a volunteer group such as the Ladies Auxiliary.

President's report

The Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital Centre with a membership of 393 and 43 life members close with another successful year.

The executive meets nine months of the year, three of which are open to the public with refreshments served.

Our funds come from our Auxiliary days at the Bank of Montreal, Bank of Commerce and the Caisse Populaire during September 1987. Membership fees, donations given in memory of family and friends, our Christmas Tea, bazaar, raffle, bake table and Shoppe on wheels.

During the past year the Gazette, La Presse and The Gleaner were provided for the patients use. We decorated the hospital and all the rooms at Christmas and gifts were given to every patient. Nightgown and talc for the ladies, pyjamas and talc for the men.

The Auxiliary provided help for the nurses by hiring Candy Stripers for the summer months, flowers and plants for the beds in front of the hospital, medical books for the nurses and labels for the patients clothing. We also paid for two (2) geriatric chairs.

The past year being a complete change over for the hospital our usual participaton has been limited awaiting further completion of plans.

My sincere thanks to the entire membership for their generous help on our Auxiliary days at the banks held in September and our Christmas Tea held in December.

A special thank you to Mr. Renaud, his secretary and the Executive for their generous help and support during the past year.

Shirley Taylor, pres.

Secretary's report

During the year 1987-88 the following meetings were held: 3 executive meetings, one special meeting, 3 general meetings.

Mary Sherry, sec.

N.B. The October 5 meeting did not take place as there was no quorum.

Membership

There are now 350 annual members and 43 Life members, making a total 393. I would like to thank the members who helped: Mrs. Shirley Campeau; Mme Rene Sauvé; Mrs. Helen Cosgrove; Mrs. Rosemary Swift; Mrs. Margaret Goodall; Mrs. Margaret McCoy; Mme Carmen Alary; Mrs. Ruth McNaughton; Mrs. Mary Murphy; Mrs. L. Leboeuf; and Mme Madeline Rousselle.

Also the members who worked at the Bank of Commerce, the Bank of Montreal and the Caisse Populaire.

Also thanks to Dr. Fred Horsley for updating the Life members list which is displayed in lobby.

Rita Kerby
Membership Committee

Corresponding secretary

In the fiscal year 1987-1988, 16 Memorial Donations were received and acknowledged and three cards of sympathy were sent out.

A press release was sent to the Huntingdon Gleaner listing all Memorial Donations as well as the donation of a geriatric chair.

Cost of postage and cards for the year amounted to $4.76.

Bernice Douglass

Sewing Convener's Report

In the past year a lot has been accomplished in the sewing room, 493 items have been mended or repaired and 335 new articles made.

Volunteers from the Presbyterian United, Anglican and Roman Catholic churches and the Presbyterian church of Atheltsan have taken turns of giving two hours of their time every Tuesday afternoon for nine months of the year. This past year 72 persons volunteered, and I would like to take this opportunity to thank them, it was greatly appreciated.

We would like to thank all those who donated clothing, such as, shawls, nightgowns, pyjamas, and slippers to patients without these essentials. The Ladies Auxiliary gave nightgowns and pyjamas to the patients at Christmas, and these were tagged with their names and altered for geriatric use.

Inventory was taken every month of the linen chest and the worn out articles replaced with new ones. And four times a year inventory is taken of all the linen in the hospital.

We have had to rearrange the space in the sewing room to accommodate for the linen arriving for the twenty-three new beds, so all the baby clothing and bedding have been packed and ready for storage.

In the sewing room we have repaired everything from window shades to stuffed animals, and in the past year I find that many more personal articles have been mended for the patients.

The sewing department can only run smoothly with the cooperation from all other departments. I would like to thank the administration and all departments of the hospital for their cooperation.

Ola Proudfoot
sewing convener

Food Sale

The Ladies Auxiliary held their bake sale on Dec. 4, 1987 at the Hospital. The proceeds were $247.90.

As convener, I would thank all the members who donated to this project. I also sincerely thank all who worked at this event.

June Todd,
Convener

Service Committee

On behalf of the Service Committee, I would like to present the following report of purchases for the past year.

Patients comforts

- Subscriptions to "La Presse", The Gazette and Gleaner;
- Christmas gifts for patients of nightgowns for ladies and pajamas for men;
- Talcum powder also given to each patient;
- Two geriatric chairs.

Medical Library

- Two nurses books

General

- Plants for flower beds;
- Candy Stripers wages;
- Labels for patients clothes;

We would like to take this opportunity to thank all members for their support throughout the year.

Lucille Giles
and Margaret Thornton

Shoppe on wheels

Receipts: Cash on hand as of March 31, 1987 $307.20; Profits and donation $1438.85; Bazaar Proceeds $90.10

Total receipts: $1836.15

Expenditures: Supply purchases $1506.35.

Cash on hand March 31, 1988, $329.80

At this time, I would like to thank all the ladies who helped with the Shoppe on Wheels this past year, all those who donated and worked to make the Bazaar a success, and the girls at the desk for looking after the sales there.

Norah O'Hare
Convener

Refreshment Committee

Refreshments were served at the general meeting in September 1987 also at our general meeting in February 1988.

Our most sincere thanks to all for supporting our December Tea.

Audrey Bannon
Shirley Campeau

Director of nursing

On behalf of the nursing staff, I would like to express my gratitude to all the members of the Ladies' Auxiliary for their support during 1987-88.

We greatly appreciate your support through the purchase of the geriatric chairs, reference volumes and personal gifts to our patients.

As well, the involvement of the "Candy Stripers" with our aging patients increases the caring atmosphere of our institution.

For all your help and cooperation, I extend my sincere thanks.

Nicole Filion
Director of Nursing

Slate of officers

The officers for the Ladies Auxiliary of the Huntingdon Hospital for 1988-89 will be: president, Shirley Taylor; vice-president, Shirley Campeau; treasurer, Jeannine Bergevin; recording secretary, Mary Sherry; corresponding secretary, Bernice Douglass; past president, Audrey Bannon.

W.I.'s Area Rally and County Convention

The Chateauguay-Huntingdon Women's Institute experienced during the month of April and May a period of intense activity. At Hemmingford an April 14 an area rally; in Ormstown on May 6 the annual county convention, and at Macdonald College on May 17-18 the annual provincial convention.

The area rally hosted by the Hemmingford branch encompassed not only Chateauguay-Huntingdon but also Brome, Missisquoi, Rouville and Shefford.

Lucy French Provincial President and Carol Petch county President welcomed the guests. Members of the Provincial Board led the three discussion groups; Pearl Yates an Agriculture Awareness; Elsie Prevost on Child Abuse Awareness and Gwen Parker on the W.I. by-laws.

After lunch the various workshops reported their findings, a question period followed and each group summarized their conclusions. The Agricultural Awareness Group were of the opinion that we must pressure the government to teach agriculture in our schools so that our children are able to consider it as a career option. The W.I. by-laws group recommended that the past president have a vote and that all members have a vote at Provincial Convention;

Also it was decided to reduce the length of service required to be a member of the Provincial Board. The Child Abuse Awareness concluded that we must learn to understand the problem and be prepared to watch, to listen and take action. It is suggested we circulate the 18-point information sheet published by the Dept. of Health and Welfare Ottawa titled "Protect Your Children". Helpful rules to keep young people safe."

The day was concluded by a demonstration on the use of a micro-wave open, as well as tips on good nutrition and low cholesterol cooking. This session was chaired by Nancy Wiseman.

County Convention

On May 6, W.I. members of Chateauguay-Huntingdon gathered at Walshaven Ormstown for the annual county convention. Business arising from the minutes was the area rally; the sale of our safety reflectors; the public speaking contests and the fund raising card party. All were well received. The 1988-89 program books were distributed and a survey of the proposed activities reveals many interesting and informative projects and roll calls that will certainly require research.

The new executive of the Chateauguay-Huntingdon W.I. includes, L to R: Muriel Sutton, Florence Ellerton, Janet Atcheson, Isabel Sutton, Carol Petch, Roberta Brocklehurst, Grace Brown, Anne Robertson, Hazel Robertson, and Shirley Carmichael (absent from photo: Esther Cavanagh, Alma Sutton).

Branch presidents and County Conveners presented their reports which revealed a keen interest in the success of their branches.

After lunch, Phil Norton, a well-known writer, photographer of Havelock, furnished a slide show and lecture on the condition of our forest. This was informative and led to many interesting questions and a sharing of observations.

The day concluded with the election of the county officers and conveners for 1988-89 as follows:

Past President, Florence Ellerton, President, Carol Petch; 1st Vice President, Esther Cavanagh, 2nd Vice President Shirley Carmichael, Secretary Janet Acheson and Treasurer Grace Brown.

County conveners are: Agriculture - Muriel Sutton; Canadian Industries - Isabel Sutton; Citizenship and Legislation, Marjorie Moore; Education and Cultural Affairs - Anne Robertson; Home Economics and Health - Janet Elliot; International Affairs, Elma Sutton and Roberta Brocklehurst.

Report on provincial convention to follow.

Hemmingford W.I. came to Huntingdon for monthly meeting

by Florence Ellerton

The monthly meeting of the Hemmingford Women's Institute was held at the CLSC building in Huntingdon on Tuesday, May 3 at 1.15 as guests of the Huntingdon W.I.

The Huntingdon members served tea and dessert to the members on their arrival.

The two branches then met together and repeated the collect, sang the ode and had their roll call together, with the Huntingdon Branch roll call "different ways Canadian wheat comes to the table" and Hemmingford "give a gardening hint", with the answers all very interesting. Then each branch separated and held a short business meeting.

Carol Petch the 1st vice president chaired the meeting.

The quilt the members are making is on the frames at the Senior Citizens Centre and quilting is being done on Thursday afternoons.

The two resolutions that the members wanted more information on at the last meeting were accepted by general consent and the members now know how they should vote at the Provincial Convention which will be held on Wednesday and Thursday, May 18 and 19 with the board meeting on Tuesday, May 17 at Macdonald College.

The Salvation Army Pick-up will be held in the fall due to the Salvation Army having truck trouble and no trucks are available for pick up.

The Area Rally was a success with 98 signing the guest book of which five were visitors, 95 enjoyed the pot luck dinner served by the branch.

Nancy Wiseman of Hemmingford gave a demonstration on micro wave cooking at this rally and workshops were held.

The Agriculture convener - Margaret Keddy read an article about an experiment where hens fed fish had less cholesterol in their eggs. The negative results were a) eggs tasted fishy b) if hens were fed fish oil capsules, the eggs were very expensive.

Education and Cultural Activities - Evelyne Davis reported on the public speaking in which 37 children took part, each child received a certificate and prizes were given to levels 4, 5 and 6, the judges were Shirley Seller, Carol Petch and Enid Thomson.

Home Economics and Health - Gloria Cookman read an article for Heather Anderson that reported a gene had been isolated that may be the cause of arthritis and other related diseases.

International Affairs - Gesche Schimmelpfeng read an article that the Federal Government through McGill University has given $5 million to Egypt to help produce more food.

A donation will be given to the Elementary School for academic prizes at the end of the year.

The next meeting will be a pot luck lunch at noon at the home of Mrs. Edwin Keddy and there will be a sale of plants, slips and seeds. The individual meetings closed and both branches got together to hear the county president Carol Petch speak on ACWW as this was her visit to the Huntingdon branch.

In 1990 the ACWW (Associated Country Women of the World) will be celebrating their 60th anniversary. The convention will be held in Kansas City. In the Jan. Feb. and March issue of the Country Woman, the ACWW magazine an article written by a Quebec member Pearl Gates was published.

Carol reminded all that it is the women in all cultures who foster and pass on their cultural traditions in handicrafts, customs, recipes, music, etc.

There was a sale of food and plants.

Carol thanked the Huntingdon Branch of their hospitality and a lovely afternoon was enjoyed by all.

Did you know that recycling a single tonne of waste paper saves 33 trees?

• UNIQUE • UNIQUE • UNIQUE •
VEHICLE THEFT CONTROL
NOBODY CAN START YOUR CAR, TRUCK, BOAT, ETC., BUT YOU!!!
$89.95 with installation
ECONO GAS BAR
3189 RTE. 138, ORMSTOWN, P. QUE.
CALL FOR APPOINTMENT: 829-2916

LE CLUB DE GOLF SHERRINGTON IS NOW OPEN
9 HOLES, PAR 35
$5.00
18 HOLES
$9.00
334, RANG ST-FRANÇOIS
SHERRINGTON
TEL.: 454-4937

OPENING SPECIAL
dismat
R. Marcil & Frères Inc.
YOUR RENOVATION CENTERS
OF OUR STE. MARTINE NEW CENTER
SALE UNTIL JUNE 11th, 1988

PLYWOOD
5/8" x 4' x 8' GROOVED (Slightly imperfect) $14.95 each sheet
1/2" x 4' x 8' (Slightly imperfect) $11.95 each sheet

HARDWOOD FLOORING
OAK 2 1/4" NO. 1 $1.48 sq. ft.
RUSTIK .89c sq. ft.
OAK 2 1/4"

"ESSO" VINYL SIDING
50 YEAR WARRANTY IN WHITE ONLY
$61.00 PER SQUARE
• GYPROC
• PATIO STONES
• FLOOR CERAMICS
• SPRUCE LUMBER
AND MANY MORE

DOORS AND WINDOWS
SUPERVISION
50% OFF ON SUGGESTED MANUFACTURER'S PRICE
EXAMPLE:
PINE WINDOW Vinyl cladded 35" x 23" LIST PRICE $149.00 $74.50
46 3/4" x 23 1/8" LIST PRICE: $176.00 $88.00
STEEL DOOR NO. 4200 LIST PRICE: $396.00 not covered $198.00
5' PATIO DOOR (vinyl covered) $478.00

MIRROR DOORS
CLEAR MIRROR CHAMPAGNE" 48" x 80 1/2" in height
Reg. $129.00 SPECIAL
$99.88

PRE-FINISH
4' x 8' SHEETS
TELKWA-BROWN 4.99 sheet
WHITE OAK (slightly imperfect) 8.95 sheet

SPECIALS IN ALL 3 STORES
AND MANY MORE IN-STORE GREAT SAVINGS
BUSINESS HOURS:
8:00 A.M. TO 6:00 P.M. MON. TO FRI.
8:00 A.M. TO 12:00 NOON SATURDAY
• NOT OPEN EVENINGS •
dismat R. Marcil & Frères Inc.
YOUR RENOVATION CENTERS
3 ADDRESSES FOR BETTER SERVICE
STE. CLOTILDE 826-3135 692-2331 454-4608
ST. REMI TEL.: 454-3943
STE. MARTINE 680 ST. JEAN BAPTISTE 427-7197

COTTON PANTS ASSORTED COLOURS AND SIZES MEN and WOMEN $19.99 A PAIR
ACID WASHED DRESSES REG. $84.99 EXTRA SPECIAL $39.99 EACH
DENIM JEANS ACID WASHED AND PRE-WASHED ASSORTED SIZES $19.99 A PAIR
ASSORTED T-SHIRTS ASSORTED PRINTS AND COLOURS "UNISEX" 3 FOR $19.99
BO JEANS
MANY OTHER IN-STORE SPECIALS
VALLEYFIELD: 35 St-Laurent 371-7372
VALLEYFIELD: 6 Place du Centenaire 371-7372
ALTERATIONS ON THE PREMISES
VERI-CHEQUES

TEL.: (514) 264-5251
Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY - TUESDAY - THURSDAY - FRIDAY
8:30 A.M. TO 5:30 P.M.
TUESDAY NIGHT
TO 9:00 P.M.
HUNTINGDON
J0S 1H0

BEST COPY AVAILABLE

Winner of School Bus Safety Contest

The presentation of the color TV was made on Tuesday, May 17 at the Huntingdon Academy. Above are, L. to R: principal Tony Evans, Margaret Dawson, winner Michelle Boisvert holding her drawing, and Céline Payant Leduc.

A contest was held recently by the Association of Quebec School Buses (A.T.E.Q.) in all elementary schools in the province.

To win a prize, pupils had to illustrate with a drawing any one of the main points concerning school bus safety.

Besides having a chance at winning one of the eleven computers worth $1,000 each which will be given away at the provincial level by the A.T.E.Q., the pupils of elementary schools under the Chateauguay Valley School Board also had a chance to win a 14-inch color TV, donated by Autobus Roland Leduc Inc.

The entries were judged by a jury of two - Mrs. Margaret Dawson, in charge of school transportation at CVR, and her husband.

Congratulations go to Michelle Boisvert, a fifth grade pupil at Huntingdon Academy, whose drawing was picked as the winner, and who therefore received the color TV.

Many thanks go to the principals of local schools as well as to teachers who showed interest in the safety of children. Thank you also to the jury.

Remember that 1988 is the year of Highway Safety in Quebec.

Céline Payant Leduc,
advisor for the A.T.E.Q.
Chateauguay Valley Sector

CVESPA presents 1988 Youth Recognition awards

Sandra Barton of Chateauguay, Steven Latulipe of Dundee, and Scott Rathwell of Chateauguay were presented with the 1988 CVESPA Youth Recognition Awards, at the Annual Dinner and General Meeting of that Association, on May 14, in Huntingdon.

The Award program was initiated by CVESPA in 1987 to recognize the achievements and community participation of young people in southwest Quebec. The Selection Committee which recommended the 1988 Youth Recognition Awards consisted of Chairman Leigh Coffin, Jeff Blair, Ken Campbell and June McInnis.

The Committee was impressed by the variety of community activities and the degree of commitment indicated by all eleven of the candidates nominated this year.

Sandra Barton, aged 16, was nominated by Jacquie Arsenault, a social worker at H.S. Billings in Chateauguay. Sandra attended Mary Gardner School and is presently at Billings. One of Sandra's chief interests is the "Outreach to Senior Citizens" program with which she has been involved for three years.

She gives very generously of her time and talents to visiting the residences for the elderly and organizing entertainment for them. She counts as her most important achievement an occasion when she "brought together a group of 20 students who were willing to visit the Chateauguay Foyer and the Wheeler's Home in order to spread the joy and good tidings of the Christmas season."

Sandra is a keen sportswoman, participating as player, captain and assistant coach in various sports, and displaying enthusiastic leadership qualities in every activity she undertakes. She reports to a local newspaper on activities at her school, and enjoys writing stories that she hopes one day may appear in print.

Steven Latulipe of Dundee will be 17 next month. Steven was nominated by the Howick 4-H Club. He attended St. Joseph's School in Huntingdon and is in his senior year at Chateauguay Valley Regional High School, and has plans to take the Diploma Course in Agriculture at Macdonald College.

The Huntingdon Quebec Young Farmers' Club and his high school year have provided Steven with the framework for exercising his talents and developing his interests in community and farm affairs and service to others. He has served on a wide variety of committees at CVR, and is this year's Student Union Presient providing leadership in all aspects of student life. He has been much involved in the activities of the Huntingdon QYF, including a two-year presidency, which he considers the greatest challenge he has had.

Steven hopes to play a significant role in the life of rural southwest Quebec. "I would like to get involved in the different community organizations pertaining to farming...," he says. A noble ambition that he is well on the way to realizing.

Twenty-two-year-old Scott Rathwell attended Centennial Park School and graduated from Howard S. Billings High School. He later attended Vanier College, studying in the field of commerce. He is currently pursuing studies in the field of administration at Concordia University.

Scott has been very much involved in the Scouting movement ever since he was a small boy, starting off as a wolf cub and progressing through scouts, Venturers and Rovers. He is now - and has been for two years - the chairman of the Scout group committee - one of the youngest persons to held this important office.

Scott attributes his ability and inclination to help others to his training in Scounting. "My greatest challenges", he asserts, "have been to not let down those who have bestowed upon me their respect and confidence, and to develop the willingness to step forward and volunteer." This public-spirited man observes, "The smile which appears on someone's face when you help them makes all the effort worthwhile."

Each of the recipients of the CVESPA Youth Award will appear with host Maurice King, on "This Week in the Chateauguay Valley" on Channel 57, Tuesday evenings at 9:50 p.m. Their programs are scheduled for June 21 (Sandra), June 28 (Steven) and July 5 (Scott).

Cameraman Jean-Pierre Luraschi and Jean-Guy Primeau, who will be featured on Channel 9's Community TV fishing films, starting this Sunday, June 5.

TV show on fishing in Lake St. Francis

by John Viau

Jean-Guy Primeau, Pat Lapierre and myself were on location on Lake St. Francis all last Thursday, May 26. We were there to film two TV fishing shows for Channel 9 TV in Chateauguay.

For once luck was with us and it didn't rain or blow up a small hurricane. We were blessed with sunny skies and light winds for most of the day.

The crew shot one episode in English for "The Weekend Fisherman", and one episode in French for "Le pêcheur du dimanche au surolt".

Both shows will air starting on Sunday, June 5 on the full Videotron cable network all over Quebec. Both shows will be broadcast a total of four times next week, as follows: "The Weekend Fisherman on Sunday, June 5 at 7:30 a.m. and on Monday at 8 a.m., on Tuesday at 11 p.m., then on Wednesday at 5:30 p.m.

As for "Pêcheur du dimanche" it will be seen on Monday at 1:30 a.m. twice on Wednesday, at 11 a.m. and 8:30 p.m. and on Thursday at 4 in the morning - you've got to be up early for this one!

The CTGC crew and myself would like to thank Jean-Guy Primeau for the use of his boat and his services as a guide, and John Windmill for his invaluable assistance in the making of the films.

Retraining of teachers

At its May 9 meeting, the School Board learned the names of teachers who are presently taking part in a retraining program to enable English-speaking teachers to work in the Bilingual Education Program as well as the Late French Immersion Program.

These 11 teachers are: Peter Derry, Margaret Amaron, Lindsay Baker, David Brisebois, George Barrington, Anne Pregent, Faye Craig, Jim Ross, Jim Meldrum, Anne Gubbins, and Alan Strand.

The program will end on June 2. During the third week of the program, the teachers visited schools outside the Board territory which have immersion or bilingual programs.

NATIONAL NAUTICAL WEEK: JUNE 3 • 12

Marina Port Lewis Inc.

INVITES YOU

JUNE 4

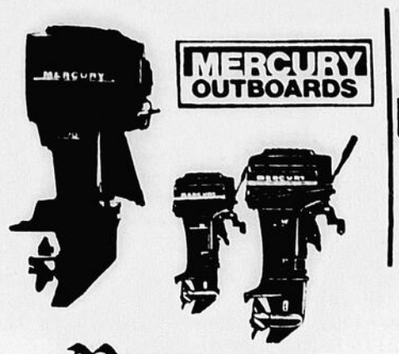
(In case of rain June 5)

TO A FULL DAY OF NAUTICAL INFORMATION & SAFETY TIPS:

• Security by Coast Guard • Maintenance tips by Mercury expert • Radar speed check

Boat Blessing

"A DAY OF FUN & LEARNING FOR BOATSMEN"



MERCURY OUTBOARDS

BOATS BY: LABRADOR CADORETTE

PEDAL BOAT by: Pelican

• OPEN 7 DAYS
• 2 CERTIFIED MECHANICS

Marina Port Lewis Inc. (Lac St-François)

SALE - SERVICE & RENTAL - STORAGE

264 CH. DE PLANCHE ST-ANICET 264-4030

THE NEW QUEBEC SAVINGS BONDS

SAFE! Because they are issued by the Gouvernement du Québec, Québec Savings Bonds are one of the safest, most reliable investments you can make.

PROFITABLE! Your savings will work for you with a 8½% interest rate the first year, and a guaranteed minimum of 6% up until maturity. Moreover, you can choose between compound interest payable when you cash in your bonds, or regular interest payable by cheque mailed to you or deposited directly in your savings account at your bank or caisse Desjardins once a year.

REDEEMABLE AT ANY TIME! If you need your money, you can always count on your capital, and cash in your bonds directly at your bank or caisse Desjardins. Thus, your savings are always close at hand.

Offered in denominations of $250, $500, $1,000 and $5,000.

You can buy Québec Savings Bonds at any bank, caisse Desjardins, trust company, investment dealer, or by joining your company's Payroll Savings Plan.

Québec

8½% THE FIRST YEAR

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Animalerie Au Coin des Petits Animaux

PET SHOP PAR EXCELLENCE

NOW 3 ADDRESSES FOR BETTER SERVICE TO YOU

50 NICHOLSON ST. VALLEYFIELD (FACING POLICE STATION) 377-4121

1448 MGR. LANGLOIS BLVD. CARREFOUR LANGLOIS (FACING CANADIAN TIRE) VALLEYFIELD 371-1464

45 ELLICE BEAUHARNOIS 429-4556

CATS & DOGS FLEA COLLARS Special Rebate of $2.00

Time to smarten up about chemicals used on farms

Editor's Note - We thought the following personal account of what agricultural chemicals can do to a family would be particularly appropriate to publish during Environment week. The article first appeared in "The Independent", which describes itself as "A fortnightly journal for thoughtful Canadians", and comes out of Elmira, Ontario.

by Dianne Harkin

Spring is not just the season for falling in love, playing hookey from school, or rejoicing at the renewed greenery in our fields. It is also a time when farm families experience "spring flu".

This spring flu has baffled rural doctors, because standard remedies provide little relief. It seems that only the passing of time and nature's own defences eventually get rid of the scourge.

In 1977, "spring flu" hit our family really hard. Everyone had headaches, stomach cramps, nausea, and diarrhea. We jolted from our sleep, writhing and quivering with severe muscle spasms in our arms and legs.

Instinct told me that this was not flu. Something much more serious was afflicting our family; but what was it?

Because it was planting time, nobody was allowed sick leave from chores. We had to keep pushing ourselves to keep going. The cattle had to be tended as usual, and we had to get the crop in.

I took a few minutes over one lunch hour to scan the farm papers. I read a notice that said, "If any farmers have any chemicals spills near their wells, they should contact their local agricultural office to arrange to have their water tested."

Bells went off in my head. "That's it!" I gasped. "It's our water that's making us sick."

Earlier in the month, Dan and John had left the hose running in the sprayer tank while they came in for dinner. It takes about half an hour to fill the tank, so a meal break was a good time to top it up. However, the extra few minutes they were late in returning to the equipment had resulted in a brief overflow.

I telephoned our agricultural representative, and told him we had had a spill 50 feet from our well, and I suspected our water could be contaminated.

He agreed to come out right away, to collect samples to send to the testing lab in Guelph.

When I told Dan what I had done, he said, "For gosh sakes, Dianne, that spill was hardly anything. Why did you have to be such an alarmist?"

Five days later, we got a call from our agricultural representative. "Stop drinking your water," he warned. "It's so heavily laced with alachlor, it's enough to kill you and your cattle.

"But, we haven't used alachlor," I screeched. "Our spill was atrazine."

"Oh, the lab tests show only traces of atrazine," he said. "Are you sure Dan hasn't been using alachlor, too"?

"I'm sure," I replied.

(The lab tests showed 164 parts per billion; the safe level is 2.3)

Right away, I telephoned the poison control centre. It had no information on alachlor poisoning. So, I phoned the chemical company in Ottawa and was told to hold on while it contacted its head office in the U.S.

The answer came back that the company did not know what alachlor poisoning did to humans, only cattle.

"So, what does it do to cattle?" I demanded.

"They lose their hair, go off their feed, get the staggers, then die," he replied.

"Oh, that's just wonderful," I wailed. "You get back to head-office and tell it I'm declaring war on the chemical industry," I roared.

"Now, calm down, lady", he soothed. "Most of that chemical will have dissipated by now. Alachlor is down to 'half life' within five months and by next year, none of it will be in the ground at all. The sun will draw some off, and the rest just breaks down". (Only much later did I find this to be a pack of lies.)

My next move was to call in the ministry of environment; then I did a telephone survey of the neighbours to find out where the alachlor was coming from.

After calling up and down our nearest concession roads, I found that none of our neighbours had used it. Like ourselves, they were using atrazine.

The ministry representative found our situation a mystery. He could only guess that perhaps someone had dumped the stuff down an old well feeding into a common underground water vein, which linked into our well system. "Underground it can travel 100 miles," he said.

We trucked in 45-gallon drums of water for our animals, and got bottled water in the village for ourselves.

Each morning, we checked in the mirror to see if our hair was falling out. Worry put us "off our feed" for awhile, and we suspiciously watched one another for any signs of the staggers.

The ministry of environment checked our water regularly, and the dangerous levels gradually dropped.

Then in 1983, "spring flu" hit us again. This time we had readings of 168 parts per billion of metolachlor.

We called in a water diviner, and drilled a new well. Gradually, we began to feel safe again.

I became a fanatic about clean water and about safe handling of pesticides. I read everything I could find on the subject and none of it was encouraging. Reports were emerging that show alachlor to be carcinogenic.

Some reports warned that the toxic effects to one's health could show up as late as ten years after exposure.

I began to worry about our kids. Would pesticides lurking in their bodies cause mutations in their children? Were we, as a family, doomed to cancer?

In spring 1978, I learned I had cancer. It was a stressful traumatic experience. But I caught it early, and beat it. There is no way of knowing whether the cause was related to toxic chemicals. But I was angry, and suspicious.

I challenged current information; I questioned local farmers on how they handled pesticides.

The feedback was shocking, when I asked, "What do you do with extra solution left in your tank after spraying your crops?"

Men who are considered among the community's best farmers told me quite bluntly: "Oh, I just drive over to the nearest ditch, and pull the plug."

"Do you realize that you can poison your family and neighbours doing that?" I shrieked. But they just walked away shaking their heads, muttering something about crazy women.

To date, I have 19 laboratory reports concerning our well water. Each year, the ministry has monitored our wells.

We have three wells on our farm, at depths of 30, 75 and 92 feet. Every year, traces of pesticide show up in all of them. Nobody will ever convince me again that chemicals break down and totally dissipate.

Six years ago, one of the hoses on our sprayer burst. By the time we got everything shut off and stopped the flow from the broken pipe, a large puddle had formed in the field. Nothing, absolutely nothing has grown on that spot since! This will be the seventh year for that bare spot.

Each year, the chemical concentration in all agricultural soils increases, and it is entering our subterrean water sources.

On our farm, we have learned to be extra-careful handlers of chemicals. In fact, for the last two years, we used no chemicals whatsoever on our crops. And yet our water never tests chemical-free.

It is an indication that many farmers are still foolhardy. They are not being cautious, and some (God forbid) are still pulling the plug.

We have protected ourselves by installing a water purifier.

What have you done to protect your family? Don't tell me you have no problem. If there is pesticide in your water, you cannot see it, taste it or smell it. Therefore, it is easy to believe that your water is OK.

It can take ten or more years before the long-term health destruction of drinking contaminated water shows up. How long are you going to wait before you change your methods and thinking on this matter?

In planting and spraying season, has your family experienced any of the symptoms I mentioned earlier? Isn't now the time to reassess how and when and where we use these substances?

To ban the use of pesticides altogether would be foolhardy, but to ignore their negative health and environmental aspects could be devastating and stupid.

However, we must question the propaganda published by chemical corporations. Remember their goal is profit, not ecological or human survival.

As I sit here writing this column, it is exactly ten years since our horrifying alachlor experience.

I am angry in fact I am **damned** angry, at whoever was responsible for the 1977 incident that poisoned my family. Whoever you are, Buster, maybe you are already suffering from your own ignorance and carelessness.

But I want you to know, and I want every other farmer to know, that it is time to smarten up and get with it.

I will haunt you, and I will hound you. I will recruit other farm women to join me in a safe and sane crusade. I hate weeds and parasites as much as you do. I want hardy crops and I want farmers to prosper.

Like you, I welcome the easiest and most economical method possible to get rid of pests. But not at the expense of human lives!

If you have driven to the ditch and pulled the plug, vow today that you will never do it again. Don't do it for me; do it for you.

You see, the reason I am so damned angry is I am personally fighting cancer again.

Dianne Harkin, of RR1 Winchester, Ontario, is one of the organizers of Women for the Survival of Agriculture.

Huntingdon Curling News

by Eileen Feeny

The closing supper and semi-annual meeting of the Huntingdon Curling Club was held on Saturday, May 14. A good many members enjoyed the hot and cold buffet catered by Johanne Dupras from St. Chrysostome and the majority stayed for the meeting after. Some who were unable to attend the supper arrived later for the meeting.

President Luc Racine was in charge. Reports were given by the various committees: mixed curling - Gordon Duke; Men's Harold Dineen; and Winston Armstrong; outside curling - Alain Racine; seniors curling - Bill Goodall.

The treasurer's report was given by Evelyn Brunet the bar chairman's by Brent Pringle. Betty Rolleri then presented her report on the Ladies Division activities. The anniversary committee report was cut short as the members on this committee were unable to be present.

However, the financial statement as given by Luc shows that our up-coming 100 year celebration during the 1990-91 curling season is off to a good start.

Don Racine took over the chair for the election of officers. Serving their second year of office are: president Luc Racine, vice-president Harold Dineen, second-vice-president Ted Brooks, past president Ken Elder, two-year directors Brian Feeny, and Alain Racine. One year directors are Bill Goodall, Carman Perkins and Winston Armstrong.

One year junior directors and Graham Larocque and Debbie Coffey. Serving another year are secretary Don Frier and treasurer Evelyn Brunet. Ladies representatives are president Agnes Beattie and Susan Cluff. Club representatives to Branch Curling meetings - Don Frier. Brent Pringle stays on as bar chairman.

Men's division winners

The following trophies were presented to the winners of the men's curling events of the season:

Bank of Commerce - 62 1/2 points - skip Alain Racine, Kenny Ovans, Hank Hirsh and Robert Leduc.

Bank of Montreal - 67 points - skip Carman Perkins, Morgan Thompson, Titus Duherne and Terry Ouimet.

Pat Lid Medals - 61 1/2 points - skip - Brian Feeny, Robert McAdam, Glen Arnold and Klaus Kloeckner.

President's Competition - skip Don Racine, Randy McLean, Bill Jones and Brent Pringle.

This will be my last write-up until the fall and I wish at this time to thank the Gleaner staff for publishing my columns. The club appreciates the publicity and this has in turn resulted in a greater awareness of the sport of more memberships and good turnouts at all our fund - raising events. Have a good summer and see you in the fall.

Ormstown Loisirs

The new board of directors of the Ormstown Loisirs Committee, elected at the annual meeting on May 10, includes the following:

Sylvie Dumas, pres. - Claude Latour, vice-pres. - Rollande Vincent, sec. - Denis Mallette, treas.

Directors are: Hugh Maynard, Pierrette Allen, Martial Duquette, Lyne Lambrou, Michel Lepage, Johanne Gagné.

This team will see to the organization of recreational and sports activities in Ormstown over the coming year.

One must not forget to mention that the Loisirs coordinator, Diane Dandurand, will support the board in all its undertakings.

ATTENTION TO ALL FARMERS

LES ENCANS ST-CHRYSOSTOME

• NEW ADMINISTRATION AND OWNER •
M. LUCIEN TREMBLAY, PROP.

LIVESTOCK AUCTION

EVERY MONDAY NIGHT FROM 7:30 P.M.
BUYERS FROM MONTREAL AND ONTARIO
•
BEST PRICES OFFERED FOR YOUR LIVESTOCK

AUCTION EVERY MON. & FRI.
AND FLEA MARKET
Your Auctioneer DEAN HOOKER
•
PLEASE PHONE IN BEFORE 10:00 A.M. FOR SAME DAY TRANSPORTATION OF YOUR LIVESTOCK.

TRANSPORTATION OF YOUR LIVESTOCK AT MODERATE PRICES!

378 NOTRE-DAME, ST-CHRYSOSTOME, P. QUE.
TEL.: 826-3292

C. J. KYLE LTEE
FOR THE VERY BEST WARRANTY IN USED CARS & TRUCKS

1988 CHRYSLER DAYTONA, 9,000 KM
1987 CHRYSLER LE BARON COUPE, FULLY EQUIP.
1987 DODGE ARIES. 4 DR. AIR COND.
1986 PLYMOUTH RELIANT SEDAN
1985 DODGE ARIES K SEDAN
1984 DODGE OMNI SEDAN
1984 FORD LTD ST. WAG.
1984 BUICK REGAL LTD., COUPE, FULLY EQUIP.
1983 DODGE COLT
1981 DODGE COLT, 2 DR.
1979 BUICK LESABRE
1979 ASPEN ST. WAG.

TRUCKS
1986 DODGE CARAVAN, 7 - PASS.
1980 CHEVROLET PICK-UP
1979 DODGE PICK-UP

Special Discounts on all new 1988 DODGE PICK-UPS

C. J. KYLE LTEE
TEL.: 264-5321
HUNTINGDON

SHERWIN WILLIAMS

Warm up to the Hottest Savings of the year at our

Sunny Summer Sale

CEILING WHITE $18.99
INTERIOR LATEX SEMI-GLOSS $24.99
INTERIOR LATEX FLAT $23.99
INTERIOR ALKYD SEMI-GLOSS $24.99

R. S. D'AMOUR & FILS INC.
30 CHURCH ST., ORMSTOWN,
TEL.: 829-2851 • 829-2767

J.P. LEMIEUX LTEE
ST-ANTOINE-ABBE
TEL.: 827-2531

ROYCE RUDDOCK
DEWITTVILLE
TEL.: 264-5840

Introducing the new MAGNUM 7110

And the first all-new tractors from Case IH

Case IH put more into the new MAGNUM tractor line than any farm tractors developed in over twenty years. Here's why you'll get more out of it:

MAGNUM means more. Outstanding field performance from a new 505 cubic inch turbocharged engine with reserve power. MAGNUM power.

The MAGNUM tractor's powershift puts 18-speeds of shift-on-the-go workpower at your fingertips—standard. And only MAGNUM tractors offer a full powershift creeper transmission with six additional speeds from .5 to 2.1 mph . . . for more control and performance. MAGNUM performance.

The MAGNUM tractor's new larger cab has 48 square feet of window area . . . virtually unobstructed visibility . . . more seating comfort. MAGNUM comfort.

It all adds up: The Case IH MAGNUM 7110 tractor sets new standards for the 130 hp (97 kW) class . . . and for you. See us for details.

MAGNUM means more.

KELLY FARM EQUIPMENT
1645 FAIRVIEW RD.
TEL.: 264-5198
HUNTINGDON

case IH

Huntingdon

by Isabel Elder • 264-4952

Welcome Home

It is a pleasure to say Welcome Home to Edith Watson, who has had knee surgery in the Queen Elizabeth Hospital in Montreal.

Following her hospitalization, she spent several weeks in the Convalescent Home and has just recently returned to Huntingdon after an absence of almost 2 months.

Enjoyed Bus Trip

George and Lila Lindsay of Johnstown, Ont. enjoyed the M and M bus trip to Ocean City, Maryland, last week. The weather left much to be desired, but a good time was had by all in spite of the dampness.

In the Saturday Gazette of a week ago, Garth Stevens was featured in a Sporting article which told of his successful venture with raising fish. Some of the fish are sold privately, others to stores and restaurants and some are ear-marked for catch and pay fishing. All are in prime condition, and certainly make a delectable meal.

Full Moons

The month of May has two full moons, the first occurred on May 1 and the second one on May 31.

Approximately every three years, a month with 2 full moons will occur, which is rare enough to be enjoyable. The last time this happened was in 1985 and the next time will be in 1990.

Herald of Spring

It's that time of year again when rhubarb, one of the first fruits of the season, is at its peak, all tender and juicy, just waiting to be made into your favorite dessert.

The juice is delicious strained and mixed with gingerale. It's also excellent made up with pineapple, strawberries or oranges.

Rhubarb is high in ascorbic acid; it is a hardy plant which grows well with rain or without.

Many years ago when I was quite young I can remember a group of us, armed with generous amounts of white sugar in a cup, would head for the rhubarb patch where we would pull a stalk of rosy red rhubarb and munch to our heart's content. How tastes do change!

Church Notes - S.S. Picnic

This Sunday, June 5, Huntingdon United Church will hold its Sunday School Closing Service at the regular morning service at 11 a.m.

This will be followed by a Congregational Potluck Picnic on the church lawn. Families are asked to bring a salad or dessert and hot dogs will be provided. If possible, bring along a lawn chair. This should prove to be an enjoyable event.

Rev. Neil Wallace, accompanied by the student intern, Mr. Joel Den Haan, attended the Montreal-Ottawa Conference held in Ottawa's Carleton University this past weekend. Joel returned for Sunday Service while Neil remained over till the 30th.

St. Andrew's Presbyterian

A couple of weeks ago, the choir and organist of St. Andrew's exchanged places with the choir and organist of the Presbyterian Church in Baie d'Urfe. It was a very pleasant experience for all concerned.

The trip was made by bus, and at both churches a social time was enjoyed over refreshements.

Vacation Bible School

Huntingdon United Church will host the vacation Bible School this year, August 8-12. Presbyterian, Anglican and United people join in this venture.

Howick

by Evelyn Kerr • 825-2276

Neighbours are those wonderful people who do things for you just because it is nice to; they help with work, food, being company and watching the house. My next door neighbor removed an unwanted tree from my house foundation last weekend, another brought some plants for my garden and on it goes - those acts of help are appreciated.

Mrs. Fran Bradley died last week. Fran was a sister of Verna Logan and was well known to many people in Howick. Sympathy is extended to Al Bradley and the Logan family.

Public Speaking finals were held at Howick Elementary School on Friday, May 27. A good turnout was on hand to hear speeches from the students. Photos and a list of winners will be available in the next Gleaner.

Sunday School attendance prizes were awarded at Howick United Church on Sunday, also awards for memory work were given. The number of names called attested to the faithful attendance - appreciation goes to teachers, students and parents as well as other helpers for a successful season. Rev. John Anderson led the worship, as Rev. Malcolm Cogswell and his wife Jean were attending Montreal & Ottawa Conference Meetings in Ottawa from Friday till Monday.

Harold Brown from Montmartre, Saskatchewan is visiting his parents Melville and Marna Brown, and family and friends. He said that he planned on being here earlier, but a few days of rain held up spring planting - no complaints, the rain was very welcome.

Congratulations to CVR graduates from Howick and surrounding area. It is a busy time, with lots of fun and work. We're proud of you.

I hope the Howick Village Council knows that the little green park on the corner of Pine and Colville Streets is well used. Folks of all ages congregate there to play or sit or just enjoy an outing. Many comments have been herd of its attractive appearance; it certainly is a bonus for Howick residents.

Valleyfield

by Elsie Melanson
373-7207

United Church

On Sunday, May 15, following the regular Sunday morning service at the Valleyfield Presbyterian Church, the congregations of both the United and Presbyterian churches attended a special "Fellowship Hour" in the church hall.

The occasion was to honor four specially invited guests.

The four, former residents of Valleyfield, and staunch members of the Valleyfield United Church for many years, were Alan & Edith Molyneaux, and Carl & Joan Glenn. Both ladies were presented with lovely corsages of pink carnations.

A luncheon of delicious sandwiches, assorted squares, tea and coffee, prepared by the ladies of the congregation, was enjoyed by everyone.

Rev. Hubert Van Ginhoven extended a few words of welcome, and had the honor of presenting gifts to the welcome guests.

On behalf of the congregation a toaster oven was presented to Alan and Edith Molyneaux, along with a pair of beautiful table lamps on behalf of the choir.

Both Alan and Edith performed numerous duties for the church over a period of more than 45 years. Alan was an elder, and Edith the organist for many years.

A pair of exquisite book ends were also presented to Carl & Joan Glenn, for their devoted services to the church over a number of years. Carl served on the Board of directors, while Joan performed tasks such as the typing of weekly and annual reports, etc.

The book ends are of a very unique Colonial style, one end being carved as a rocking chair and the other as a spinning wheel.

Both the Molyneaux and the Glenns decided to move to Ontario in 1987. The Molyneaux now reside in Brockville, and the Glenns in Prescott. At the time of their departure it was not possible to arrange this special "fellowship hour" and it was decided to invite them to return at a later date, thus making it a very happy occasion for everyone concerned.

Rockburn

by Diane Farquhar • 264-3960

Birthday Party

Mike Willie was pleasantly surprised when many of his friends and neighbors dropped in at his home on Friday evening May 27 to help him celebrate his 65th birthday.

His good friends Andy and Madeleine Yager of Oakville, Ont., were among the well-wishers.

During the evening, Mike's wife, Sylvia served delicious refreshments along with a beautiful cake covered with glowing candles.

Congratulations, Mike and many more!

Sunday School

On Sunday May 29 the Rockburn Presbyterian Sunday School held their pot luck dinner at 12:30 p.m. followed by a short service in the church hall.

About 75 people enjoyed a delicious meal and then the children held a service. Marie Bertrand led a sing along while playing her guitar.

Sixteen children were presented with bibles for their efforts during the year.

Children who are leaving the Sunday School are John and Stacy Carrigan with 10 years, William Laine and Danny Sutton with 11 years, and Tiffany McNaughton with 10 years.

Mrs. Linda Rennie has stepped down from teaching Sunday School after 8 years and she was presented with a folk art plaque made by Mary Ann Hulsko, of Rockburn.

After the presentations the youngsters went off to the church lawn to play some games and enjoy the beautiful sunny afternoon.

Ormstown

by Jean McEwen • 829-2704

Church News

The Presbyterian Evening Adult Group met on Wednesday evening, May 25 at Gerry Pilon's home for their regular meeting. Marion Bannerman led in devotions, reading from St. James 2 verses 1-8, also a reading titled "Walls" and a verse "Comparison". Two hymns were sung, "Simply Trusting Every Day" and "Abide With Me". The roll call was answered by giving in a donation for the booth at Ormstown Fair, the booth is sponsored by the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded.

Secretary, Ruth Towns read the minutes of the previous meeting and Jean McEwen gave the treasurers report. It was decided that the offering from this meeting would be sent to the Peace Rose Project, and a sum of money was given to the Church Board of managers.

A notice was read saying that the Fall Presbyterial will be held on September 24 at the Margaret Rodger Memorial Church in Lachute.

Willa Hooker read an article from the Presbyterian Record titled "A Valuable Corrective", also an article from the Glad Tidings.

Refreshments were served by the hostesses, Gerry Pilon, Jennie Rember and Verda Begbie.

PICK-UP OF DEAD ANIMALS
HORSES - COWS - CALVES - HOGS ETC.
CALL COLLECT: **1-800-363-1900**
OR ST-JEAN 1-347-1269
NOW UNDER NEW ADMINISTRATION
ENTREPRISES J.M. LEFRANCOIS '87
COUTURE RECUPERATION
ST-REMI · STE-CECILE-DE-MILTON
WE PICK-UP AND PAY BEST PRICES FOR DEAD OR LIVE ANIMALS
• FAST SERVICE
• 7 DAYS A WEEK

RETIREMENT HOMES
Family atmosphere, with caring staff around the clock
Huntingdon, Que.
PRADACORP INC.
Dianne Pratt, N.
Susan Davies, N. BA.
264-3808
Rooms now available for couples or single occupancy, convalescence, respite care or permanent residency.

OPEN FOR BUSINESS
Turn to the classified pages when you're car shopping or ready to sell an item you no longer need. You'll get results.
THE GLEANER, 264-5364

SATELLITE "727"
FOR YOUR COMPLETE SPORTS EVENTS AND ALL OF YOUR VERY FAVORITE PROGRAM VIEWING
Satellite "727"
VHF & UHF PARABOLIC ANTENNA
SEE US NOW FOR YOUR INSTALLATION
640 ST-JEAN-BAPTISTE 427-3696
STE-MARTINE 427-7213

CRAVING FOR A PIZZA/
PIZZA
CALL: 829-2396
NOVA PIZZERIA
47 LAMBTON, ORMSTOWN
30 DIFFERENT VARIETIES TO CHOOSE FROM

Skateland
"STILL AT THE SAME GOOD OLD PRICES"
SUMMER SCHEDULE
FRI. & SAT. NIGHTS
7 TO 11 P.M. $3.50
AFTER 9 P.M. $2.50
(UNDER 12 YRS. $2.00)
ALL PRICES INCLUDE SKATES
RENT-A-RINK
CLUB, ORGANIZATIONS, OR GROUPS RENT-A-RINK FOR PRIVATE PARTY OR FOR FUND RAISERS INQUIRE AT RINK OR CALL US
CANADIAN MONEY AT PAR ON BOTH ADMISSION & SNACK BAR
(518) 483-7810
24 HOUR TELEPHONE SERVICE MALONE

La Commission Scolaire de Huntingdon

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that at a meeting of the school commissioners, held May 16, 1988, it was decided to sell Notre-Dame de Ste-Barbe school to the municipality of Ste-Barbe for the amount of twenty thousand dollars.

Any ratepayer interested in taking notice of the entire text of this resolution, can do so by inquiring personally at the administration centre of the Commission Scolaire de Huntingdon, 64 Chateauguay Street, Huntingdon, during normal business hours.

Given in Huntingdon this twenty-fifth day of May, 1988.

Jean Beauchamp
Director General

NEW IN THE REGION
IN CASE OF FIRE OR THEFT
Have a live proof on video cassette of all your insured possessions, farm equipment, businesses, private homes, furniture, valuable articles, etc.
BE WELL PROTECTED WITH
PROTECTION VIDEO ENR.
GAETAN LEBLANC TEL.: 514-264-3242
P.O. BOX 670, HUNTINGDON By appointment only
FREE ESTIMATES

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 861-0343
Saturdays in Hemmingford

GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends Tuesday, Wednesday, Friday and other days by Appointment
OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEL: 866-3591
Montreal [Collect]

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-2773
Office hours: Wednesday evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

DR. RENE BRISEBOIS
DENTAL-SURGEON
31 YORK ST.
HUNTINGDON
TEL.: 264-3811

HENRI LEMYRE
NOTARY
800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUE
J0L 2L0
Tel: 454-4687
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY
2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310

PAUL RACINE
INTERIOR DESIGNER
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533

PILON, MENARD & PILON
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 Chateauguay St.
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier
Office Hours
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

STEPHAN FUCHS,
B.A., B.C.L.
LAWYER-AVOCAT
101 C boul. d'Anjou
Châteauguay, Qc
J6J 2R2
(514) 691-0304

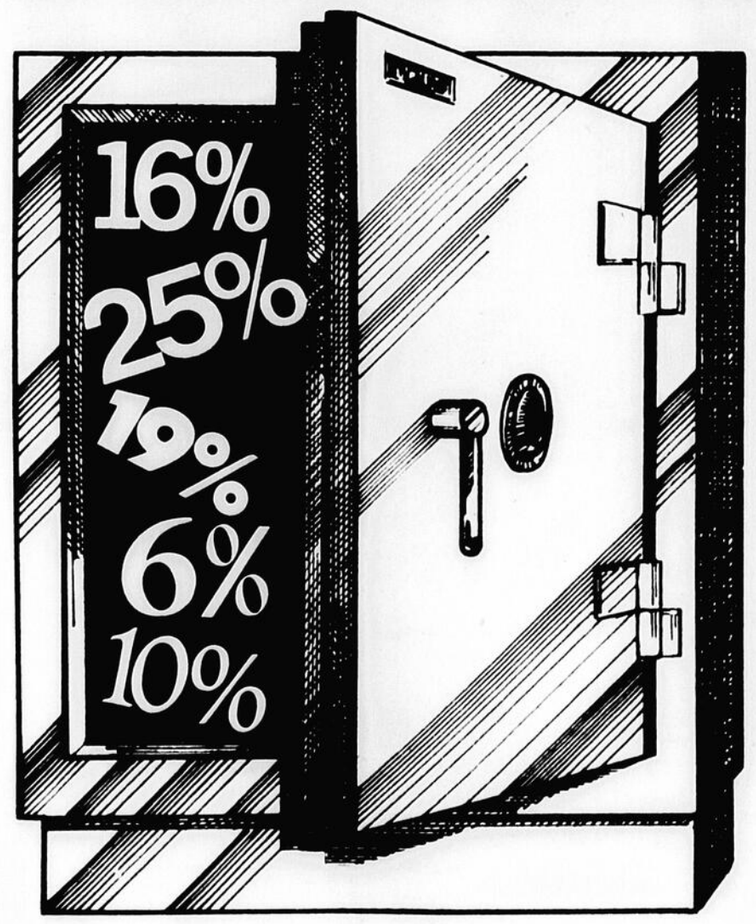
J.S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK UP
CONTACT LENSES
GLASSES
BUSINESS HOURS
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

JUDITH LUSSIER
dietetiste, dietitian
Centre Medical Huntingdon
264-6101
Centre Medical Ormstown
829-2331
BY APPOINTMENT

OBTENEZ 25% DE PEINTURE DE PLUS GRATUITE
C-I-L
En vente maintenant!
Les blancs naturels Cilux

A PARTIR DE **23.99**
UN ARC-EN-CIEL DE COULEURS.
C-I-L CILUX - L'amie fidèle de votre décor.
VOTRE NOUVEL AGENT C-I-L
QUINCAILLERIE ANDRE LABERGE INC.
162 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
TEL: 264-3443



You have a right to know.
Interest charges and service fees should be closely examined whenever you are in the market for credit.
Rates vary greatly and the methods of calculating interest and services differ from one institution to another.
It is your right—and in your best interest—to know precisely how much credit is costing you!
You should always compare carefully such things as:
- the interest rate being charged
- the amount of time allowed to pay in full before interest is charged
- how the interest charges are calculated
- the non-interest charges such as transaction or service fees
- the competitive benefits offered by one institution over another

Consumer and Corporate Affairs Canada
Consommation et Corporations Canada
Canada

Small White Lady's Slipper

ORIGINAL MAIL ORDER DISKS & TAPES
INCLUDING
D.J. SERVICE
Selected Imports, 12" 45 rpm, 4 tracks, LPs, Compact Disc
Call or Write:

disc air

11 du Centenaire,
(2e étage)
Valleyfield, Qué.
J6S 3L5
Phone 1-(514) 373-7933
Ask for Luc

Orders Shipped C.O.D. or by personal arrangement
Ask for
HIT PARADE CHARTS
or
OLDIES CATALOGS
or
CDs LISTING
TRY US!
WE ARE THE BEST

J.T. SPORTS
2468 RTE. 138
ORMSTOWN, QUE
(near Allan's Corner)
829-2597

COMPANY FINANCING AVAILABLE
10%
CASH DOWN
TOP QUALITY
TRACTORS
MOWERS & TILLERS

SNAPPER

Mow Your Lawn 50% Faster...

TROY-BILT®
TUFF-CUT®
High Wheel Mower
The 7 ways better alternative to ordinary mowers:
- Easier to Handle!
- Up to 50% Faster!
- 6-Year Warranty!

Come see us for all the reasons why TUFF-CUT should be your next mower.

ON SPECIAL NOW UNTIL JUNE 30th

ECONO GAS BAR
3189 RTE. 138
ORMSTOWN
P. QUE

BUSINESS HOURS:
6:30 a.m. 'till 10:00 P.M.
7 days a week

829-2916

AUCTION

FOR MR. MIKE DI STAULO
587 COVEY HILL RD.
(JUST EAST OF HAVELOCK CORNERS)
HEMMINGFORD, QUE.
SATURDAY, JUNE 11th 1988
AT 11:00 A.M. SHARP

JD mod. 710 diesel farm tractor, Ford Mod. 9N tractor, Arctic Cat mod. 400 snow mobile, double snow mobile trailer, ski-doo sled, hay elevator on wheels, construction scaffolding, JD 3F plow, MF 7 ft. hay mower, masonry saw with water pump, masonry cement mixer elec., Massey Harris old gas engine 1.5
Chicken cages, bee boxes, honey extractor, Kingsley Thermos ice cube making machine, conference table and chairs, bunk beds, tavern chairs, molded bathroom sink and counter, misc. tools, 1 1/2 ton floor jack, ceramic tile 12" x 4", pin ball machine, Brunswick snooker table slate top 10' x 5' complete with snooker & 8 ball sets & approx. 30 pool cues.

Terms: Cash or acceptable cheque
Canteen on premises
Viewing: AM of sale only

DEAN HOOKER
BONDED AUCTIONEER
ORMSTOWN TEL.: 829-3356

AUCTION

FARM CONSISTING OF APPROX. 100 ARPENTS
FOR THE ESTATE OF AYLMER BROWN
2367 ENGLISH RIVER RD.
HOWICK, QUE.
THURSDAY, JUNE 16th 1988
AT 7:30 P.M. SHARP

Approximately 100 arpents of agricultural land without buildings located on lot no. 297 in the parish of Très St-Sacrement of Howick. The estate reserves the right to accept or refuse any bids below $67,000.
For more details on terms and conditions contact the auctioneer.

DEAN HOOKER
BONDED AUCTIONEER
ORMSTOWN TEL.: 829-3356

AUCTION SALE

FOR
ELOIE HAINEAULT
7506, ROUTE 132
DUNDEE, QUE.
SUNDAY, JUNE 5
1 P.M.

Washers, dryers, furniture, dishes, and many more items not mentioned.
Canteen

Terms: Cash or good cheque
AUCTIONEER:
RANDALL FINNEGAN
264-3653

AUCTION

SATURDAY, JUNE 4th
COMMENCING 10:30 A.M.
AT THE FARM OF
MR. ROGER VERPAELST
4333 MONTEE CAZAVILLE
(JUST NORTH LEES CORNER)

Antique furnishings and collectables, antique farm equipment, 1918 Fordson tractor, old Ferguson tractor - See last week's journals for complete listing.

Lyell Graham Auction Service
Tel.: 264-2289
Randy Finnegan
Assisting Auctioneer Tel: 264-3653

DAIRY AUCTION

AT
NEVERETT SALES
5 MILES WEST OF ORMSTOWN, QUE.
5 MILES EAST OF HUNTINGDON, QUE.
TUESDAY, JUNE 14, 1988
AT 7:00 P.M.

To be sold:
100 head of Holstein dairy cows, all first and second calf heifers either close or strictly fresh.
All cattle are blood and T.B. tested and eligible for exportation to the United States.
All cattle are from free listed herds of Quebec and Ontario.
All cattle have been treated with I.B.R. and Triangle 8.
For more information contact the auctioneer.

TOBY NEVERETT
514-829-2000
Attention Farmers: Please phone early if you wish to consign any cattle.

SHOPPING FOR A NEW OR USED VEHICLE
DONALD BRUNETTE
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
CORNER CLEYN & RIDGE TEL.: 264-5356
HUNTINGDON RES.: 829-3105
OPEN 9 A.M. TO 9 P.M.

AUCTION REMINDER

FOR MR. JULEO BOUTIN
22 LONGTIN ST.,
VALLEYFIELD, P.Q.
SATURDAY, June 4th, 1988
AT 10:30 A.M.

Note: Take Jacques Cartier south towards Polyvalente, turn left onto Langevin then left again onto Longtin.
Fridge, stove, washer, dryer, freezer, 7 h.p. Toro snowblower and many other articles.
See last week's Gleaner for full listing.

DEAN HOOKER
BONDED AUCTIONEER
ORMSTOWN TEL.: 829-3356

JULES CÔTÉ

AUCTION

FOR
FARM GERMAIN TETREAULT LTEE
336 RUISSEAU ROAD
ST-JACQUES-LE-MINEUR
ST-JEAN CO.
WEDNESDAY, JUNE 8
1988
AT 1 P.M. SHARP

Will be sold:
44 head of choice Holstein animals, consisting of: 38 young cows, including 5 fresh heifers and many due shortly; 5 nice breeding heifer calves and one 22 month old bull, very good sire.
* This a good lot of animals.
Also for sale:
Dion wagon, cap 12 ton, with Dion ensilage box, 3 rollers, International no. 350 chopper with 1 row corn head, hay pick-up and mowing bar, New-Holland no. 27 silo blower, Patz adjustable 16 ft. silo unloader, two 20 ft. hay boots, on rubber, roll of wire, tractor chains, Ideal straw cutter with Honda motor, Silo car ensilage wagon with electric motor, Surge pipeline, 10 cow installation, with 4 units and automatic wash, Champignon 400 gal. capacity bulk tank, one scale, 60 tons of corn silage, electric clipper.
Reason: Giving up dairy industry
Terms: Cash or bank loan
For information or credit application, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC
BILINGUAL AUCTIONEERS
1274 SUD ST., COWANSVILLE
TEL.: 514-263-0670 or 263-4480

AUCTION

FINE CHINA - ANTIQUES - FURNISHINGS
FOR ROSEMARY COWAN & MILT SKIPPON
TO BE SOLD AT
ST. ANDREWS UNITED CHURCH HALL
HEMMINGFORD, QUE.
SATURDAY, JUNE 11th
COMMENCING 11 A.M.

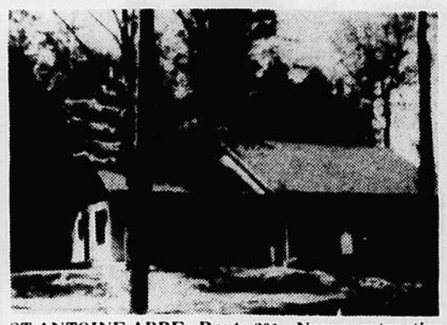
Partial list includes 10 pc set porcelain by Grindley, Cranberry pitcher, Paragon, Royal Albert, occupied Japan, several beautiful souvenir plates, 3 pcs copper-lustre trim, pine plate rack, King Billy "Battle of the Boyne", Old brass scale, miniature brass candlesticks, Irish pottery, punch bowl set, grey granite kettle, cutlery, records, small antique clock, stereo and 2 speakers, platform rocker, sewing box, wicker tray, 2 blue design wool rugs approx. 6 ft x 9 ft. eah.
Antique chairs, beautiful china cabinet (brass pulls), chest drawers, pictures, antique Singer sewing machine, Duncan Fyfe drop leaf table, 2 pc chesterfield set, air conditioner 8000 BTU, wool blankets, pillows, linen, bedding, electrical appliances, fur stole, cross country skiis and poles, gas barbecue used 1 season, antique love seat and 2 chairs.
Also selling pine blanket box, pine wool winder, 2 pine armoires, dough box, stone jugs (1 blue design), ladies bicycle, stone crock, beautiful 5 pc Carnival berry set (butter-fly design), 5 HP garden tiller and other items not listed.

Reason for sale - moving away.
Terms: Cash or good cheque
Refreshments available by Hemmingford United Church Women.

Lyell Graham Auction Service
Tel.: 264-2289
Randy Finnegan
Assisting Auctioneer Tel: 264-3653

ANTIQUE INTERNATIONAL ENR.
FLEA MARKET & STORE
WED. & THURS.: NOON 'TILL 6:00 P.M.
FRI., SAT. & SUN.: 9:00 A.M. TILL 5:00 P.M.
131 PRINCIPALE ST., ROUTE 236
ST. LOUIS DE GONZAGUE, P. QUE.
TEL.: (514) 377-3622

LES IMMEUBLES ALFA INC.



ST-ANTOINE ABBE: Route 201 - New construction - 7 bedrooms, 2 bathrooms, separate entrance for 2 family if desired - better quality large bungalow, low taxes. Lot 156 x 192. Exterior has to be finished.

HINCHINBROOKE: Attractive stone and brick home, located on 3.75 acre wooded lot, tastefully landscaped around building, riverfront frontage, 4 bedrooms, living room with fireplace. Ideal for professional who wants peace and enjoys nature.

Ideal hobby farm. 48 acres, new 2 bedroom bungalow, small barn, machine shed, 20 acres are tillable. Balance woodlot. Near U.S. border.

STE-AGNES: Country living, farm house, 6 bedrooms, workshop in basement. Lot 507 x 106' low taxes.

JAMES ATKINSON
89 WELLINGTON
HUNTINGDON
TEL.: 264-6279

ROYAL LEPAGE
REAL ESTATE SERVICES LTD/BROKER
MARILYN C. PARTRIDGE F.R.I.
OFFICE: 264-4798
RESIDENCE: 264-3095
15 KING, HUNTINGDON

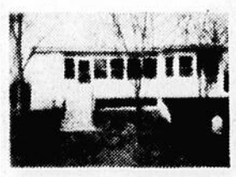
ORMSTOWN: A rare find! Well maintained solid brick farmhouse, surrounded by open fields, 3-5 bedrooms, comfortable living room, large farm kitchen with wood stove, elegant staircase, magnificent front doors, 100 arpents.

GODMANCHESTER: Solid brick farmhouse with 3 bedrooms, older barn, excellent farm for sheep, beef or cash crops. 200 acres.

HUNTINGDON: Well located excellent 4 bedroom brick bungalow with fireplace in family room. $76,500.

HUNTINGDON: Comfortable stucco bungalow located on 50 acres of peaceful countryside. River frontage. 3 bedrooms, newer bathroom, 2 car garage. Asking $96,000.

HEMMINGFORD: Stone cottage circa 1850 with 12 acres of land, mostly orchard. Asking $125,000.



HINCHINBROOKE: Very accessible bungalow not far from 1st Concession on Main Street. 6 room bungalow with 2 garages. $29,900.

HUNTINGDON: Immediate occupancy. Lovely new kitchen. 3 bedrooms, garage, $38,500.

COUNTRY STORE: Only 50 minutes from Mtl., Riverside location. Only store in town. Established since 1869 and owned by the same family for 30+ years. Attached 5 bedroom residence with stone fireplace in living room. Comfortable lifestyle, raise your family in tranquil setting, good schools. Buy a Tradition for more information contact Marilyn Partridge 264-4798, 264-3095

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

Century 21 LES IMMEUBLES CAMPI

TEL: 264-4868
SUZANNE TAILLEFER

CHOICE BUILDING LOTS IN ATHELSTAN, HUNTINGDON ST-ANICET

HUNTINGDON: Four-plex, two 3 1/2 rooms, two 4 1/2 rooms, one garage, lot 7950 sq. ft. Good revenues, very clean.

HUNTINGDON: Cedar vinyl and brick bungalow, 5 1/2 rooms, 3 bedrooms, finished basement, lot 67 x 119.

HINCHINBROOKE: Vinyl bungalow, 5 1/2 rooms, 2 bedrooms, garage, lot 30,000 sq. ft.

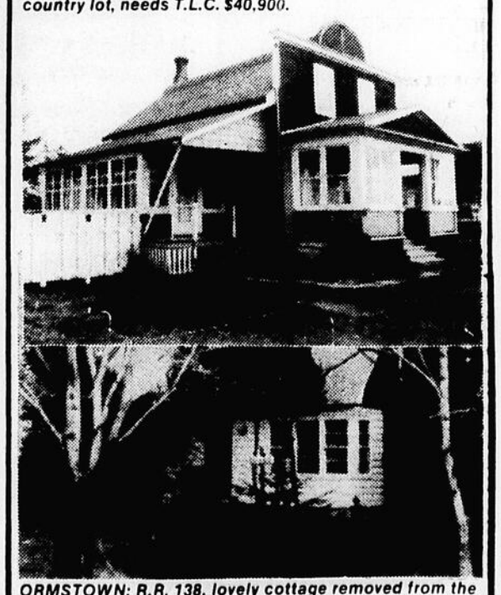
HUNTINGDON: Brick bungalow, 5 1/2 rooms, 3 bedrooms, finished basement, lot 135 x 150, very beautiful setting in country.

RE/MAX MLS RE/MAX®

PATRICK PIETRYKOWSKI
OFFICE:
224 CHATEAUGUAY
HUNTINGDON
FOR MESSAGES:
264-6668 OR 371-8878

TROUT RIVER: Two large 7 1/2 room Victorian houses on acre & half of land with barn for the price of one house. Must be seen!
ST. LOUIS DE GONZAGUE: Near Ormstown, 154 arpents tile drained, excellent buildings and equipment.
HINCHINBROOKE: Gore Road, 110 acres of quality tillable land, renovated Victorian brick house, large barn.

STE-AGNES-DE-DUNDEE: 250 acres, 150 arable, tile drained, maple bush, 2nd house, stables, barn, exquisite Victorian decor, incredible view.
FRANKLIN: R.R. 202, lovely unexposed stone house 120 acres, 63 tillable, older barns.
ST. ANTOINE ABBE: Luxurious bungalow on 30 well drained, dezoned acres, excellent buildings.
HINCHINBROOKE: Large B.C. log house features thermal windows, finished basement on landscaped lot, fir, cedar, maple trees.
GODMANCHESTER: 230 acres with large building, 118 tillable, 59 tile drained, make an offer.
RIDGE ROAD: Renovated bungalow, patio doors, deck, large rooms on large landscaped lot.
ORMSTOWN: Large lot with mobile home on the Tullochgorum road.
FERTILE CREEK ROAD Small white cottage on country lot, needs T.L.C. $40,900.



ORMSTOWN: R.R. 138, lovely cottage removed from the road, amongst large trees, second rental house, workshops, garage, $89,000.
ORMSTOWN: Triplex on Osmond, renovated older building, $40,500. Make an offer.
HINCHINBROOKE: $40,000. Bungalow, fireplace, furniture, garage, must be seen!
HOWICK: "Norton Creek Riding stables" indoor arena, dressage ring, 16 box stalls, guest house, older home with antique finishings, in-ground pool, good revenues.

RE/MAX Defi inc. broker **TEL.: 264-3480**

CLASSIFIED AD

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

CALL: 264-5364

FOR SALE

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Ile, Valleyfield, Tel.: 373-1222.

BE SURE to purchase your copy of the 1986 Chateauguay Valley Historical Society Journal, now $8.00 plus postage and handling ($1.50) to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.

ECHO, DOLMAR, Homelite, Husqvarna, Pioneer Partner. Best prices on new saws, chains and oil. Trade-ins welcome. Parts and repairs for all makes. Call 829-2597 J.T. Sport 2468 Hwy 138, Ormstown, Quebec.

HOUSE KITS No. 201, 26x36, 2 bedroom, $12,375; No. 202, 26x42, 3 bedrooms, 13,495., No 203, 26x42, 3 bedrooms, 15,500.; No. 204, 26x42, 3 bedrooms, 16,350.; No. 205, 26x50, 3 bedrooms, 16,350.; No. 206, 28x60, 3 bedrooms and garage 21900.; No. 207, 30x60, 3 bedrooms, garage 23,995.; No. 208, 32x58, 5 bedrooms, 2 storeys, garage 37,775.; No. 209, 24x30, garage kit 3,825.; No. 210, 26x44, 2 bedrooms, 14,660.; No. 211, 30x66, 2 bedrooms, garage 20,800.; No. 212, 32x46, 3 bedrooms, garage, 2 storeys 25,995.; Note: 2x6 framing, 6" insulation, vinyl siding, windows and doors etc. for further information please call 1-514-264-5533 or 5370. D.N. Racine Inc., Athelstan, P.Q. J0S 1A0.

NEW 1988 model Inglis washers and dryers available at warehouse prices. Roch Dumouchel. Tel.: 264-3028, 264-2276, Huntingdon.

GRINDER MIXER New Holland, No. 353, Tel.: 264-2219.

NEW MATTRESSES, all sizes in stock, available at warehouse prices. Roch Dumouchel. Tel.: 264-3028 or 264-2276.

1983 PULSAR NX, 5 speed, good condition. Tél.: 264-3771 or 264-2938.

1982 MERCURY LN 7, Good condition. Asking $3100. Call: 829-2792.

3/4 BY 2-1/4 Maple Flooring, $120 sq. ft. Also Oak, Cherry, and Pine flooring and panelling. New and used woodworking machinery. Kiln dried lumber. Perth (614) 267-4630.

ELDERS GRAIN company providing alternative marketing avenues for all traditional corps. Also offering contracts on new and exciting Alternative Cash Crops. For fall delivery into the Port of Prescott for all grains. Phone (613) 925-4273 collect.

SPRING SALE on quonset buildings: 32x48 $4,988; 40x58 $6,388; 46x68 $8,888; 52x78 $11,488. Don't be fooled by imitations, call Miracle Span 1-800-668-5111.

EVINRUDE OUTBOARD - Factory clearance, 1987 - 9.9 H.P. $1,399. Similar savings on other models. Call King's Marina, Fenelon Falls, 1-705-887-3321.

CUSTOM BUILT Log Homes ... Alberta's International Handcrafted Log Homes. Will build every need and/or design. Think ...Log, Think... Handcrafted. 1-800-661-9661, (413) 962-2337. Dealership inquiries welcome.

FOR SALE

GULF ISLANDS, B.C. Southey Point, 3.48 Acres, treed waterfront, S.W. exposure, end Cul de Sac, water, power; add your dream house. $189,500. Call Mel (604) 537-5515.

$$ LIQUIDATION $$ Buildings priced for immediate disposal. All items in stock. 30x40x14 $3,800; 40x60x14 $5,990; 50x80 $11,260; 70x120 $27,900. Various sizes available up to 120 ft. wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery. Call toll free 1-800-387-2115, or 1-416-858-2446.

STEEL BUILDINGS — Buy Factory direct and save - Quonsets 10x8x12 $698; Straightwalls 30x12x50 $8,658 - including endwalls - Galvalume material - other sizes available at discount prices - Call Pioneer/Econospan 1-800-668-5422 (24 hours). Dealer inquiries welcome.

METAL BUILDINGS - Spring Clearance - We have limited steel left over from ourlargest winter sale ever - Save thousants while supply lasts. Paragon Structures 1-800-263-8499. 24 hours.

GARDEN TRACTOR all equipped, 8 H.P. with "32" rotary backhoe, all in very good condition. Tél.: 829-3445.

1980 OLDSMOBILE Cutlass, good condition. Ken MacDonald. Tel.: 829-2626.

ANTIQUE ROCKER, sewing machine and bedroom set; color T.V.; dryer; metal bed; dishes; living-room set and tables; electric heater and others. Tel.: 264-6674 or 373-6350 after 6 p.m.

N.H. No. 890 chopper, with 2 furrows for corn, excellent condition. Lucien Mercier. Tel.: 373-8568.

1986 DODGE Ram 1/2 ton truck, like new, 24000km. Tel.: 264-2876.

TENT-TRAILER for sale, sleeps three, awning and kitchenette plus accessories. Very clean $1200. Tel.: 247-2234.

1986 FREIGHTLINER conventional, double walk-in truck, 400 cummins engine, 15 speed direct, new brakes front and back. Phone 825-2804.

GRAVELY 1981, 2 wheel tractor with mower and snowblower; Partner chain saw. Tel.: 827-2856.

1972 PONTIAC LeMans, 70% restored with 396 big block, rebuilt A to Z Tel.: after 6 p.m. 264-3035.

PUREBRED HOLSTEIN cow, due end of May; also service age Holstein bull. Tel.: 264-5401.

1963 CORVETTE Convertible, original red and white, restored $25,000. Tel.: 373-5377 or 377-2520 (Bob or Pierre).

TO RENT

4-1/2 ROOM apartment located at 226 St-Louis, Valleyfield, Central heating. Rent $295., all taxes included. Tel.: 264-5364 days, 264-3371 nights.

5-1/2 ROOM apartment, located in Valleyfield at 245 A Jacques-Cartier St., electric heating, 2nd floor of duplex, rent $300 per month includes all tenant taxes. Tel.: 264-5364 days, 264-3371 nights.

TO RENT

4-1/2 ROOM apartment, electric heating system, wall to wall carpeting, central antenna, storage locker, modern building. Tel.: 264-5364 days, or 264-3438 nights.

1800 SQ. FT. of Commercial space available July, in newly renovated building, low rent, prime location for depanneur, auto parts etc. Tel.: 264-5388, 264-2931

APARTMENTS TO rent 4-1/2, electric heating at 26-28 Wellington Huntingdon, available now. Tel.: 371-3170, 264-4272.

SMALL APARTMENT 3-1/2 rooms, stove and fridge Tel.: 829-2430.

FLAT 3-1/2 rooms, in country, stove and fridge, taxes included, $230. Dewittville. Tel.: 264-6807.

STE-MARTINE, large flats, well situated, 7 rooms, clean, all conveniences, wall to wall carpeting, finished basement. Tel.: 427-2538.

HOUSE 3-1/2 rooms, ideal for couple, situated 4 miles from Ormstown, quiet area. Available July 1st. Call 829-3379.

WANTED

ROOMMATE: Looking for a clean, neat female to live with two girls in Lasalle. Contact Diane 1-364-1518.

HELP WANTED

HOUSEWIFES, MOTHERS & interested persons needed immediately to sell toys and gifts for National Home Party Plan. No investment, deliveries or money collection. Call (519) 258-7905.

MA CHERIE Fashion Shows. Est. 1975. Join our successful team of independent representatives in presenting quality lingerie and leisurewear at Home Parties for women. It's fun! It's easy! It's profitable! Call collect (416) 632-9090.

RICH & Famous! Multi-Million Dollar International firm seeks 2 representatives in your area that seek incomes of up to $800 - $1600 plus weekly. No direct selling involved, daily repeat business, set your own hours. Training provided. For confidential interview Call 9-5 (416) 756-7796 or 416-756-2111.

CHILDREN'S RESIDENTIAL summer camp requires bilingual females, 18 years or older, for counsellor positions. Call 826-3503.

WORK WANTED

SECOND YEAR student at University in business administration looking for full or part time work in accounting or administration. Call 264-3755.

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson Box 214, Hemmingford. Tel.: 514-247-2557.

RIDING LAWN-MOWER, 10 to 12 hp, good condition, reasonable price. Tel.: 825-2439.

WANTED TO BUY

OLD WRISTWATCHES Wanted Men's only Eaton's Quarter Century Club, Men's rectangular wristwatches (25 years service) will pay $1500 and up for this watch. Also wanted old Rolex, Patek Phillip and Cartier wristwatches. Phone /Write (416) 365-7240 or write B. Walsh, 173 Queen St. East, Toronto, Ont. M5A 1S2.

JOB OFFER

OVERSEAS POSITIONS. Hundreds of top paying positions. Attractive benefits. All occupations. Free details. Overseas Employment Services, Dept. CA, Box 460, Mount Royal, Que. H3P 3C7.

MAKE UP to $750 on the weekend! I'll show you how (money-back guarantee) Promptly send $3.99 to Grazians, Box 50-EO, Brussels, Ont. N0G 1H0.

BUSINESS OPPORTUNITIES

RESTAURANT, HOTEL, deli, bakery, butcher, grocery, submarine and pizza equipment for sale or lease. Arctic Refrigeration Store Fixtures. Established 1945. Hamilton (416) 528-8528; Toronto (416) 283-2600. Welland (416) 788-3433.

CAREER

TURN THAT time on your hands into cash for you. Get to meet new people and make new friends through Auctioneering. Next class June 18-25th. Register now. Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. 5 Woodstock, Ont. N4S 7V9 (519)537-2115 (519)469-3936.

CASH IN on Tax Reform! Enquire about exclusive franchise opportunities, with the largest Canadian tax compnay, U & R Tax Services, 1345 Pembina Hwy., Winnipeg, MB R3T 2B6. (204) 284-1806.

BOARDING

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsons Kennel, Rockburn, Tel.: 827-2704.

SHANGRI-LA HOME for animals... dogs and cats l looking for homes. Also boarding. Tel.: 373-0295.

SERVICE

TREE SERVICE experience in felling, trimming or pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522.

DOG SALON 2112 Grooming, clipping, Shampooing, Flea Baths, Nail Trimming and Love. Norma Ednie 827-2469.

BLUE JAY Manor an affordable Home away from Home. For retired senior persons, not requiring nursing care. Tel.: 246-2485 or 246-2843.

SMALL JOBS, general carpentry, repairs, renovations, painting and plastering. Best rates in Valley. Work guaranteed. Call 427-3683.

NOTICE

CAMPING - Balahack Park, 1/2 hour northeast of Napanee. Beautiful spacious well-treed sites. Seasonals welcome. Reservations accepted. Trailer rentals available. Open for Propane. Call (613) 379-2055.

THE HALIBURTON School of Fine Arts, set in the beautiful Haliburton Highlands vacation area of Central Ontario, offer over 100 one-week work shops in all media and levels of arts and crafts - $62.50/week. For brochure: Box 339, Haliburton, Ont. K0M 1S0.

FREE '88 Brochure on scenic Rideau & Trent Severn Canal Cruises aboard comfortable cruise ship Kawartha Voyageur. Write Ontario Waterway Cruises, R.R. No. 3, Peterborough K9J 6X4. (705) 748-3666.

GREENHOUSE & Hydroponic equipment and supplies. The most complete selection in Canada. Low prices, plus we are a Gold Card retailer. Send $2 for catalogue and free magazine to Western Water Farms, 1244 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3N9. 1-604-682-6636.

HYDROPONIC SUPPLIES. Halide & Sodium lighting. Ebb and flow tables assorted sizes. Aero Jet - HFT/aeroponics, 88 & 384 Plantiet systems. Expand-o-Garden drop systems from $20 per unit. Free expert consultation and local service. Homegrown Hydroponics, 2737 Weston Rd., Weston, Ont. M9M 2R4. (416)745-5007.

THE CHIMNEY SWEEP
STAINLESS STEEL LINERS
TEL.: 827-2406

FOR SALE
Top soil, sand, gravel, crushed stone, fill, cement blocks and building stone.
CALL HAROLD STARK
TEL.: 264-5636 OR 264-4945

"Rumors are spreading faster than AIDS!"
KNOW THE FACTS.
Valley AIDS Information and Resources
Huntingdon
C.L.S.C. 264-6108
St-Chrysostome
C.L.S.C. 826-3161

DONALD E. SUTHERLAND
CHARTERED ACCOUNTANT
41 LAMBTON STREET
ORMSTOWN
TEL.: 829-2372
OR
1-697-1343

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can ... that is your business: If you want to stop and can't that's our business.

For information and meetings in the area, Montreal 376-9230.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables
Agrées
Tél.: 382-6370
8615 St-Lawrence Blvd.
Montréal,
P.Q.

FOR SALE
2 PUREBRED AYRSHIRE HEIFERS
READY TO FRESHEN
CALL
R. Bruce Ness & Sons
Howick, Que
825 2041
825 2637

OPPORTUNITY TO START A LIFETIME CAREER

We are looking for men and women. Bright, aggressive individuals expecting high income and independence.

So that there is no ceiling on your income potential, our compensation is based on commissions, bonuses, renewals and the increasing growth of accounts.

After you are invited to join us and are getting established in your new career, a training allowance will be made available to you if you meet our requirements.

We have a complete training program to get you started and company benefits, pension plan and many incentives are available.

This offer will appeal to mature, ambitious individuals who wish to become professionals.

If this sounds good to you, please contact:

FRANK CAMPBELL
THE INDEPENDENT ORDER OF FORESTERS
264-4784
between the hours of 9 a.m. and 6 p.m.

HOUSE FOR SALE

7 room house located on Hinchinbrooke River, Athelstan, 3 bedrooms, hardwood floors, excellent stone fireplace, river frontage, many extras, in excellent condition. Former house of Lord Athelstan.
Apply to
RICHARD PANUNZIO
264-4776, AFTER 5 P.M.

SERENDIPITY LEARNING CENTER, INC.
ALL NEW EXCITING LOCATION!
REGISTER NOW
Pre-School
through Elementary
Serendipity Drive, P.O. Box 695
Rouses Point, N.Y. 12979-0695
(518) 297-3155
Donna Racine

Lecompte, Boisvenue Daoust et associés
Chartered Accountants
57 Victoria Street
Valleyfield, (Québec), J6T 1A1
Tel.: (514) 373-9993 / 1-800-363-5392

SIDING SPECIALIST
Vinyl - Cedar - Aluminum
Window Caping - Shutters
Eavestroughs - Steel Doors
AUTHORIZED DEALER
Prop. B. Green
TEL.: 829-3725

EMPLOI SUD-OUEST ENR.
Personnel Recruiting Agency
Employment Offer
BILINGUAL secretary required
- Permanent position
- Huntingdon area
- Available to work 3 nights per week
- Very interesting salary
- Advancement opportunity

Please contact:
Mrs. Diane Guindon
TEL.: 377-4335
26 Champlain Street
Valleyfield, Qué.
J6T 1V9

HELP WANTED
EXPERIENCED
BODYMAN
FOR GENERAL MOTORS DEALERSHIP
GOOD BENEFITS
APPLY
HUNTINGDON MOTORS INC.
JIMMY SMYTHE
TEL.: 264-6163
HUNTINGDON

ROOFING CONTRACTOR
PAUL-EMILE D'AOUST ENR.
FREE ESTIMATE
ROOFING OF ALL KINDS
CEDAR SHINGLES
AND
TIN ROOFS
TEL.: 264-6951

VOYAGES TRAVELAIDE
FOR YOUR DESTINATION TO THE SUN & FUN AT YOUR SERVICE
Monique Breton Legault
Proprietor
163 Boul. St. Jean Baptiste
CHATEAUGUAY • 1-514-692-5730
VOYAGES TRAVELAIDE

COMPLETE LINE OF
BUILDING MATERIALS — PLUMBING
ELECTRICAL SUPPLIES — HARDWARE
• HOUSE PLANS AVAILABLE •
INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.
master charge
BMR BMR D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533
264-5379

OPEN FOR BUSINESS
Turn to the classified pages when you're car shopping or ready to sell an item you no longer need. You'll get results.
THE GLEANER, 264-5364

ORDER YOUR CHICKS NOW!
DELIVERY DATES
JUNE 29
BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH, ORMSTOWN,
TEL.: 829-2348

What nicer gift than a subscription to:
THE GLEANER
FOR: Name _____
Address _____
Postal Code _____
Yearly Canada $20.00
U.S. $25.00 American or $32.00 Canadian
Please make cheque or money order payable to:
The Gleaner and mail to
P.O. Box 130
Huntingdon, Quebec • J0S 1H0

TOOLS & EQUIPMENT
RENT IT AND SAVE
• RENTALS
• SALES
• SERVICE
CENTRE DE LOCATION
PYRAMIDE
RENT ALL CENTRE INC.
172 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691-5231
2051 THIERRY - LASALLE 363-2546

GARAGE SALE
SATURDAY, JUNE 4, 1988
61 MGR. DAVID HUNTINGDON
9 a.m. to 4 p.m.

ATELIER DE CUIR CISELE ENR.
(AGATHE BRAULT Propt)
Tandy C.V.A.
BEAUTIFUL HANDMADE LEATHERCRAFT ARTICLES
SPECIAL ORDERS TAKEN
CHOICE OF ASSORTED GIFTS IN OUR BOUTIQUE FOR ALL OCCASIONS
SEE US NOW FOR ALL YOUR NEEDS
48 STE. CECILE VALLEYFIELD, QUE.
371-6436

RESERVE SUN., JUNE 25
HUNTINGDON VOLUNTEER FIREMEN'S BARBECUE
AT ARTHUR PIGEON SCHOOL

LUNCHEON
St. John's Anglican Church Hall
Huntingdon
THURS., JUNE 9
Noon & 1 p.m.
Please reserve tickets by calling
264-3253 or 264-5434
Adults $6.00, children 4 to 10 $3.00
3 and under: Free

CLARENCE AND ALMA DUNN
extend a warm invitation to join them in the celebration of their
50th WEDDING ANNIVERSARY
AT THEIR HOME
885 - Route 202, Franklin Centre
ON SATURDAY, JUNE 4th
Between the hours of 2-4 in the afternoon and 7-9 in the evening
NO GIFTS, PLEASE

WEDDING RECEPTION
for
SUZANNE ROBIDOUX and TINUS DUHEME
AT THE TROUT RIVER GOLF COURSE
SATURDAY, JUNE 11, 1988
9 p.m.

GARAGE SALE
SATURDAY, JUNE 4
9 a.m. to 4 p.m.
19 LORNE, HUNTINGDON
BBQ, oil lamps, trunk, clothing, wooden curtain rod, record player, T.V.s, etc.

OPEN HOUSE
Cleyn Residence for retired persons, convalescence, respite care or permanent residency. Single occupancy or couples. Come see our new extension.
SUNDAY, JUNE 5
2-5 p.m.
19 Francois Cleyn, Huntingdon
D. Pratt, R.N. 264-2387
S. Davies, R.N. 844-6642

JEAN SALE
AT HOWICK UNITED CHURCH
FRI., JUNE 3, 7-9 p.m.
SAT., JUNE 4, 9:30 - 11:30 a.m.

The children of
REV. JOHN & MYRTLE ANDERSON
request the pleasure of your company at an
OPEN HOUSE
in honor of their parents'
50th WEDDING ANNIVERSARY
to be held at Howick United Church
SATURDAY, JUNE 11,
1 p.m. to 5 p.m.
Best wishes only please

POURVOIRIE BERNARD HART 19 88
APPEARING
JUNE 4 & 5
ON THE TERRACE
LUC and PATRICE
POURVOIRIE B. HART
200, Gagnon, Pte-Trépanier
St-Anicet, P.Q.
J0S 1M0 — 264-3324

EVERY SUNDAY
WINNIE'S FLEA MARKET
10 a.m. to 5 p.m.

FOR FATHER'S DAY GIFTS
BOOKS BY ALISTER SOMERVILLE
-"HUNTINGDON COUNTY AND TOWN" - $16.50
-"HEMMINGFORD THEN AND NOW" - $12.00
Available at:
Tishlee's Huntingdon
Lucien Latour - Dundee
Chez Patricia, Rockburn
Diane Ford, St. Anicet
Variety Store, Ormstown
Leigh Coffin, Ormstown
Also by mail or at address below:
Sharon Somerville Mark
562 Champlain Avenue
Hemmingford, Quebec J0L 1H0
(PLEASE ADD $1.50 EACH BOOK FOR POSTAGE AND HANDLING)

ADULT LIBRARY AT C.V.R.
WILL BE CLOSING FOR THE SUMMER.
The last night for returning books will be Wednesday, June 22.
Adult Education Division
Chateauguay Valley Regional School Board

ORMSTOWN FAIR TRUCK SHOW AND SHINE
SATURDAY, JUNE 11th
1 p.m.
TROPHIES AND PRIZES

Café au Triolet
Ormstown 829-3638
LIVE MUSIC
FRIDAY & SATURDAY
JUNE 3-4
ALSO JUNE 10-11
20 FINGERS
Live Country Music with Eddy Grimes
Every Thursday evening

GOOD READING
You'll find all you need by reading the classified pages
CALL THE GLEANER 264-5364

CLOTHING SALE
MAY 31 - JUNE 1 AND 2
9 A.M. TO 5 P.M.
ST. JOSEPH PARISH HALL HUNTINGDON
Organized by the Dames de Ste-Anne

PONDEROSA SPECIALS
THURSDAY
HOME-MADE SPAGHETTI 4.99
FRIDAY
TOP SIRLOIN 5.99
SATURDAY
10 OZ. NEW YORK STRIP 9.99
SUNDAY
RIB EYE WITH CHICKEN 6.49
SUNDAY BREAKFAST BUFFET $3.99
Children under 12, $2.49 each.
20% EXCHANGE ON CANADIAN MONEY
Finney & Woodward, Malone
PONDEROSA

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
GENERAL CONTRACTOR

- RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION
- RENOVATIONS
- REPAIRS
- ASPHALT ROOFING

TEL.: 264-2970 373-6779 HUNTINGDON

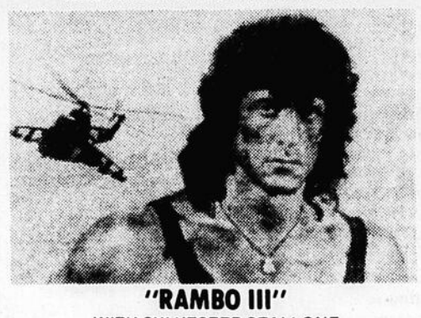
Le Tat des Long Rapids — 55 Chateauguay St, Huntingdon, Quebec, 264-9368
LONG RAPIDS BLOCK BUSTER WEEKEND
FRIDAY, JUNE 3
LUC & PATRICE
CASINO NIGHT
rolling at 8:30 p.m. sharp
SATURDAY, JUNE 4
BENEFIT OF HUNTINGDON SOFTBALL LEAGUE
Admission $3.00
Buy tickets from members or at pub
LOTS OF PRIZES ON AGENDA

PRIVATE SALONS FOR GROUPS PLEASE RESERVE
OUR HEATED TERRACE NOW OPEN
Club Touriste de Valleyfield Inc
BAR • RESTAURANT
133 VICTORIA STREET, VALLEYFIELD, QUE.
Bar open 7 days a week: 8 a.m. to 3 a.m.
Mon. to Sat. Dinners 5 p.m. to 8:30 p.m.
Monday to Friday: Lunch 11:30 a.m. to 2:30 p.m.
SATURDAY NIGHT SPECIAL
TABLE D'HOTE
FROM
$8.95 to $14.95
PER PERSON
FOR RESERVATION:
373-5290

GRAND OPENING!
HILLTOP RESTAURANT
(FORMERLY HAY HOUSE)
ROUTE 374 CHATEAUGAY, N.Y.
UNDER NEW MANAGEMENT
KAY LAVOIE
SATURDAY, JUNE 4
"COUNTRY & WESTERN MUSIC"
9 p.m. to 1 a.m.
SUNDAY JUNE 5
DINING ROOM OPENS
12 TO 8 P.M.

DINNERS SERVED WITH SALAD, POTATOES, VEGETABLE, ROLL
ROAST BEEF $4.95
ROAST TURKEY $4.95
BAKED HAM $4.95
PRIME RIB $6.95
CANADIAN MONEY AT PAR

Friday Night Buffet and Sunday Specials At the Crossroads
SUNDAY SPECIAL
CHICKEN PARMESAN 6.95
•
BLACKENED CATFISH CREOLE SAUCE **7.95**
•
8 OZ. RIB STEAK 8.95
FRIDAY NIGHT BUFFET 9.95
20% EXCHANGE ON CDN. MONEY
LIVE ENTERTAINMENT NIGHTLY
(Except Monday night)
APPEARING THIS WEEK
DAVE SCOTT
CROSSROADS
MOIRA, N.Y. TEL.: 518-529-7372

Cinema Plaza
10 Pearl St., Malone, N.Y.
Tel.: 518-483-3810
HELD OVER
"THIS TIME IT'S TO SAVE HIS FRIEND"

"RAMBO III"
WITH SYLVESTER STALLONE
SHOWING 7 & 9 NIGHTLY
SAT. & SUN. MATINEES 2 P.M.

B.B.J.'s
PRESENTS
TABOO
JUNE 3rd & 4th
Top 40 Rock, great, dance music
3 excellent voices, do not miss this band!
SUPER SUMMER PRICES START THIS WEEK
GET THE BEST DRINKS
GET THE BEST SERVICE
GET THE BEST ENTERTAINMENT AT THE BEST PRICE ONLY AT B.B.J.'s
No cover charge for early birds.
Thursday is $1. night for ladies
Ask about our free reception hall for weddings and parties
514-264-3626

Lakeside Restaurant
Lower Chateauguay Lake
Rte 374
Come, enjoy delightful dining with a view
FABULOUS
SUNDAY BRUNCH
Serving from 9 a.m. to 1 p.m.
OPEN 7 DAYS A WEEK
The Gloria Lynn is now sailing
Reservations a must
Call (518) 425-3425

"Cul de Sac"
10 King, Huntingdon, Que
Proven to be one of your Rock'n Roll favorites, we welcome back...
Come and enjoy good music, dancing and a great party!

JUNE 2 - 3 - 4
HAPPY HOUR 8:30 - 10:00
PITCHERS OF BOOZE

JOIN US IN OUR
LOBSTER FESTIVAL
$10.95
FRI.-SAT. & SUN. NIGHTS
L'AUBERGE ROD & GUN
PORT LEWIS • ST-ANICET
FOR RESERVATIONS, TEL.: 264-5355
MOTELS NOW OPEN FOR SUMMER SEASON

THE **GREEN BOWL**
Route 11 Burke N.Y. 518-483-1158
"THE NORTH COUNTRY'S TOP CLUB"
THURS. - FRI. - SAT., JUNE 2-3-4
"HIGHWAY 66"
MUSIC FROM 60's, 70's, AND TOP 40
One of North Country's Top Groups
Tremendous Vocals
NO COVER CHARGE
(No one under 21 admitted)
Motel and Efficiency cottages available

SPECIAUX
POUR LE MOIS DE JUIN
RESTAURANT
au Coin du Feu
TEL: 373-3799
Ouvert du Mercredi au Dimanche
514 BORD DU LAC. STE-BARBE

la GAZETTE

LE GLEANER FONDE EN 1863

DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS

Huntingdon, Qué. Mercredi, le 1 juin, 1988.

TEL.: 829-2367
JEAN-PAUL LALIBERTE
PHARMACIEN
4, RUE BRIDGE, ORMSTOWN, QUE.
"Les Galeries d'Ormstown
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Les activités sont actuellement au ralenti à l'usine Zéphyr 1988 Inc.

Zéphyr à Ormstown:

De 84 à 18 employés durant cette période dite tranquille

texte de Cyril Alary

Ormstown -- Depuis la reprise des activités le 19 janvier dernier, l'usine de textiles Zéphyr 1988 Inc., dont les propriétaires sont deux actionnaires de Montréal, opérait avec quelque 84 employés.

Ces jours-ci, cette usine opère avec seulement 18 employés à cause d'une baisse dans les commandes.

Philippe Pelchat, gérant de Zéphyr 1988, a expliqué à La Gazette que les compagnies ne gardaient plus un gros inventaire. Elles préfèrent, dit-il, produire en conséquence à ce qui répond au marché.

Notons que Zéphyr 1988 Inc. produit une fibre acrylique pour faire du tricot et du velours.

Advenant une reprise dans les commandes, les employés mis à pied récemment seront rappelés. On espère, dans la mesure du possible, d'avoir besoin de plus de 84 employés.

Mais actuellement, M. Pelchat note que c'est tranquille partout dans le domaine du textile. On souhaite une reprise des activités, mais on ne fait plus les erreurs du passé, soit de garder un inventaire volumineux.

Comité de reclassement:

On se souvient que l'usine Zéphyr à Ormstown a connu des moments très pénibles l'automne dernier. Un licenciement général de tous les employés a été effectué à la suite de la fermeture de la compagnie.

Des tentatives ont été mises de l'avant pour assurer la réouverture de cette usine qui donnait du travail à quelque 180 personnes. Deux actionnaires de Montréal se sont montrés intéressés, et de là vint la reprise des activités en date du mois de janvier dernier.

Suzanne Ménard, présidente du comité de reclassement, a précisé récemment dans un communiqué que le comité formé en novembre avait pour but d'aider les travailleurs à se relocaliser sur le marché du travail.

Comme indiqué au départ, 84 employés sont retournés à l'emploi de la Zéphyr 1988 Inc. De plus, quelque 70 travailleurs se sont trouvé du travail dans d'autres entreprises de la région. "Les employeurs de la région réagissent favorablement aux offres de service de nos candidats", a noté Suzanne Ménard.

Elle souligne que cinq mois après la formation du comité la situation s'est redressée considérablement puisque plus de 65 pour cent des travailleurs concernés sont de retour au travail.

En terminant, Suzanne Ménard précise que quelque 20 travailleurs sont toujours à la recherche d'un emploi. Les employeurs intéressés à considérer leurs candidatures sont priés de communiquer avec elle au 849-0534.

Sept mois après sa disparition:

On la retrouve à quelque 45 pieds du quai à Saint-Anicet

texte de Cyril Alary

Saint-Anicet -- En sortant des eaux du lac Saint-François une automobile dans laquelle prenait place une personne, le 28 mai, la Sûreté du Québec a ainsi apporté des éclaircissements entourant l'énigme de la disparition de Kathy Febrile.

On se souvient que cette jeune femme âgée de 21 a été portée disparue depuis la nuit du 24 au 25 octobre à Saint-Anicet, plus précisement à sa sortie de l'hôtel Vue sur le Lac.

Une vaste opération policière aura duré quelque 9 heures sur le quai à Saint-Anicet, à côté du parc historique Jules-léger, et non loin de l'hôtel où toute affaire a débuté il y a sept mois de cela.

Cette journée mouvementée qui aura attiré deux cents curieux de tous les coins de la région a débuté vers les 11 heures 18, lorsque trois plongeurs engagés par des amis de la famille de Kathy Febrile ont fait la macabre découverte d'une personne assise au volant d'une automobile dans les eaux du lac.

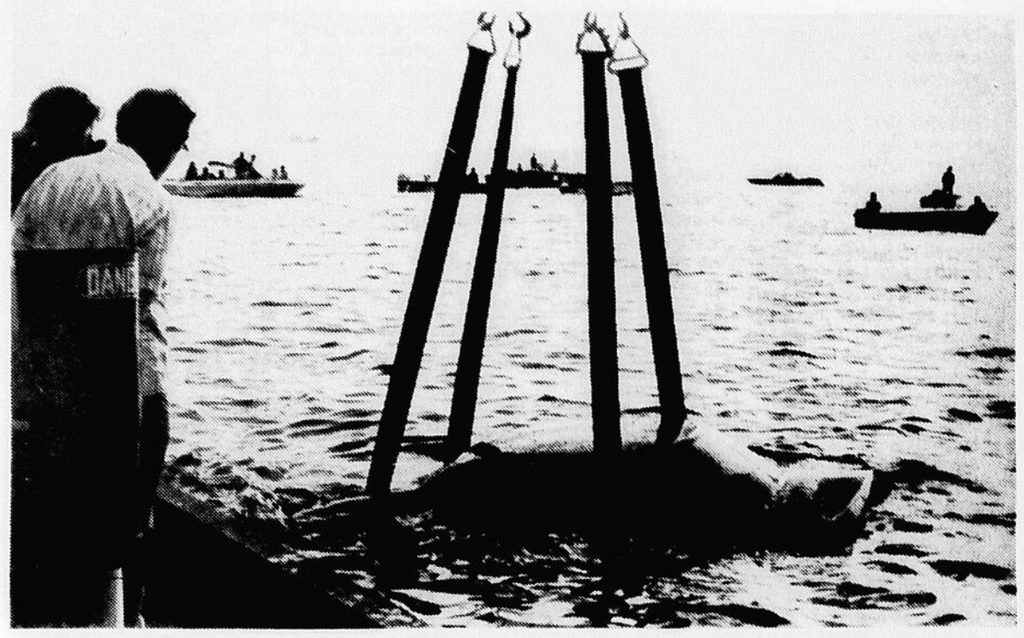
Le véhicule gisait au fond du lac, dans à peu près 10 pieds d'eau, et ce à 45 pieds du bord du quai fédéral. Les plongeurs engagés ont fait des vérifications d'usage, et ont constaté qu'il s'agissait bel et bien du véhicule Toyota Tercel de l'année 1987 de couleur bleue, immatriculé 523-CSY. Depuis la disparition de Kathy Febrile, ce véhicule n'avait pas été aperçu.

Le pourquoi des recherches:

Des recherches ont été faites dans les eaux du lac Saint-François, ce samedi, 28 mai, après que le groupe d'amis de la famille Febrile en ait décidé ainsi il y a deux semaines.

Un groupe pour amasser des fonds a été mis sur pied depuis la disparition de la jeune femme. On amassa dans le secteur de Cornwall en Ontario un montant de 5 000 $. Maurice Dupelle, Mme Jean Dupelle, Jackie Théoret, Kim Théoret, Roger Théoret et Donna

(Suite à la page 18)



L'immense grue a sorti des eaux l'automobile dans laquelle prenait place Kathy Febrile; le tout n'aura pris que quelques secondes. L'auto, une Toyota Tercel, a été déposée sur le quai.

Les ambulanciers du service Montpetit transportent le corps de Kathy Febrile vers le véhicule de morgue, soit quelques minutes après qu'elle fut sortie des eaux du lac à bord du véhicule à l'arrière-plan.

Laurent Cartier n'est plus

Ormstown -- A l'âge de 56 ans, est décédé Laurent Cartier, résidant bien connu du Parc Davignon au sein de la municipalité de Hinchinbrooke.

Son décès est survenu dans la nuit du 28 au 29 mai au Centre hospitalier Barrie Memorial à Ormstown, où il avait été conduit d'urgence le 26 mai par ambulance.

Laurent Cartier a toujours été une personne active au sein de la communauté. On se souvient de son acharnement au niveau de la Ligue de balle-lente de Huntingdon, et au sein de la Ligue des citoyens de Hinchinbrooke.

Les funérailles de Laurent Cartier seront chantées en l'église de la Paroisse Saint-Joseph de Huntingdon le 1er juin à 11 heures.

Laurent Cartier laisse dans le deuil son épouse Pierrette Leboeuf, et ses enfants: Claude (Gisèle Martel), Susie (Robert Séguin), Serge, Irène (Denis Durand), Daniel (Francine Bonsant), Alain (Linda Guillemette), Luc et Sophie. Il laisse également cinq petits-enfants, frères et soeurs.

Laurent Cartier

La ville accepte si...

texte de Cyril Alary

Huntingdon -- Le conseil de la Ville de Huntingdon a résolu de payer sa quote-part d'une facture relativement au terrain de balle-molle à la Polyvalente Arthur-Pigeon.

Cette facture totale de 1 300 $ consiste aux travaux de nivelage sur le terrain de balle, l'automne dernier.

Le Comité inter-ligue de balle de Huntingdon a fait parvenir le compte à la Ville de Huntingdon; après avoir pris les renseignements nécessaires, les trois municipalités impliquées dans le projet du terrain doivent payer cette note puisqu'il s'agit de travaux prévus à la réalisation du terrain.

La quote-part de la Ville de Huntingdon s'élève à 589,60 $. Le conseil a accepté de défrayer ce montant à la condition que les municipalités de Godmanchester et de Hinchinbrooke paient la leur.

Les quote-parts des deux autres municipalités se résument ainsi:

- 415,40 $ pour la municipalité du Canton de Hinchinbrooke;
- 385 $ pour la municipalité du Canton de Godmanchester.

On se souvient que la réalisation du système d'éclairage sur le terrain de balle de la Polyvalente Arthur-Pigeon s'est faite en collaboration de ces trois municipalités et de la Commission scolaire de Huntingdon.

Pour le comité de balle inter-ligues, un autre projet le tient à coeur tout particulièrement. Il s'agit de la construction d'un chalet, avec salles de toilette et aire de restaurant.

Il appert que toutes les démarches visant à la construction de ce chalet seront mises de l'avant d'ici quelques semaines. Des soumissions doivent être demandées si ce n'est pas déjà fait.

Le comité inter-ligues veut s'assurer, auprès de la Ville et de la Commission scolaire, que le principe de l'aménagement d'un chalet soit accepté.

Village de Howick:

Deux candidats pour le poste

texte de Cyril Alary

Howick -- Il y aura bel et bien une élection complémentaire pour combler le poste de maire du Village de Howick, le 19 juin prochain.

En effet, la période de présentation des candidatures a pris fin le 27 mai dernier à 16 heures 30. La lutte se fera donc entre Jérome Jeanneau, un entrepreneur artisan, et Arthur Tellier, conseiller sortant, un entrepreneur général.

Le secrétaire-trésorier Gérard Primeau agira comme président d'élection. Il doit faire imprimer dès cette semaine les bulletins de vote en vue du scrutin.

On sait qu'une élection doit être tenue au sein de la municipalité du Village de Howick après la récente démission de Roma Myre. Celui-ci a remis sa démission pour s'occuper pleinement de son nouveau commerce.

Roma Myre avait obtenu un nouveau mandat de deux années en novembre dernier. Le prochain maire aura à compléter le mandat de M. Myre.

Le vote aura lieu le 19 juin entre 9 et 19 heures. Pour le moment, tous les préparatifs vont bon train en vue de cette élection. Il se peut qu'un candidat abandonne la course avant la date prévue du vote, mais actuellement tout porte à croire que l'élection aura bel et bien lieu.

Maternelle à Ormstown

Au cours de la Semaine de l'arbre, les élèves de maternelle de l'école Notre-Dame-du-Rosaire à Ormstown ont planté un arbre sur le terrain de la Caisse populaire. Les élèves étaient accompagnés de leur professeur, Sylvie Normandeau.

Haut-Saint-Laurent:

André Ouellette présente la Chambre à la MRC

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Le président de la Chambre de commerce du Haut-Saint-Laurent, André Ouellette, a dressé le portrait de ce nouvel organisme, le 11 mai, au Conseil des maires de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent.

M. Ouellette a expliqué aux maires présents que l'idée de mettre sur pied une chambre de commerce pour le territoire du Haut-Saint-Laurent est venue à la suite de la tenue du Sommet économique de 1987 en Montérégie.

Son début organisationnel s'est fait en juillet 1987 grâce à l'implication d'un comité provisoire. Le cheminement a fait qu'une assemblée générale de fondation eut lieu à l'automne 1987, et depuis la Chambre de commerce fonctionne tout en se préoccupant davantage de mettre en place ses structures.

André Ouellette, président de la Chambre de commerce, a laissé un message très positif à la MRC.

André Ouellette a noté aux maires que la Chambre avait depuis le 1er mai, une permanence au 22 rue Lambton à Ormstown. "Nous n'avons pas de personnel à plein temps, mais on va arriver à cela comme toute autre chambre de commerce", dit-il.

De plus, il s'est dit très heureux d'avoir obtenu un projet dans le cadre du programme fédéral Défi. Une personne sera engagée pour une durée de 14 semaines, ce qui assurera pour cette période une certaine permanence.

"La Chambre de commerce n'est pas un club social, mais un groupement d'hommes d'affaires qui veulent promouvoir l'activité économique dans la région", d'expliquer André Ouellette.

Les maires ont compris que le membership actuel de la Chambre se chiffrait à 125, et que le potentiel de 400 membres devait être atteint d'ici deux ans.

Ensuite, le président de la Chambre a expliqué que des projets bien spécifiques tenaient à coeur ce nouvel organisme. Il a parlé de cours et de séminars pour les gens d'affaires de la région, de la tenue de soupers-conférences, du retour du festival de la pomme, de la confection d'affiches "bienvenue", la confection d'une carte routière avec tous les attraits touristiques de la région, et de la mise en place d'un théâtre d'été.

De plus, il a souligné les grandes lignes d'une campagne "achats chez-nous". L'objectif est de rapatrier les achats effectués à l'extérieur de la région par des résidants du secteur. Le président de la Chambre a expliqué que les commerçants devront être compétitifs.

"La Chambre de commerce existe, et est là; elle est prête à collaborer avec la MRC sur tout projet", a conclu le président André Ouellette.

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE
TARIFS D'ABONNEMENTS
CANADA: 20$ PAR AN; E.U. 25$ AMERICAINS OU 32$ CANADIENS PAR AN
LA COPIE: 50 CENTS
DIRECTEUR GENERAL: ROGER H. DAOUST
DIRECTEUR ADJOINT: CHRISTINE DEGLAIRE
REDACTION
CYRIL ALARY, RAMONA ROUGERIE
Toutes les annonces communiquées au Gleaner par telephone seront composées soigneusement mais nous ne pouvons en garantir le contenu ou l'epelation a moins d'être livrées et écrites lisiblement à la main ou à la dactylo. Les annonces contenant des erreurs ne seront pas remprimees et aucun rabais ne sera emis si elles ont ete données par telephone

Un peu de tout

Souper

• C'est aujourd'hui (le 1er juin) qu'aura lieu le souper de fin d'année du Club de l'Age d'Or de Huntingdon, à compter de 18 heures, à la salle paroissiale.

SCFP

• Le Syndicat canadien de la fonction pulique vient de traiter de deux dossiers importants. Le premier concerne la contention qui touche une catégorie de personnes qui, dans la société, n'ont pas de droit au chapitre. On peut l'expliquer ainsi: tout geste posé par une personne qui entraverait le libre mouvement d'une autre personne devient ce qu'il est courant d'appeler dans le domaine de la santé et des services sociaux, une contention. Le deuxième dossier concerne la privatisation graduelle qui s'installe à Hydro-Québec.

Souper

• Le souper communautaire à Havelock a été un succès, le 14 mai dernier. En effet, quelque 40 personnes ont apporté leur lunch pour participer à cette soirée qui s'est transformée en soirée de cartes.

Bingo

• Un bingo aura lieu au Centre communautaire de Havelock le 4 juin prochain à 20 heures. Il s'agit de la prochaine activité au programme du Centre.

Caisse

• La direction de la Caisse populaire de Huntingdon est fière d'annoncer à sa clientèle ses nouvelles heures d'accueil, lesquelles sont les suivantes: les lundi, mardi et mercredi, de 10 à 15 heures; le jeudi, de 9 à 20 heures; et le vendredi de 9 à 16 heures. Ces heures touchent les services courant, le conseil administratif ainsi que son service d'immatriculation.

Guichet

• Notons que le guichet automatique de la Caisse populaire de Huntingdon est disponible du dimanche au vendredi de 6 heures du matin à 3 heures de la nuit, et le samedi de 6 heures du matin à 2 heures de la nuit.

Baisse

• Un article du journal "Habitabec", dans son édition du 20 mai, indique clairement que le nombre de mises en chantier au chapitre de la construction résidentielle a diminué en avril.

Galerie

• La Galerie Intro-Art sur la rue des Pins à Howick est fière de présenter l'exposition des peintures acryliques et à l'eau de l'artiste-peintre, Mary Iriss. L'exposition se poursuivra jusqu'au 19 juin.

Tournoi

• Le tournoi de golf Jacques Viau au profit de l'Association de la paralysie cérébrale de Valleyfield aura lieu le 21 juin prochain sur les parcours du terrain du club de golf de Valleyfield. Jean-Pierre Masson et Doris Lussier ont indiqué qu'ils seront présents à cette activité.

Spaghetti

• L'une des premières activités pré-régates à Valleyfield est le spaghetti annuel. Il aura lieu le 10 juin. Mark Vinet fera l'animation musicale de la soirée. Il y aura feu d'artifice vers les 22 heures.

Rêves

• La Fondation canadienne Un Monde de Rêves est un organisme à but non lucratif qui se dévoue à la réalisation des rêves des enfants atteints de maladies chroniques et de maladies en phases critiques et terminales. On peut communiquer avec la Fondation en écrivant à l'adresse suivante: 465, rue Saint-Jean, Suite 708, Montréal, Qc. H2Y 2R6. Le numéro de téléphone est le 843-7254.

Gagnants

• Les gagnants du tirage au profit de la Fabrique de la Paroisse Saint-Patrice de Hinchinbrooke sont les suivants: Réjean Leduc de Huntingdon, 60 $; Yvette Brunet de Huntingdon, 40 $; Charles Lamb de Franklin, 20 $; Multi-Bois de Huntingdon, 20 $; Colette Valade de Saint-Anicet, 10 $.

Changement

• Au cours du mois d'avril dernier, la Commission de la construction du Québec a modifié la désignation de la région qu'elle dessert à partir de son bureau de Brossard. Auparavant désignée comme la Rive-Sud métropolitaine, la CCQ fera désormais référence à cette région comme étant celle de Montérégie. Par cette décision, la CCQ veut améliorer la qualité et l'efficacité de ses communications avec sa clientèle régionale. En effet, la nouvelle désignation prête moins à confusion et correspond mieux à la réalité géographique et socio-culturelle de la région. Elle semble en outre susciter dans la communauté un plus fort sentiment d'appartenance. Rappelons que la Commission de la construction du Québec est responsable de l'administration des relations du travail et des régimes d'avantages sociaux de l'industrie québécoise de la construction. L'organisme est également chargé de l'actuelle mise en place d'un nouveau régime de formation et de qualification professionnelles de la main d'oeuvre de cette industrie.

Chambre

• Mark Toivanen, président de la Chambre de commerce du Québec, a présenté 16 recommandations au Gouvernement du Québec. Il a précisé: "Le Québec vit une ère de prospérité qu'il est possible de prolonger en visant et encourageant l'excellence dans nos performances individuelles à tous les niveaux de notre société". M. Toivanen est très connu dans le secteur de Valleyfield de par son rôle au sein de la Corporation de développement industriel.

Pensions

• Le Gouvernement du Québec vient de s'entendre avec une douzaine de pays relativement à des fonds de pension que des québécois ont contribués sans être capables d'en obtenir des bénéfices dans le futur. Les personnes qui veulent obtenir de plus amples renseignements peuvent communiquer avec Yves Chagnon au 873-5030. Les frais virés seront acceptés.

Télé-Bible

• En effet, BONNE NOUVELLE pour tous les auditeurs de "Télé-Bible" nous avons pu améliorer la qualité du son de nos Messages; donnant ainsi un Message plus clair donc plus agréable à écouter. Alors, si vous recherchez un Réconfort dans votre cheminement chrétien et un soutien quotidien; n'hésitez pas à appeler à 373-8661 et laissez votre coeur écouter un Message d'Amour et un couplet de chanson chrétienne. Merci de votre attention!

Diocèse de Valleyfield:

Vers une participation financière plus généreuse des catholiques

texte de Cyril Alary

Valleyfield -- En importante conférence de presse, le 12 mai dernier, les catholiques du diocèse de Valleyfield ont reçu un vibrant appel, leur demandant d'être plus généreux.

Le tout concerne la nouvelle voulant à l'effet que le diocèse de Valleyfield connait actuellement une situation financière très précaire.

En effet, Richard Wallot, vicaire général, et Ghislaine Szijarto, directrice des finances du diocèse, ont dressé le portrait de la situation financière du diocèse, et ont mis de l'avant les moyens préconisés pour assurer le redressement financier du diocèse.

La présente année fiscale pourrait se terminer avec un déficit de l'ordre de 70 000 $. Ce qui est fort impressionnant pour le diocèse. De plus, d'importants travaux de rénovations doivent être effectués au cours de l'année à l'évêché: on pense au changement de quelque 232 fenêtres.

Dans l'ensemble, la situation financière des paroisses est bonne, s'étant améliorée au cours des années grâce à l'organisation de plusieurs activités telles que bingo, brunch. Or, pendant cette période, la santé des finances du diocèse s'est soudainement détériorée, les raisons à cette situation se résument par le fait que les revenus n'augmentent pas aussi rapidement qu'avant, et que les dépenses augmentent sans cesse à cause de la hausse du coût de la vie.

Une toute nouvelle proposition présentant deux nouveaux outils de financement pour le diocèse a été mise de l'avant. Une rencontre le 18 mai réunissant prêtres, agents de pastorale et marguilliers du diocèse a eu lieu pour discuter des nouvelles idées émises.

Une première idée est de fixer la dîme ou contribution annuelle obligatoire pour tout catholique adulte à un montant significatif. Ce montant serait l'équivalent à une journée de salaire par année par adulte, ce qui peut être transcrit à 0,5 pour cent du revenu annuel.

Mais une autre idée semble plaire encore plus à l'évêque, Mgr Robert Lebel. Il s'agit de l'instauration, sur une base volontaire d'un système de contribution globale annuelle: il appert que cette contribution remplacerait les quêtes et certains tarifs et équivaudrait à 1 pour cent des revenus annuels d'un catholique adulte.

Il semble qu'un tel moyen de financement fonctionne dans certaines paroisses, telles que celle Saint-Joachim-de-Chateauguay. Le tout s'avère une réussite pour le bien-être de tout le monde.

Un tout autre aspect que l'on souhaite attaquer se veut de trouver des moyens pour annoncer la Bonne Nouvelle. L'on constate que les gens viennent de moins en moins à l'église, et c'est pourquoi on doit les atteindre en allant à eux. Richard Wallot estime qu'il faut faire de l'évangélisation auprès des familles, des jeunes, des personnes en détresse, des chômeurs et des assistés sociaux.

Pour réaliser ce défi de taille, encore là, il faut des sous pour les financer, de dire le vicaire général. "il nous faut changer la mentalité des catholiques: ils doivent être prêts à investir davantage dans le recrutement, la formation et l'embauche de prêtres et d'agents de pastorale laïques ayant un salaire juste et équitable", note-t-il.

Les marguilliers préfèrent améliorer les sources actuelles

Valleyfield – La consultation diocésaine sur le projet d'ordonnance sur les revenus et dépenses des institutions d'Eglise (évêché et fabriques) a permis aux marguilliers de se prononcer massivement en faveur d'une amélioration des sources actuelles de revenus plutôt que de s'embarquer dans le projet d'une contribution globale annuelle.

Un comité formé de représentants de curés, d'agents de pastorale et de marguilliers du diocèse avait proposé l'instauration d'une dîme substantielle (0,05% du revenu annuel d'un catholique adulte) et même d'une contribution globale annuelle incluant cette dîme et éliminant les quêtes. Les marguilliers ont dit non à ce projet. Cependant, certaines fabriques se sont dites prêtes à vivre l'expérience de la contribution volontaire, réussie dans plusieurs diocèses.

Environ 125 marguilliers ont participé à une soirée diocésaine le 18 mai dernier pour exprimer leur avis. La discussion fut vigoureuse et animée, parfois houleuse. Les marguilliers ont dit aux représentants du diocèse et aux membres du comité proposeur que le problème financier de l'Evêché devait être réglé par l'Evêché, chaque fabrique réussissant à se débrouiller avec les moyens traditionnels. Ils se sont aussi opposés à une augmentation de la taxe diocésaine sur les revenus des fabriques qui aurait permis à l'Evêché d'éviter des coupures de postes en pastorale.

Le viciare général, l'abbé Richard Wallot, a rappelé, à plusieurs reprises, que le but de tous était non seulement de se soucier d'entretenir les églises et le service pastoral actuel mais de développer les communautés chrétiennes pour que l'Evangile atteigne les pauvres, les jeunes, les familles, secteurs ou le diocèse se voit contraint de couper. Le diocèse n'est pas en compétition avec les fabriques mais cherche à les aider à mieux rejoindre ces milieux. L'objectif est donc le même pour tous, mais c'est sur les moyens que l'on diffère d'avis.

A la fin de la rencontre des marguilliers, le vicaire général a estimé que, malgré le rejet des principales propositions faites par le comité de l'Ordonnance, la rencontre avait été positive dans la mesure où les échanges avaient permis d'informer davantage sur les préoccupations des marguilliers et du diocèse. La prochaine Ordonnance tiendra compte de cet avis.

C'est la première fois, dans l'histoire du diocèse, que les marguilliers ont eu autant l'occasion de s'exprimer sur les projets du diocèse. En effet, il y a eu le congrès annuel, des rencontres locales et régionales, une expression écrite et la remontée diocésaine du 18 mai. Le projet actuel sera reformulé pour tenir compte des avis exprimés.

On constate, au diocèse et dans les paroisses, le souci partagé que le coût des services repose non seulement sur les pratiquants réguliers mais sur l'ensemble des catholiques intéressés à la vie de leur Eglise.

Par ailleurs, les prêtres, se sont montrés plus ouverts à l'idée d'une augmentation progressive de la dîme et à un ajustement des salaires des prêtres et des laïcs qui tiennent compte des coûts réels de logement et de nourriture.

Enfin, dans l'après-midi, les agents de pastorale se sont surtout intéressés à la sécurité d'emploi, aux conditions de travail: ils veulent s'engager à plein au service de l'Evangile mais souhaitent que l'on tienne compte des contraintes familiales et aussi de l'acquis de leurs expériences.

Service diocésain d'information

Près de cent personnes durant la journée et une cinquantaine le soir du 4 mai dernier se sont réunis à la salle Guy-Bélanger de l'évêché, pour faire le point sur une année d'engagement auprès des enfants (et de leurs parents) qui recevraient les sacrements du pardon et de l'eucharistie ou de la confirmation. Ce congrès diocésain des membres du service d'initiation sacramentelle (S.I.S.) a permis aux prêtres et aux laïcs des échanges fructueux et éclairants. (Photo Pierre Langevin).

Lettre ouverte:

Les ratées d'un manque de sensibilisation à la problématique des femmes victimes de violence

Notre système judiciaire a de sérieuses ratées en ce qui concerne l'évaluation de la dangerosité des situations vécues par les femmes victimes de violence. Il est l'heure que la magistrature, les procureurs, les agents de probation et les policiers reconnaissent les agresseurs comme des personnes qui mettent véritablement en danger la vie de leur conjointe. Du fait que ce type de criminalité tarde à être reconnu, on applique les règles de droit sans égard à la nature et au contexte de la violence conjugale. Le lien qui unit la victime et l'agresseur incite à la clémence des autorités. Cette même clémence crée le climat permissif qui conduira l'agresseur à tuer. Puisque le système judiciaire a toléré l'agression, il tolérera le meurtre. L'agresseur connaît les habitudes de vie de sa conjointe et surtout, il se voit légitimé d'exercer un contrôle ultime sur elle. Quand les violences psychologiques, verbale, physique, et sexuelle n'atteignent plus les effets recherchés, le conjoint, utilise le meurtre.

Ce que le regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence veut, ce que les femmes veulent c'est que l'appareil judiciaire chasse ses mythes et préjugés et se mette à l'heure d'intervenir adéquatement en matière de criminalité conjugale. De ce fait, au niveau provincial, une évaluation serrée de l'application de la politique d'intervention en matière de violence conjugale du ministère de la Justice s'impose. Ensuite, un programme de sensibilisation doit s'entreprendre de façon urgente à l'intention de la magistrature et des procureurs et se poursuivre auprès des corps policiers.

Au niveau fédéral, nous demandons que le ministère de la Justice donne suite à la recommandation de la commission de réforme du droit du Canada à l'effet de reconnaître comme circonstance aggravante de voies de faits, les liens familiaux existant entre l'agresseur et la victime.

Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence.

Naissances et Décès

Cartes de remerciements,
En Mémoire de, avis de mariage,

REMERCIEMENTS

La famille de feue Mme Earl Moore de Ormstown, désire remercier toutes les personnes qui ont fait preuve de tant de gentillesse et de dévouement lors des funérailles. Vos paroles de réconfort et d'appui nous ont été d'un grand secours. Sincèrement,

Valera, Tim, Philip, Jeff and Mariana

Je voudrais exprimer mes sincères remerciements aux médecins et infirmières de l'hôpital Barrie Memorial pour les excellents soins que j'ai reçus lors de mon séjour. Merci aussi aux parents et amis pour les visites, les cadeaux, les fleurs et les cartes.

Mme Rolland Labelle

Pour avis de naissance ou décès, cartes de remerciements, fiançailles, en mémoire de, composer 264-5364, Le Gleaner.

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire
MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Incinération
PRE-ARRANGEMENTS
Tél.: 264-5331
Rés. d'été 371-0699

FELICITATIONS

Bruno Monette

Bruno, fils de Lucille et Germain Monette de Châteauguay a obtenu son bac en administration et en science comptable. Il s'est classé 1er au Canada en Vérification et 2e au Québec en finance. Il est chef comptable pour la commission de Transport de la Rive-Sud. Félicitations Bruno de Mme & M. Donat Leblanc et la famille.

FELICITATIONS

Hedi Merz

Félicitations à Hedi Merz pour avoir terminé avec succès ses études en rembourrage et fabrication de meubles, à l'Ecole Québécoise de Meubles et de Bois Ouvré, à Victoriaville. Hedi n'a jamais manqué une heure de cours depuis 2 ans. Bonne chance!

R.O.M.

VENEZ NOUS RENCONTRER
(à l'EXPOSITION AGRICOLE D'ORMSTOWN)

Encore une fois cette année, les caisses populaires agricoles de la région sont heureuses de s'associer à l'exposition agricole d'Ormstown et vous invitent à venir les rencontrer à leur kiosque du 8 au 12 juin prochain.

Nous invitons les producteurs agricoles à participer au tirage d'un séjour d'une fin de semaine pour deux au "Agricultural Royal Fair" de Toronto**.*

* Avion, hôtel et frais de séjour. (montant fixe)
** Règlements de participation disponibles sur demande au siège social de la Caisse populaire Ormstown.

• ORMSTOWN
• ST-ANTOINE-ABBE
• STE-BARBE
• ST-CHRYSOSTOME
• STE-CLOTILDE
• HOWICK
• HUNTINGDON
• ST-STANISLAS-DE-KOSTKA
• VILLE MERCIER
• BEAUHARNOIS
• ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
• ST-URBAIN PREMIER
• STE-MARTINE
• STE-ETIENNE DE BEAUHARNOIS

BIENVENUE A TOUS!

A l'Age d'Or de Saint-Anicet

Le nouvel exécutif du Club de l'Age d'Or de Saint-Anicet se compose des personnes suivantes: (assises) Germaine Caza, vice-présidente; Thérèse Jolicoeur, présidente; Denise Arsenault, secrétaire; (debout) Germaine Miner, Donat Billette, Jeannette Arpin, et Hazel Primeau.

Conseil de l'Age d'Or du Sud-Ouest

Valleyfield -- Au cours du mois dernier, le Conseil régional de l'Age d'Or du Sud-Ouest a souligné, comme il se doit, son 15e anniversaire. Plus de sept cent personnes étaient au rendez-vous pour célébrer cet événement. On ne peut faire autrement que de féliciter et remercier tous ces gens pour leur participation à cette fête régionale. Ce fut un succès fraternel.

Le congrès régional aura lieu le 15 juin au sous-sol de la cathédrale de Valleyfield. Pour être bien au courant des activités régionales, venez nombreux assister et participer à cette journée plein air spécialement réservée pour vous. Inutile de vous dire que votre présence est très importante.

Cette année, la fête champêtre aura lieu le 22 juin au parc Sauvé à Valleyfield. La aussi, on vous réserve quelques surprises. En effet, à cette occasion, on aura le plaisir d'avoir comme invité le personnage sportif bien connu, Joe Malléjac. Il sera accompagné de M. André Lejeune et de son orchestre. Ca promet d'être très intéressant. Ne ratez pas l'occasion de profiter d'un tel rassemblement.

Les élections se déroulent telles que prévues et vont bon train. Il faudra aussi songer aux élections qui se tiendront bientôt dans les secteurs. Bien sûr, on reconnaît l'excellent travail qu'accomplissent les administrateurs présents. Cependant, la relève dans les clubs et les secteurs revêt un caractère très important. N'hésitez pas à offrir vos services à l'un ou l'autre de ces postes. On serait de plus heureux de vous accueillir à certains postes administratifs afin de pouvoir profiter de vos précieux conseils et de votre expérience.

Les gens de 55 ans et plus peuvent faire partie de l'Age d'Or moyennant certaines conditions très simples. En se regroupant, on pourra mieux faire valoir ses droits aux différents paliers municipaux, provinciaux et fédéraux. N'est-ce pas que l'union fait la force ?

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec le bureau à Valleyfield en signalant le 371-3883. Vous recevrez une réponse satisfaisante à toutes vos questions.

Evelina Leblanc,
2e v. prés. régional

Ormstown:

Ballons d'eau à la piscine

Ormstown -- Les activités d'été approchent à grand pas. Vous vous souvenez sans doute du "Splash 87" à la piscine d'Ormstown? "Le beach party", le festival aquatique, le water polo, la compétition , les cours, le défi 87 et autres?

Après la grande participation de l'année passée, le Service des loisirs d'Ormstown offre un été 1988 rempli d'attractions sous le thème "Ballons d'eau".

Vous pourrez assister ou participer à des envolées, des crevaisons, des échanges, des voyages, des jeux de ballons de toutes les couleurs et de toutes les grosseurs. C'est à suivre...

Les hockeyeurs seront mieux protégés

texte de Cyril Alary

Montréal -- Tous les adultes qui pratiqueront le hockey, la saison prochaine, en la Patinoire régionale de Huntingdon, seront obligés de porter le casque protecteur, le protecteur facial et le protège-cou.

Cette nouvelle réglementation de la Régie de la sécurité dans les sports du Québec a été rendue publique lors d'une conférence de nouvelles, le 27 avril dernier, à Montréal.

Ce règlement entrera en vigueur dès le 1er juin prochain, partout à travers le Québec. Toutes les ligues adultes de hockey, membres de la Fédération ou non, devront s'y conformer.

Il faut noter que la Régie, après avoir étudié tous les aspects de la question, s'est rendue à l'évidence qu'une telle réglementation était rendue nécessaire pour assurer la meilleure protection des adeptes de hockey.

La clientèle visée, a précisé le président de la Régie, le juge Raymond Bernier, est les quelque 100 000 à 150 000 hockeyeurs adultes qui jouent au hockey toutes les semaines dans les arénas du Québec. Ils n'étaient pas tenus de porter le casque-protecteur, le protecteur facial et le protège-cou. On vise également toutes les catégories de la Fédération, qu'elles soient junior provincial, loisir adulte, collégial, universitaire et sénior.

"Le but de cette ordonnance est d'assurer une plus grande sécurité des hockeyeurs. Les trois équipements permettront de réduire de façon significative le nombre de blessures au visage, à la tête, et à la gorge. On évalue à 8 000 blessures du genre par année, ce qui représente près de 30 pour cent des blessures reliées à la pratique du hockey", de dire le juge Raymond Bernier.

Pour assurer la mise en application du règlement, la Régie souhaite obtenir la collaboration des dirigeants des ligues et des établissements, et surtout des hockeyeurs eux-mêmes. C'est leur sécurité qui est à l'enjeu, et c'est pourquoi leur collaboration est primordiale.

Les trois pièces d'équipement obligatoires doivent être approuvées et conformes aux dernières normes de l'Association canadienne de normalisation.

Clinique de sexualité

Huntingdon -- La Clinique de sexualité et de planification des naissances du Centre local de services communautaires de Huntingdon ouvre ses portes un soir par semaine.

Pour toute consultation gratuite et confidentielle, et ce avec ou sans rendez-vous, on peut se rendre au CLSC le lundi soir, entre 17 heures 30 et 19 heures 30.

Le siège social du CLSC est situé au 220 de la rue Châteauguay à Huntingdon. Le numéro de téléphone est le 264-3877.

INVITATION A TOUS NOS SOCIETAIRES

A VOTRE
27e ASSEMBLEE ANNUELLE
LUNDI
6 JUIN
20 HEURES
A LA SALLE PAROISSIALE
• UN GOUTER ET VIN SERONT SERVIS •
$500. EN PRIX DE PRESENCE

CAISSE POPULAIRE de HUNTINGDON
8 RUE PRINCE, HUNTINGDON • 264-5371

METRO HUNTINGDON
GRANDE FETE D'OUVERTURE
MARDI, LE 7 JUIN A PARTIR DE 19h30
Pour cette occasion spéciale
votre Métro Huntingdon
MET LA TABLE A LA GRANDEUR DE SON STATIONNEMENT

Prix de Présence
Un voyage pour deux d'une fin de semaine au "ALPINE INN"
GRATUIT
Rafraîchissements
Divertissements
DANS NOTRE STATIONNEMENT A PARTIR DE 19h30

VOUS ETES TOUS INVITES
VENEZ CELEBRER AVEC NOUS
• MUSIQUE
• PRIX
• RAFRAICHISSEMENTS
• DU PLAISIR
ET TOUT EST GRATUIT
A PARTIR DE 19h30 LE 7 JUIN
C'EST LE MOMENT DE
CELEBRER
AVEC NOUS DANS LE STATIONNEMENT
METRO

EVENEMENTS A VENIR
GRANDE VENTE D'OUVERTURE
DU 6 AU 11 JUIN
PLUSIEURS SPECIAUX EN MAGASIN
MERCREDI 8 JUIN AU SAMEDI 11 JUIN
CADEAU GRATUIT
CHAQUE JOUR
POUR LES 100 PREMIERS CLIENTS
UNITE MOBILE WESTON
une premiere pour Huntingdon jeudi, le 9 juin

On la retrouve et l'enquête se continue...

(Suite de la page 15)

Mclvoi étaient les personnes qui ont planifié les premières recherches privées du genre, soit dans les eaux du lac au bord du quai à Saint-Anicet.

Ces gens ont indiqué à LA GAZETTE que la somme d'argent recueillie l'a été à la suite de l'organisation d'activités telles qu'un bingo et une danse, de même qu'une collecte porte à porte et dans les centres d'achat de Cornwall.

"Nous commencions une autre campagne pour amasser des fonds pour une victime d'incendie, lorsque des gens nous ont demandé ce qu'il advenait du fonds de recherche de Kathy Febrile. C'est alors que nous avons décidé d'engager des plongeurs, et ainsi utilisé pour la première fois de l'argent du fonds", a précisé une dame du groupe d'amis de la famille.

Ces personnes ont rappelé que des recherches avaient été faites pendant trois fins de semaine, l'automne dernier, dans le but bien précis de retrouver Kathy Febrile, mais le tout en vain. Une foule de monde, des hélicoptères, tout avait été tenté sans succès. Les amis de la famille, comme indiqué, ont décidé d'entreprendre pour la première fois des recherches en utilisant des plongeurs engagés pour l'occasion.

Kathy Febrile aura connu une fin tragique à Saint-Anicet.

Les événements menant à la disparition de Kathy

texte de Cyril Alary

Saint-Anicet -- Kathy Febrile, dont le corps vient d'être retrouvé dans les eaux du lac Saint-François le 28 mai, a disparu dans la nuit du 24 au 25 octobre dernier, soit quelques minutes après une mésentente avec son ami de coeur à l'Hôtel Vue sur le Lac à Saint-Anicet.

Rappelons les événements menant à cette disparition qui a retenu l'attention de quelques centaines de personnes durant les sept derniers mois.

Kathy Febrile, accompagnée de son ami de coeur et d'un autre homme, ont quitté, vers les 19 heures, le 24 octobre, Charlottenburg, en banlieue de Cornwall en Ontario pour se diriger vers le restaurant Sprags à Rooseveltown, près de Massena dans l'état de New York.

Après y avoir mangé, les trois prirent la route pour se diriger dans un débit de boisson de Sainte Agnès de-Dundee. Vers 00 heures 30, le 25 octobre, ils se sont dirigés vers l'hôtel Vue sur le Lac à Saint-Anicet.

A cet endroit, Kathy Febrile, aurait été aperçue pour la dernière fois. Selon les informations obtenues de la police, une mésentente entre Kathy et son ami aurait survenu à l'intérieur du bar. Elle s'est immédiatement précipitée vers la sortie, pour ne plus être revue depuis.

C'est à leur sortie de l'hôtel que les deux hommes ont constaté que Kathy Febrile et l'automobile, soit une Toyota Tercel 1987 de couleur bleue, étaient disparues.

Faisant appel à la Sûreté du Québec, détachement de Huntingdon, une enquête a été démarrée par l'agent Robert "Bob" Condie. Et tout le monde le sait que des recherches intenses ont été faites pendant quelques semaines afin de retrouver Kathy Febrile mais le tout en vain.

La famille de la jeune femme, au début du mois de février, offrait une récompense de 2 000 $ pour toute information pouvant mener à la découverte de Kathy. Encore là, aucune nouvelle.

Qui était Kathy Febrile?

Maintenant que le corps de la jeune Kathy Febrile a été retrouvée, on peut se poser la question suivante: qui était Kathy Febrile?

Il s'agit d'une jeune femme qui aurait fêté son 21e anniversaire de naissance le 31 mai 1988. Elle mesurait 1,57 mètres, et pesait quelque 53 kilos. Cheveux bruns, yeux bruns, le teint medium, elle s'exprimait en anglais.

Ses amis de longue date la décrivent comme une fille "bien ordinaire et tranquille". Elle était à l'emploi d'un magasin dans le secteur de Cornwall en Ontario.

Sa disparition avait été intriguante, puisque l'on pouvait pas croire, selon des proches, qu'elle se serait permise de faire une fugue comme plusieurs pensaient au début.

On a pu comprendre qu'elle était le genre de fille qui appelait toujours chez ses parents si elle ne rentrait pas à la maison.

Toute cette histoire aura retenue l'attention des gens de la région. Les circonstances étranges de la disparition auront permis à dame rumeur de circuler abondamment. Le fait de la retrouver dans les eaux à 45 pieds du quai indique qu'elle ne s'est pas rendue très loin.

Notons en terminant que, selon les sources policières au moment de la disparition, Kathy Febrile avait une certaine difficulté à conduire un véhicule à vitesses manuelles.

Les [illegible] engagés par les amis de la famille ont sauté à l'eau à 11 heures 15 sur le côté droit du quai, pour ensuite se diriger vers l'avant. Ils gardaient une distance de 8 pieds entre eux afin de ratisser la plus grande surface du fond du lac.

Après leur découverte, les plongeurs ont avisé les amis de la famille. Un appel a été dirigé vers le poste de Huntingdon de la Sûreté du Québec vers les 11 heures 50. C'est alors que les agents Léon Gillissen et Jacques Bernier se sont rendus immédiatement sur les lieux. L'agent Bob Condie, du même poste, a été avisé et s'est dirigé vers le quai où une ligne de police a été dressée. Le chef des sapeurs volontaires de Saint-Anicet, Jean-Louis Dancause, a prêté mains fortes, avec ses hommes, pour protéger la scène et contrôler la foule.

Pendant quelques minutes, les agents de la SQ locale ont discuté avec les trois plongeurs et le groupe de personnes qui avaient commandé les recherches. Ils montèrent à bord du bâteau surnommé "Little Diver" acosté à l'avant du quai. Les discussions ont continué pendant quelque temps, et, si on peut dire, l'enquête policière démarrait alors.

Vers les 13 heures 50, l'agent Poëti du Service des relations publiques de la Sûreté du Québec à Montréal est arrivé sur les lieux, et a rencontré l'agent Bob Condie qui avait été chargé, à l'automne, d'enquêter sur la disparition de Kathy Febrile. Vers les 14 heures 04, l'agent Mailloux du Service d'identité judiciaire de la S.Q. de Montréal a été le prochain à arriver sur les lieux, mais son travail ne débuta pas immédiatement.

L'enquête a été remise entre les mains de l'agent Jean Thibault de l'Unité des crimes contre la personne de la S.Q. de Montréal. Il se rendit sur les lieux vers les 15 heures en compagnie de l'agent Rolland Boileau qui l'a assisté dans cette enquête. Gaston Rioux, le chef des enquêteurs, était également présent.

Les plongeurs de la S.Q., Harry Sheperd et Yvon Picard, avaient devancé les enquêteurs de quelques minutes. Ils prirent les informations nécessaires des plongeurs privés, pour ensuite faire, vers les 16 heures 04, une vérification à leur tour. Il s'agit des deux mêmes plongeurs qui avaient vérifié les eaux du lac en bordure du quai, et ce à deux reprises l'automne dernier. Rien n'avait été aperçu à ce moment, même après avoir effectué des fouilles sur une distance de 100 par 200 pieds.

Comment aller chercher l'auto?

Toutes les personnes de la force policière étant sur place au quai, les rencontres se sont multipliées afin de discuter de la façon de repêcher l'automobile des eaux du lac.

Vu les circonstances, les policiers ont clairement indiqué que la Toyota Tercel devait être sortie des eaux sans l'endommager, pour ainsi protéger tout élément de preuve. Une grue de la firme Tremblay Grues Service Inc. de Valleyfield a été demandée sur les lieux. Elle arriva vers les 16 heures 30.

L'agent Poëti des Relations publiques avisait, à mesure que les événements survenaient, les gens de la presse présents sur le quai. C'est alors que LA GAZETTE a appris que l'automobile serait sortie de l'eau comme elle s'y trouvait. On a utilisé l'expression "la sortir carrée", et cette façon assurerait qu'aucun dommage ne serait fait au véhicule.

C'est vers les 16 heures que l'agent Mailloux du Service d'identité judiciaire a commencé une partie de son travail. Aidé de l'agent Léon Gillissen, l'agent Mailloux a pris différentes mesures du quai. Ensuite, grâce au plongeur de la SQ, il a déterminé que l'automobile se retrouvait à quelque 45 pieds du bord du quai, dans une dizaine de pieds d'eau.

La grue étant arrivée, les discussions reprirent de plus bel pour expliquer la situation à toutes les personnes intéressées. Un des deux plongeurs de la S.Q. a alors débuté un travail acharné pour poser des supports sous l'auto, permettant ainsi à la grue de la soulever "carrée". Cette opération a débuté vers 17 heures 35. Le plongeur est revenu à cinq reprises sur le bord du quai pour donner des explications aux enquêteurs de même qu'à son confrère qui tenait la corde par laquelle le plongeur pouvait transmettre des messages lorsqu'il était sous l'eau. Les informations étaient alors transmises à l'opérateur de la grue.

Peu avant cette opération, la famille de Kathy Febrile a été avertie de la situation par l'agent Condie, et ce vers les 15 heures. Aucun membre de la famille n'était présent à Saint-Anicet. Ils durent vivre des moments angoissants en attendant la confirmation officielle laquelle a été faite par l'agent Condie quelques instants après la sortie de l'auto dans laquelle prenait place la jeune femme.

Vers les 16 heures 10, le docteur Georges Lefebvre, coroner du district de Huntingdon, se présentait sur le quai. Aussitôt, il a reçu les informations de premier ordre des enquêteurs de la Sûreté du Québec. Peu de temps après, le véhicule de morgue de Montpetit et Fils de Huntingdon arrivait, de même que le camion plate-forme de Gagné et Frères de Valleyfield.

On sort l'auto et la victime des eaux:

C'est vers les 19 heures que la grue a sorti l'automobile des eaux du lac. Alors l'on pouvait apercevoir le corps d'une personne, dont une partie était sortie de la fenêtre à moitié ouverte de la portière du côté du conducteur.

Une senteur de mort a été jetée sur le quai, et le portrait démontrait que la jeune femme avait passé les sept derniers mois dans les eaux du lac.

Le corps était en voie de décomposition, plus aucun cheveu sur la tête, un pied écrasé par la portière fermée. Voilà ce que l'on a pu remarqué à la sortie de l'automobile.

De plus, l'on pouvait remarquer ques les roues avant, et même celles arrière, avait été tordues, possiblement par le contrecoup en heurtant le bord de métal d'une hauteur de 6 pouces au bout du quai. L'auto aurait causé de la misère à bon nombre de pêcheurs habitués du quai puisque l'on retrouvait des hameçons, des leurres accroches un peu partout autour de l'auto.

On a également constaté que les clefs étaient dans l'ignition du véhicule, et ce à la position de démarrage.

Après avoir déposé l'auto sur le quai, les agents aides de sapeurs ont recouvert d'une couverture le corps de la victime. Toujours avec l'aide des sapeurs de Saint-Anicet, qui ont tenu une couverture pour empêcher les gens de voir, le corps de la jeune femme a été sorti de l'auto vers 19 heures 06 pour être déposé sur une civière. Celle-ci a été placée dans le véhicule de morgue. Le tout s'est déroulé vers les 19 heures 09.

L'agent Mailloux du Service d'identite judiciaire a ouvert par la suite la sacoche de la jeune femme avec l'aide du couteau de l'agent Gillissen. Il en examina le contenu, et ce après avoir fait certaines constatations de premier ordre sur l'automobile.

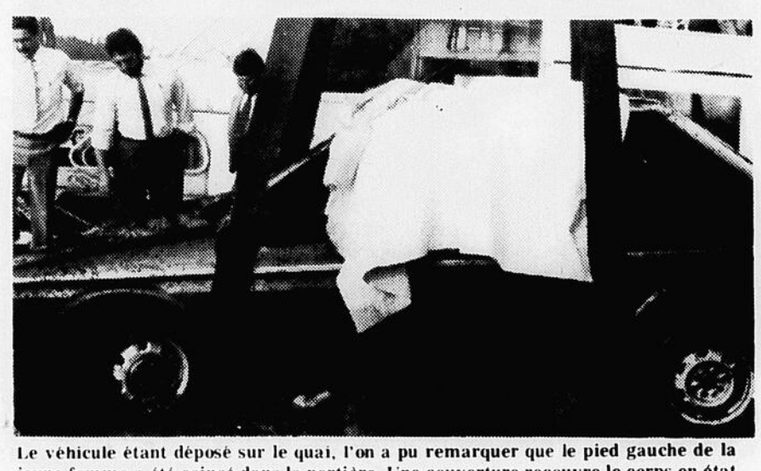
L'automobile a été placée par la suite sur le véhicule forme de Gagné et Frères. Après les dernières discussions entre les agents policiers, le véhicule de morgue a quitté le quai de Saint-Anicet en direction de l'Institut médico-légal à Montréal où une autopsie doit être pratiquée sur le corps de la victime.

L'auto, la Toyota Tercel 1987, a été conduite au quartier général de la Sûreté du Québec à Montréal où des expertises seront faites au cours des prochains jours.

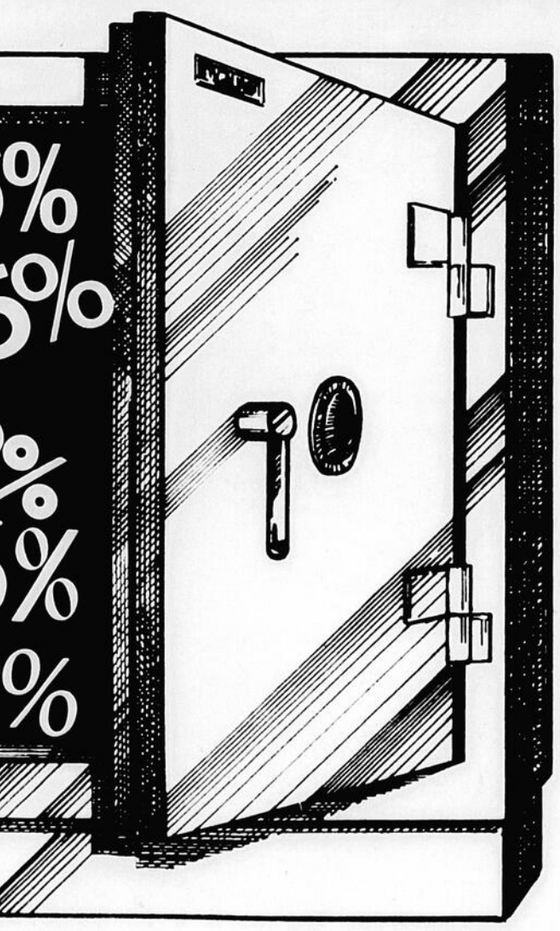
L'enquête policière dans cette affaire se continuera encore pendant quelques jours. Certes, les résultats de l'autopsie et des expertises sur l'automobile jetteront plus d'éclaircissements sur cette affaire qui aura durée sept mois. Lorsque tous ces éléments seront en leur possession, les enquêteurs pourront se prononcer quant à la conclusion finale de ce dossier. Plusieurs questions demeurent sans réponses pour le moment, et osons croire que les limiers pourront trouver des réponses sans équivoques dans cette affaire, faisant taire ainsi la multitude de rumeurs qui ont circulé depuis la disparition de Kathy Febrile.

Pendant qu'un membre de l'équipe de plongée attendait le retour de son confrère sous l'eau, les enquêteurs Jean Thibeault et Rolland Boileau des Crimes contre la personne, l'agent Bob Condie, et le chef des enquêteurs Gaston Rioux discutent de cette affaire.

Le corps de la jeune victime a été retirée de l'automobile sous les yeux attentifs des enquêteurs. Des sapeurs de Saint-Anicet avec l'aide d'une couverture ont bloqué la vue des curieux.



Le véhicule étant déposé sur le quai, l'on a pu remarquer que le pied gauche de la jeune femme a été coincé dans la portière. Une couverture recouvre le corps en état de décomposition.



Peu de temps après avoir été signalé de la découverte de l'auto, des agents de la S.Q. arrivèrent au quai de Saint-Anicet. L'on remarque les agents Léon Gillissen, et Bob Condie, du détachement local, et l'agent Poétie des Relations publiques.

ATTENTION A TOUS LES FERMIERS

LES ENCANS ST-CHRYSOSTOME

• NOUVELLE ADMINISTRATION •
M. LUCIEN TREMBLAY, PROP.

ENCANS D'ANIMAUX

TOUS LES LUNDIS SOIRS
A PARTIR DE 7:30 P.M.
ACHETEURS DE MONTREAL ET DE L'ONTARIO
•
MEILLEURS PRIX OFFERTS POUR VOS ANIMAUX.

LES LUNDIS ET VENDREDIS
ENCAN
D'ARTICLES DIVERS
ET MARCHE AUX PUCES
ENCANTEUR:
DEAN HOOKER
•
TELEPHONEZ AVANT 10:00 A.M. POUR TRANSPORT D'ANIMAUX LA MEME JOURNEE

TRANSPORT DE VOS ANIMAUX A PRIX MODIQUE!

378 NOTRE-DAME, ST-CHRYSOSTOME, P. QUE.
TEL.: 826-3292

TEL.: (514) 264-5251
Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE
HEURES DE BUREAU
LUNDI - MARDI - JEUDI - VENDREDI
8:30 A.M. A 5:30 P.M.
MARDI SOIR
6:30 P.M. A 9:00 P.M.
79 RUE WELLINGTON
C.P. 1658
HUNTINGDON
J0S 1H0

Vous avez le droit de savoir.

Si vous êtes à la recherche de crédit, vous devriez examiner soigneusement les frais d'intérêt et les rémunérations de services avant de fixer votre choix.

Les taux varient énormément, les méthodes de calcul de l'intérêt ainsi que les services diffèrent d'une institution à l'autre.

C'est votre droit — et dans votre plus grand intérêt — de savoir exactement combien vous coûte votre crédit.

Vous devriez toujours comparer minutieusement des points comme:
- les taux d'intérêt débités
- le temps accordé pour payer le montant complet avant le débit de l'intérêt
- comment les frais d'intérêt sont calculés
- les autres frais tels les frais de transactions et de rémunérations de services
- les bénéfices compétitifs offerts par une institution en comparaison avec une autre

Consommation et Corporations Canada
Consumer and Corporate Affairs Canada
Canada

L'église de la Paroisse Saint-Anicet souligne son 100e anniversaire par la présentations de plusieurs activités.

Saint-Malachie:

Deux personnes se désistent de la demande de dézonage

texte de Cyril Alary

Saint-Malachie -- Deux personnes ont signifié à la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent leur désaccord à être inscrites à la demande d'exclusion de la zone agricole au sein de la municipalité de Saint-Malachie.

En effet, Michel Cournoyer et Ernest Guilbeault, tous deux résidents du rang des Botreaux, se sont dits, par écrit, "formellement opposés à ce nos propriétés soient incluses à ce groupement pour fins d'exclusion de la zone verte".

Les lots des deux personnes en question sont les 1052, 1053, 1054, propriétés de M. Cournoyer, et le 1055, propriété d'Ernest Guilbeault.

L'intervention quant à la demande d'exclusion de la zone agricole concerne le deuxième secteur au sein de la municipalité de la Paroisse Saint-malachie, regroupant les lots 1049 à 1055 inclusivement.

Les deux signataires de la lettre précisent qu'ils ne furent jamais consultés quant à cette demande d'exclusion à la zone verte. Par le fait même, aucune permission n'a été donnée à qui que ce soit par ces hommes dans cette affaire.

Les deux propriétaires ont avisé la municipalité de la Paroisse Saint-Malachie à leur refus d'être inclus dans le projet de dézonage. Ils demandent donc à la MRC du Haut-Saint-Laurent de corriger la situation.

Il appert que toutes ces questions seront soulevées très prochainement lors de l'étude des demandes de la MRC devant la Commission de la protection du territoire agricole du Québec.

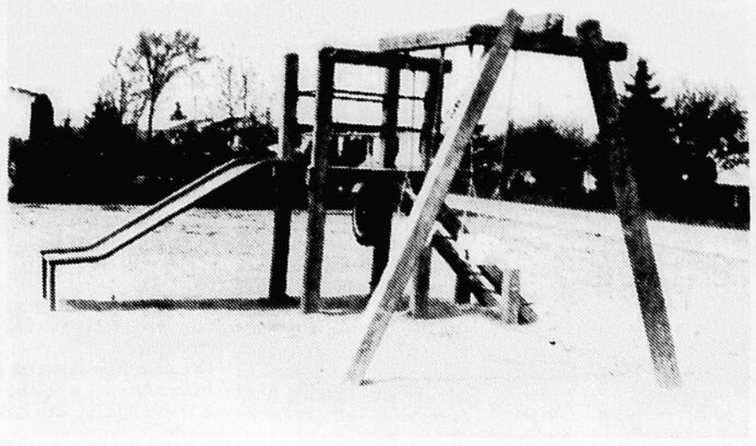
Egouts de la rue Grégoire

Huntingdon -- Le parachèvement des travaux de conduites d'égouts sur la rue Grégoire à Huntingdon devrait se réaliser d'ici quelques semaines.

C'est l'information que Jean Latreille, entrepreneur en construction, a obtenu du maire Gérald Brisebois lors d'une récente rencontre du conseil de ville.

Il appert que les travaux aient été interrompus lorsque l'entrepreneur responsable de les faire s'est buté à des inconvénients majeurs.

L'entrepreneur Jean Latreille attend la fin de ces travaux pour compléter son projet domiciliaire sur cette rue.



Le nouveau parc

Le nouveau développement résidentiel dans le quartier ouest de la ville de Huntingdon a enfin son parc pour les jeunes. L'attente fut longue, mais le parc est de toute beauté.

L'ORDINATEUR QUI A CONQUIS LE CONTINENT EUROPEEN

Completement ingenieux. AMSTRAD Ingeniensement complet.

ACHETEZ LE No. 1 AU PALMARES EUROPEEN

AMSTRAD 1640

ET OBTENEZ GRATUITEMENT LE LOGICIEL DE TRAITEMENT DE TEXTE

• WORDSTAR 4,0

(VALEUR DE $500 - • OFFRE D'UNE DUREE LIMITEE)

R.N. GUERIN

• ATELIER DE REPARATION • T.V. - SYSTEME DE SON, VIDEO CASSETTE ET INSTALLATION D'ANTENNES

1409 CH. JAMESTOWN

ORMSTOWN • (514) 829-2713

Saint-Anicet:

Procession de la Fête-Dieu

Saint-Anicet -- Dans le cadre des activités du centenaire de l'église de Saint-Anicet, il y aura le 5 juin après la messe de 10 heures 30, la Procession de la Fête Dieu.

C'est un évènement qui permettra aux organismes de la paroisse, de marcher ensemble vers le reposoir.

Le trajet de la procession est prévu court pour permettre à plus de gens d'y participer. Il est à noter également qu'en plus des organismes paroissiaux, le groupe des enfants qui ont fait leur première communion, sera présent.

Il y aura tout au long du parcours des chants et des dizaines de chapelet. On invite donc tous les paroissiens résidents ou villégiateurs, à se rendre vivre ou revivre une belle Procession de la fête Dieu.

Toutes les personnes intéressées peuvent communiquer au presbytère au 264-2059 ou chez Mme Thérèse Hurteau au 264-6653 pour avoir plus d'information.

Cette rencontre se veut un moment de charité profonde envers ceux et celles qu'on est porté parfois à oublier. Ce sacrement est porteur de grâce non seulement pour les malades, mais aussi pour toute la communauté.

Finalement, le 26 juin à 10 heures 30, ce sera l'occasion pour tous les paroissiens de prier en l'honneur des familles Emond, Faubert, Fortin, Fournier, Favreau, et Duquette de Saint-Anicet et d'ailleurs.

Comité de publicité AFEAS Saint-Anicet

Avantageux de recevoir sa rente de retraite du RRQ avant 65 ans?

Québec -- Depuis le mois de janvier 1984, un cotisant au Régime des rentes du Québec, âgé entre 60 et 65 ans, peut recevoir sa rente de retraite à la condition d'avoir cessé de travailler.

Les cotisants de la région de Huntingdon doivent prendre note que, dans un tel cas, la rente est alors réduite de 0,5 pour cent, soit 6 pour cent par année, pour chacun des mois de paiement précédant le mois de son 65e anniversaire de naissance.

Pour expliquer davantage la situation aux cotisants de Huntingdon, prenons le cas de Philippe :

Philippe a toujours cotisé au maximum au Régime des rentes et pourrait avoir droit à sa rente de retraite à compter de juillet 1988 puisqu'il aura 60 ans en juin et qu'il cessera alors de travailler. Il a donc le choix de recevoir un montant mensuel de 380,14 $ en juin, soit le maximum de 543,06 payable à 65 ans réduit de 30% (1/2 % x 60 mois) pour tenir compte de son âge ou bien d'attendre à 65 ans, soit en juillet 1993, pour recevoir une rente que nous pouvons estimer à 597 $ par mois.

Si Philippe choisit d'attendre à l'âge de 65 ans pour recevoir sa rente, il aura perdu environ 31 000 $, soit le total de la rente mensuelle indexée annuellement selon le coût de la vie qu'il aurait pu recevoir de 60 à 65 ans, plus les revenus d'intérêt.

La question importante est donc la suivante: le montant de la rente payable à compter de 65 ans étant plus élevé, combien d'années faudra-t-il à Philippe pour récupérer ces quelque 31 000 $ qu'il aurait pu recevoir entre l'âge de 60 et 65 ans?

En touchant à partir de juillet 1993 une rente de 597 $ par mois au lieu de 474 $ (380,14 $ indexé de 4,5% durant 5 ans), il faudra à Philippe 23 ans pour récupérer les 31 000 $ perdus. Il devra donc vivre au-delà de l'âge de 88 ans pour espérer faire de l'argent.

Sauf de rares exceptions, comme les bénéficiaires de l'aide sociale, il est alors avantageux de recevoir sa rente de retraite le plus tôt possible, entre l'âge de 60 et 65 ans, si on a cessé de travailler, ou à l'âge de 65 ans.

Pour en savoir davantage, téléphonez au bureau de la régie de votre région, dont le numéro apparaît dans les pages bleues de votre annuaire ou au numéro sans frais 1 800-463-5185.

C'est la seule que nous avons.

«L'environnement ne doit pas être la rançon d'un Canada riche en énergie et en ressources naturelles. Nos enfants ne peuvent pas se le permettre.» MARCEL MASSE

Énergie, Mines et Ressources Canada (EMR) contribue à mettre en valeur des sources d'énergie de remplacement, des techniques de combustion améliorées, des procédés industriels efficaces, des méthodes sûres de traitement des déchets, des mesures vigoureuses de lutte contre la pollution et des données détaillées sur l'environnement physique. Toutes ces initiatives visent à créer un environnement sain à l'échelle locale, régionale, nationale et mondiale.

Nous travaillons pour qu'un jour tous ceux et celles qui œuvrent dans le domaine des ressources – les minéraux, les métaux, la production et l'utilisation de l'énergie – considèrent au départ les problèmes reliés à l'environnement plutôt que de procéder au nettoyage après coup. Les exemples qui suivent illustrent des initiatives entreprises pour régler les problèmes environnementaux.

Prévention de la pollution

Énergie, Mines et Ressources Canada travaille avec l'industrie et les groupes de recherche à réduire les pluies acides provoquées par le mouvement des polluants (anhydride sulfureux et oxydes d'azote) émis par les fonderies, les centrales électriques, les usines de pâtes et papiers et les véhicules. Transportées par le vent, ces émissions nocives peuvent détériorer l'environnement sur de grandes distances. Réduire ces émissions est devenu un important défi national et international.

De concert avec l'entreprise privée et des groupes de recherche, Énergie, Mines et Ressources Canada travaille à mettre au point des moteurs et des systèmes d'échappement plus efficaces pour les camions, autobus, automobiles et véhicules d'exploitation minière. L'objectif premier est de réduire les gaz d'échappement, cause importante de la pollution de l'air.

Nous travaillons également à la mise au point et à l'utilisation de carburants de rechange pour les véhicules dans le but de réduire les émissions nocives. Ces carburants comprennent des substituts à court terme (propane, gaz naturel et alcool) et à long terme (hydrogène).

Énergie propre et renouvelable

Le Canada est riche en énergie propre et renouvelable, et il possède l'expertise et les produits aptes à en tirer une utilisation pratique. Que ce soit pour un usage domestique, commercial ou industriel, ou pour des collectivités éloignées du pays, les techniques d'énergie renouvelable jouent un rôle de plus en plus important dans l'accroissement des sources d'énergie respectueuses de l'environnement au Canada.

La bioénergie, l'énergie hydro-électrique, photovoltaïque, solaire passive et active, géothermique et éolienne fournissent déjà chauffage, électricité et carburants de transport.

Le gouvernement du Canada, par la recherche, le développement et la démonstration, œuvre avec l'industrie croissante des énergies renouvelables afin de poursuivre les progrès déjà réalisés au Canada dans la lutte contre la pollution atmosphérique.

Recherche sur le charbon

EMR continue à subventionner un programme important en vue de mettre au point des techniques de combustion propre du charbon, qui permettraient de réduire de façon marquée les émissions de gaz acides.

L'achèvement récent du plus grand centre de recherche sur le charbon au monde, à Devon, en Alberta (un projet de 22 millions de dollars financé à même un fonds de recherche conjoint des gouvernements du Canada et de l'Alberta), constitue une étape notable de cet important programme.

Le méthanol dans les gros moteurs

De concert avec les provinces et l'industrie privée, Énergie, Mines et Ressources Canada est parmi les premiers à utiliser le méthanol pour alimenter les gros véhicules, par l'intermédiaire du Programme MPMP (Méthanol Pour Moteurs Puissants).

Le méthanol est un carburant propre qui dégage sensiblement moins de gaz nocifs que les moteurs diesels.

Les essais effectués présentement par des entreprises de camionnage et des réseaux de transport de municipalités de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'État de New York, donnent des résultats qui dépassent jusqu'ici toutes les espérances.

Produit à partir du gaz naturel, le méthanol peut être utilisé dans les véhicules qui parcourent habituellement de longues distances.

Gaz naturel

Le Canada possède du gaz naturel en abondance; c'est une source d'énergie propre et efficace. Jusqu'à maintenant, la grande majorité de nos véhicules se sont alimentés en essence tirée du pétrole. En vue d'accroître l'utilisation de nos carburants de remplacement, on poursuit activement un programme destiné à convertir les automobiles et camions au gaz naturel. Plus le choix de carburants propres sera étendu, plus nous aurons de possibilités pour l'avenir.

Poursuivons le dialogue

Nous aimerions connaître vos commentaires, suggestions et idées sur l'énergie et l'environnement. Alors, écrivez-nous :

Énergie, Mines et Ressources Canada, Centre de diffusion, Direction des communications, 580, rue Booth, OTTAWA (Ontario) K1A 0E4

J'aimerais en savoir plus long sur :

NOM

ADRESSE

VILLE PROVINCE CODE POSTAL

Énergie, Mines et Ressources Canada
L'Hon. Marcel Masse
Ministre

Energy, Mines and Resources Canada
Hon. Marcel Masse
Minister

Canada

L'énergie de nos ressources . . . notre force créatrice.

Des Olympiades du tonnerre à la Polyvalente Arthur-Pigeon

Avec une participation jamais vue de 88%, onze nouveaux records d'école et 300 médailles attribuées aux meilleurs athlètes, la 18e édition des Olympiades d'Arthur-Pigeon a remporté un vif succès.

Une impressionnante cérémonie d'ouverture a marqué le début des Olympiades jeudi matin, 26 mai, avec la levée du nouveau drapeau de l'école vers 8h30 devant un groupe d'invités spéciaux, le personnel de soutien et tous les élèves massés devant l'école.

Le drapeau a été porté par quatre membres du Conseil étudiant jusqu'au mat où il fut hissé par le directeur de la Polyvalente, André Morin.

M. Morin en a profité pour expliquer la signification des motifs inscrits sur le drapeau.

Suivant les instructions données par le maître de cérémonie pour les Olympiades, Normand Lavoie, tous se sont mis en marche vers le terrain où allaient se dérouler les jeux.

Une estrade, bâtie par les élèves en construction, avait été dressée sur le terrain. L'Harmonie scolaire y avait pris place pour y interpréter quelques pièces musicales.

M. Lavoie a d'abord présenté les invités, parmi lesquels l'on remarquait le premier directeur de la Polyvalente, M. Florian Tardif, ainsi que Aurèle Leroux, un ancien professeur qui avait eu l'idée de commencer ces Olympiades en 1970.

La Commission scolaire de Huntingdon était représentée par son président M. Aurèle Robidoux, son directeur général, M. Jean Beauchamp, ainsi que par le directeur des Services éducatifs M. Philippe Bélisle.

Plusieurs commanditaires des jeux étaient également présents.

Le président du comité organisateur des jeux, Bernard Daigneault, a ensuite souhaité la bienvenue à tous et a donné quelques renseignements sur le déroulement des activités.

L'Harmonie a entamé le thème entraînant et très approprié de "Chariots of Fire" pendant que quatre jeunes de Secondaire V-Marie-Claude Crête, Isabelle Marcil, Xavier Roblain et Martin Tremblay - ont couru avec les flambeaux pour venir allumer la flamme olympique.

Jean-Denis Yelle a ensuite prononcé le serment de l'athlète, Mme Gisèle St-Onge a récité le serment de l'officiel, puis M. Morin a proclamé l'ouverture officielle des Olympiades.

Mini-marathon

Le jour précédent, mercredi, 25 mai, avait eu lieu le mini-marathon de 5 km à travers les rues de la Ville de Huntingdon, avec la participation de 66 personnes dont 41 garçons, 14 filles et 11 membres du personnel.

Le jeune Martin Tremblay - un magnifique coureur - a fracassé son propre record (et le record de l'école) établi l'an passé en courant la distance en 17 minutes et cinq secondes, soit 40 secondes de moins que l'an dernier. Geraldus Buermans est arrivé bon deuxième en 17 minutes et 36 secondes, battant ainsi l'ancien record de l'école également.

Athlètes invités

Le jeudi à midi, des athlètes invités de catégorie junior de Club d'athlétisme Montréal-Inter sont venus démontrer leurs talents dans le lancer du disque, poids, javelot et marteau ainsi que dans le saut en hauteur.

Des explications étaient données aux élèves sur la bonne manière de pratiquer ces disciplines.

Course cycliste

A midi le vendredi, une course cycliste était organisée pour la première fois à l'intérieur des Olympiades. Le départ se fit de la Légion à Huntingdon, puis les 16 participants pédalèrent de toutes leurs forces jusqu'à Athelstan et revinrent à la Légion, parcourant une distance totale de 16,3 kilomètres.

Stéphane Hébert est arrivé premier chez les garçons, Martin Mayer, 2e et Xavier Roblain, 3e. Chez les filles, ce fut: Audrey Racine, Marie-Claude Daoust, et Josée Cardinal.

Remise des médailles

Le vendredi après-midi vers 14 heures a débuté la remise des médailles aux athlètes qui s'étaient distingués. En commençant par la fin, disons tout de suite que le trophée de la meilleure athlète féminine est allé à Chantal Dumouchel (4 nouveaux records) et du meilleur athlète masculin à Hugo Gilissen (3 nouveaux records).

Des représentants du Comité d'école qui offrait ces trophées les ont présentés à ces deux jeunes athlètes exceptionnels.

Voici en résumé les principaux gagnants dans chaque catégorie:

Benjamine (12-13 ans)

Julie Charest - 1ère au 80m, 150 m , saut en longueur, triple saut (nouveau record), et relais 4 x 100 m.

Natacha Riendeau 1ère au 1200m, 2e saut longueur et lancer du poids, 1ère relais 4 x 100.

Danielle Leroux - 1ère au lancer du poids et balle molle.

Benjamin

Miguel Allen - 1er au 80, 150 m, saut longueur, 2e balle molle, 1er au relais 4 x 100.

André Daoust 1er au mini-marathon, 1200m, 3e saut longueur.

Eric Vallée - 3e au 1200 m, saut hauteur, triple saut, disque.

Cadette (14-15)

France Lefebvre - 1ère au 100m, 200m, mini-marathon, relais.

Mélanie Laberge - 1ère au saut longueur, triple saut, 2e 100 m, 1ère relais.

Isabelle Derepentigny - 1ère au lancer du poids, disque, javelot.

Cadet

Ian GillGilissen - 1er au 100m, 200m, mini-marathon, saut longueur, relais.

Joël Legault - 1er au 800m, 1500m, 2e mini-marathon, 1er relais.

Eric Bousquet - 1er au poids, javelot, disque.

Steve Bertrand - 1er au triple saut (nouveau record), et 1er au lancer du disque.

Juvénile F (16-17)

Chantal Dumouchel - 1ère 200m (NR), 400m (NR), triple saut (NR), saut en longueur, relais (NR).

Kim L'Ecuyer - 1ère au 100m (NR), saut hauteur (1m50), relais.

Geneviève Plourde - 1ère mini-marathon, 1500m, 3e 800m.

Marie-Claude Crête - 2e 100m, 200m, 3e mini-marathon, relais (NR).

Juvénile G

Hugo Gilissen - 1er au 100m, 400m (NR), saut hauteur (NR), saut en longueur (NR-5m15), relais.

Martin Tremblay - 1er 200m, 800m, 1500m, mini-marathon (NR), 2e relais.

Yvan Tailleter - 1er disque, poids, triple saut.

Geraldus Buermans - 2e mini-marathon, 1500m, 3e 800 mètres.

Junior F (18 plus)

Marlies Buermans - 1ère mini-marathon, 1500m, 2e 800m, 1ère relais.

France Latreille - 1ère 800m, 2e 3km marche, 1500m, 1ère relais.

Marie-Josée Mainville - 1ère 3km marche, saut hauteur, 2e poids.

Annie Leduc - 1ère poids et javelot.

Junior G

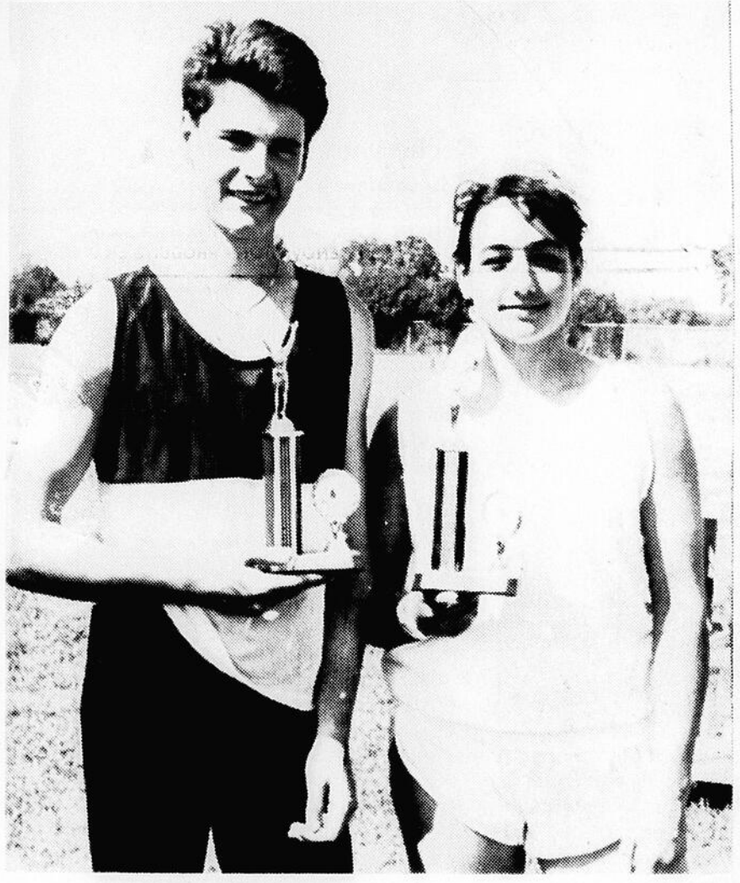
Sylvain Racine - 1er 400m, 800m, 1500m, mini-marathon, relais.

Denis Ricard - 1er saut longueur, triple saut, 2e 100m, 400m, 1er relais.

Joceiyn Leblanc - 1er disque, poids, triple saut, 3e hauteur.

Gérard Maurice - 1er poids, 100m, disque, 1er relais.

Déployant le nouveau drapeau de l'école lors de l'ouverture des 18e Olympiades, l'on voit, de g. à dr.: André Morin, Philippe Lamy, Normand Lavoie et Serge Tessier.



Hugo Gilissen et Chantal Dumouchel se sont mérité le titre de meilleur athlète masculin et féminin pour 1988 à la Polyvalente Arthur-Pigeon de Huntingdon.

Le jeune Steve Bertrand s'est mérité plusieurs médailles lors des Olympiades.

Clinique à Huntingdon

Huntingdon -- La clinique de puériculture du CLSC de Huntingdon aura lieu au siège social sis au 220 rue Châteauguay à Huntingdon le 1er juin.

On doit se présenter au CLSC entre 13 et 15 heures 30. (C.A.)

Clinique à Ormstown

Ormstown – Le Centre récréatif sera le site où sera tenue la prochaine clinique de puériculture à Ormstown.

Elle se déroulera de 13 à 15 heures 30, le 2 juin prochain.

Clinique à Howick

Howick -- C'est le 2 juin, entre 9 heures 30 et 11 heures, que se déroulera la prochaine clinique de puériculture à la salle municipale de Howick.

Le tout est organisé par le Centre local de services communautaires de Huntingdon. (C.A.)

Clinique à Saint-Antoine

Saint-Antoine -- Une clinique de puériculture est prévue pour le 8 juin à l'école de Saint-Antoine Abbé.

Le CLSC de Huntingdon demande aux gens de s'y rendre entre 9 heures 30 et 11 heures. (C.A.)

Saint-Anicet

Jean-Marie Tremblay, la personnalité de l'année, reçoit un cadeau souvenir des mains d'Egide Robidoux.

Jean-Marie Tremblay, personnalité de l'année

Saint-Anicet -- Jean-Marie Tremblay, président-fondateur des Soudures J.M. Tremblay Inc. fut honoré par la Chambre de Commerce de la région de Saint-Anicet, le 14 mai dernier à l'Auberge Rod & Gun.

Plus de 80 personnes se sont données rendez-vous pour rendre un hommage particulier à l'homme d'affaires, au collègue, à l'ami.

Jean-Marie a su se distinguer par la qualité et le service offert par sa compagnie. Grâce à son nom prestigieux, des horizons nouveaux se sont ouverts, ce qui lui a permis d'obtenir des contrats importants d'exportation au Pérou. La Chambre de Commerce a voulu souligner le travail de M. Tremblay en organisant un "Bien-Cuit", le tout s'est déroulé sur une note d'humour et d'amitié.

Faisaient partie de l'organisation: Diane Ford, responsable à la Chambre de Commerce, Dr. Bernard Trépanier, maître de cérémonie, Céline Tremblay Levasseur, André Sauvé, Pierre Tremblay, Dr. René Brisebois, maire de la municipalité, Mlle Nathalie Tremblay et Serge Lecompte.

Le député Jean-Guy Hudon et son épouse Colombe étaient également présents. Un souvenir offert par la Chambre de commerce fut remis à Jean-Marie par M. Egide Robidoux.

M. Tremblay adressa la parole pour remercier tous ceux et celles qui de près ou de loin avaient contribué au succès de cette belle soirée.

Un homme de 38 ans perd la vie en se noyant

texte de Cyril Alary

Saint-Anicet – Un homme de 38 ans a perdu la vie d'une façon tragique, le 27 mai dernier, dans une carrière de sable dans le rang Saint-Charles à Cazaville.

En effet, Guy Grenon, résidant du 523 de la route 132 à Saint-Anicet, s'est noyé après être tombé dans une fosse remplie d'eau dans cette carrière de sable.

L'enquête par les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Huntingdon démontre que Guy Grenon a été aperçu en vie pour la dernière fois vers les 16 heures, le 27 mai.

Plus tard en soirée, son père a communiqué avec la Sûreté du Québec, indiquant que son fils Guy manquait à l'appel. C'est alors que débutèrent les recherches.

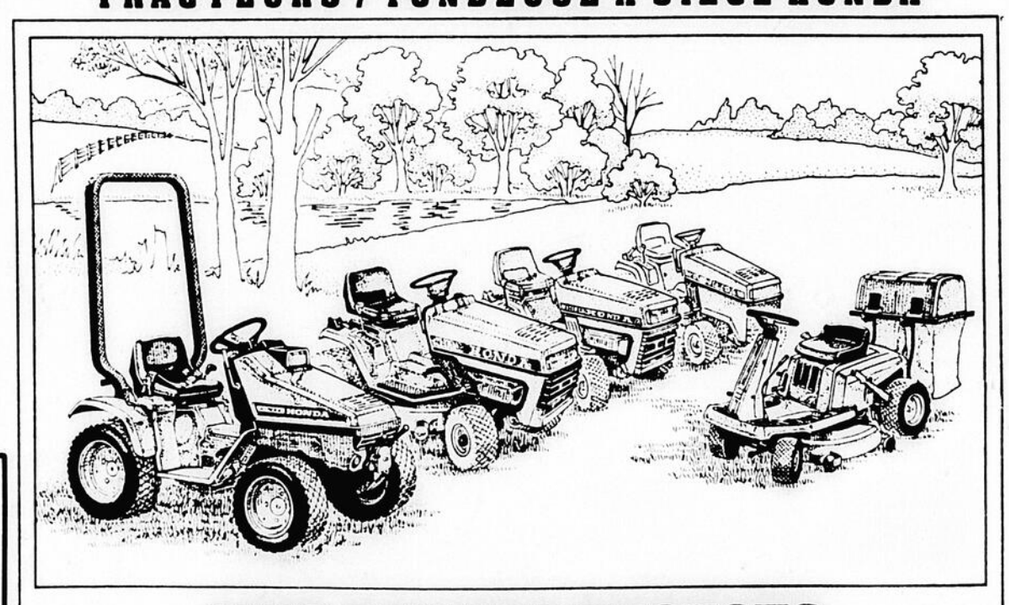
Son camion de dix roues a été remarqué à la carrière de sable, le capot ouvert. Examinant les lieux, on a alors découvert un cruchon. Dès lors, on croyait que Guy Grenon s'était noyé dans la fosse d'eau.

Selon les constatations policières effectuées par les agents Gilles Plourde, André Thibaudeau et André Courcy, Guy Grenon aurait voulu aller chercher de l'eau pour la verser dans le radiateur surchauffé de son camion. Il aurait perdu pied et tombé dans le fossé. Guy Grenon ne savait pas nager, et fut incapable de se sauver.

Sur les lieux, les sapeurs volontaires de Saint-Anicet ont découvert le corps de Guy Grenon en grattant le fond de la fosse d'eau.

Le coroner du district de Huntingdon, le docteur Georges Lefebvre, a été avisé de l'incident. L'enquête dans cette affaire est close: il s'agit d'une mort accidentelle par noyade.

TRACTEURS / TONDEUSE À SIÈGE HONDA



CINQ BONNES EXCUSES POUR TRAVAILLER ASSIS.

Si vos corvées du samedi occupent tout votre beau samedi, c'est peut-être bien le moment de vous procurer un tracteur Honda.

Cette année, il y a cinq modèles. Ils sont tous équipés d'un moteur quatre temps Honda efficace et d'un démarreur électrique. Quatre d'entre eux sont équipés d'une boîte à embrayage automatique mécanique. Le nouveau RT5000 est équipé d'une boîte à vitesses multiples.

La tondeuse à siège de 8.5 CV de Honda est idéale pour les grandes pelouses alors que les tracteurs-tondeuses de 10 et de 13 CV sont équipés d'un attelage de remorquage standard et leurs options comprennent une lame niveleuse et une souffleuse à neige.

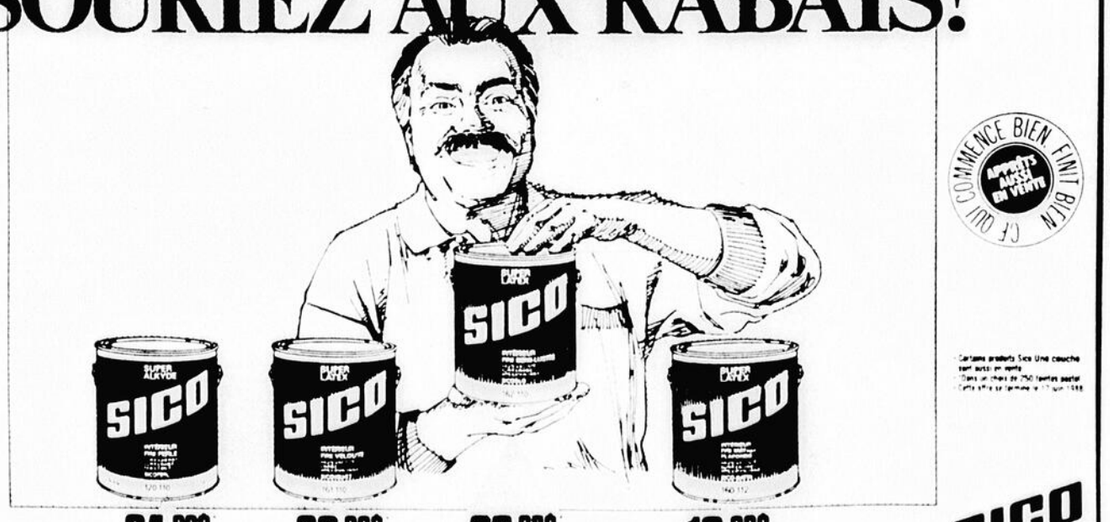
Le nouveau tracteur utilitaire RT5000 de Honda est destiné au fermier de fin de semaine et est doté d'un système de direction aux 4 roues et d'un système à 4 roues motrices en prise constante. Il peut aussi être équipé d'accessoires en option pratiques comprenant un motoculteur et un pont de coupe.

Passez voir toute la gamme des tracteurs de Honda. Vous aurez les meilleures excuses du monde pour travailler assis en tout confort.

F. & G. LEPAGE MOTO INC.
•VENTE ET SERVICE•
2862 RTE . 201, ORMSTOWN • 829-3044

HONDA
Produits
Mécaniques

VENTE D'INTÉRIEUR
SOURIEZ AUX RABAIS!



24,99$ SUPER ALKYDE FINI PERLE
23,99$ SUPER LATEX FINI VELOUTÉ
23,99$ SUPER LATEX FINI SEMI-LUSTRÉ
18,99$ SUPER LATEX POUR PLAFONDS FINI MAT

SICO LA TOUCHE DE L'EXPERT

BMR
D.N. RACINE INC.
TEL.: 264-5533, 264-5370
ATHELSTAN

dismat
R.S. D'AMOUR & FILS
30 CHURCH ST.
ORMSTOWN TEL.: 829-2767 • 829-28[illegible]

QUINCAILLERIE A. LABERGE INC.
TEL.: 264-3443
162 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

ANNONCE CLASSEE

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

TEL.: 264-5364

A VENDRE

MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél.: 373-1222.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1986 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateauguay pour $8.00 plus frais de poste et manutention. ($1.50) C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

KIT DE MAISON No. 201, 26x36, 2 chambres, $12,375.00; No. 202, 26x42, 3 chambres, $13,495.00; No. 203, 26x42, 3 chambres, $15,500.00; No. 204, 26x42, 3 chambres, $16,350.00; No. 205, 26x50, 3 chambres, 16,350.00, 206, 26x60, 3 chambres et garage, $21,900.00; No. 207, 30x60, 3 chambres et garage, $23,995.00; No. 208, 32x58, 5 chambres, 2 étages, garage, 37,775.00; No. 209, 24x30, kit de garage $3,825.00; No. 210, 26x44, 2 chambres, $14,660.00; No. 211, 30x66, 2 chambres et garage, $20,800.00, No. 212, 32x46, 3 chambres, garage, 2 étages $25,995.00. N.B.: charpente en 2 x 6, laine 6", revêtement en vinyle portes et fenêtres etc. Pour informations tel.: 514-264-5533 ou 5370 D.N. Racine Inc., Athelstan, Qué. J0S 1A0.

POUSSINS POUR la ponte ou la chair, un jour ou démarrés, aussi dindes, faisans cailles, pintades, perdrix, canards, oies, aussi pondeuses. Préférable de commander. Chenil Effel. Tél.: 371-5018.

MELANGEUR BROYEUR New Holland No. 353 Tél.: 264-2219.

CAMION FORD 150 1978, club cab, moteur 289, 36,000 km. $2,400, boîte de pick-up Fibrobec $400. Tél: 373-0840.

HONDA MAGNA V45, 750 cc, 1984 noir, bas millage, très propre, $1,500. Tél: 429-4106.

ST-NAZAIRE. Maternité porcine, capacité 160 truies, moulange élect., plan séchage de maïs, machineries, animaux. 125 acres. Prix: 190 000$ INF. 1-819-398-2227.

CORVETTE 1963 Convertible, blanche et rouge, originale, restaurée $25,000. Tél.: 373-5377 ou 377-2520, (Bob ou Pierre).

PISCINE HORS terre 24 pi., $450. Tél.: 371-5003.

TRACTEUR A Jardin tout équipé 8 h.p. avec bêcheuse "32" en arrière, le tout en très bonne condition. Tél.: 829-3445.

BERÇEUSE, MOULIN à coudre et set de chambre à coucher antiques; T.V. couleur; sécheuse; lit en métal; vaisselle; set de salon et tables; chauffe-rette électrique et autres. Tél.: 264-6674 ou 373-6350, après 18h.

FOURRAGERE N.H. No. 890, avec 2 rangs en maïs, excellente condition. Lucien Mercier, Tél.: 373-8568.

TENTE-ROULOTTE A vendre, couche trois personnes, auvent et cuisinette plus accessoires. Très propre $1,200. Tél.: 247-2234.

CAMION 1/2 tonne, Dodge Ram 1986, comme neuf, 24,000 km Tél.: 264-2876.

CAMION FREIGHTLINER Conventional 1986, couchette double, hauteur debout, motor Cummins 400, 15 vitesses directes, freins neufs avant/arrière. Tél.: 825-2804.

A LOUER

APPARTEMENT 5-1/2 pièces, situé à Valleyfield au 245A Jacques Cartier, chauffage électrique, 2e étage de duplex, loyer 300 $ par mois incluant toutes les taxes de locataire. Tél.: 264-5364 jour, 264-3371 le soir.

APPARTEMENT 4-1/2 pièces situé au 226 rue St-Louis Valleyfield, chauffage central. Lover $295, toutes taxes incluses. Tél.: 264-5364, le jour, 264-3371 le soir.

APPARTEMENT 4-1/2, chauffage électrique, tapis mur à mur, antenne TV centrale, espace de rangement, édifice moderne. Tél.: 264-5364, le jour, 264-3438, le soir.

LOGIS 4 1/2 à Ormstown, chauffé et éclairé, libre le 1er juillet Tél: 829-2670.

LOGIS 2 1/2 et 3 1/2, Huntingdon . Libre le 1er juin Tel: 371-9581.

LOGEMENTS A louer 4-1/2, chauffage électrique situés au 26-28 Wellington, Huntingdon, libre immédiatement Tél.: 371-3170; 264-4272.

LOGEMENT 3-1/2 dans la campagne; poêle et frigidaire, taxes incluses, 230$ Dewittville. Tél.: 264-6807.

STE-MARTINE, grands logis, bien situés, 7 appartements, propres, toutes commodités, tapis mur à mur avec sous-sol fini. Tel: 427-2538.

MAISON 3-1/2 pièces, idéale pour couple, située à 4 milles de Ormstown, endroit tranquille Disponible le 1er juillet. Tél.: 829-3379.

ON DEMANDE

GARDIENNE DEMANDEE pour deux garçons de 9 et 10 ans, au chalet, à la Pointe aux Cèdres, Cazaville, 5 jours semaine, du dimanche soir au vendredi soir, de la mi-juillet à la fin du mois d'août. Tél.: (514)871-1671 Poste 136 (semaine), (514) 264-2056 (Weekend), demander Jean-Pierre.

AIDE DEMANDEE

CAMP D'été résidentiel pour enfants recherche femmes bilingues, 18 ans et plus pour postes de monitrices Tél.: 826-3503.

TRAUAIL DEMANDE

ETUDIANT DE deuxième année à l'Université en administration des affaires cherche de l'emploi à temps plein ou partiel dans le domaine de la comptabilité ou de l'administration. appeler 264-3755.

VOUDRAIT ACHETER

TRACTEUR A siège, 10 à 12 forces, en bonne condition, à prix raisonnable. Tél.: 825-2439.

SERVICE

SERVICE D'ARBRES, expérience pour abattre, tailler ou émonder les arbres. Complètement équipé, totalement assuré. Estimation gratuite. Tél.: 264-4522.

A BAS prix, appelez Pierre Déménagement. Estimation gratuite, assurance complète, entreposage disponible. Appelez 937-9491 ou 1-800-361-8739.

SERVICE

MANOIR BLUE JAY, un foyer à prix abordable. Pour personnes âgées retraitées qui n'ont pas besoin de soins infirmiers. Tél.: 246-2485 ou 246-2843.

PETITS TRAVAUX, MENUISERIE générale, réparations, rénovations, peinture et plâtrage. Meilleurs taux dans la Vallée. Travail garanti. Tél. 427-3683.

PERSONNEL

AMOUREUX DU No album de photos avec lis. de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée St-Damien. J0K 2E0 (514) 835-3820.

A VENDRE

Terre de finition, sable, gravier, pierres concassées, terre de remplissage, dalles de ciment et pierres à bâtir.

APPELEZ
HAROLD STARK
TEL.: 264-5636
OU 264-4945

"Les rumeurs circulent plus vite que la SIDA"
INFORMEZ-VOUS
Centre de ressources et d'information sur la SIDA
CLSC HUNTINGDON
264-6108
CLSC
ST-CHRYSOSTOME
826-3161

VENTE DE GARAGE
SAMEDI, LE 4 JUIN 1988
61 MGR. DAVID
HUNTINGDON
9h à 16h

Votre poubelle déborde de suggestions mais...
L'HEBDO est la solution

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

GAMME COMPLETE DE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE
QUINCAILLERIE ELECTRICITE
PLANS DE MAISONS DISPONIBLES

GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

master charge

BMR BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-5379

ON DEMANDE
DEBOSSELEUR
AVEC EXPERIENCE
POUR CONCESSIONNAIRE GENERAL MOTORS
BONS AVANTAGES SOCIAUX
S'ADRESSEZ A
HUNTINGDON MOTORS INC.
JIMMY SMYTHE
TEL.: 264-6163 HUNTINGDON

MAISON A VENDRE
Maison 7 pièces, située sur la rivière Hinchinbrooke, Athelstan, 3 chambres à coucher, planchers en bois franc, excellente cheminée foyer en pierres, terrain en bordure de la rivière, plusieurs extras, en excellente condition. Ancienne résidence de Lord Athelstan.
S'ADRESSEZ A **RICHARD PANUNZIO**
264-4776 APRES 17h

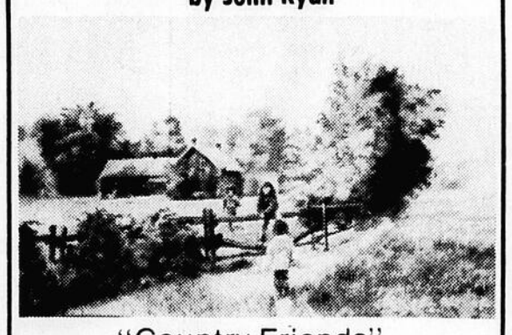
VISITE LIBRE
Résidence Cleyn
DIMANCHE, LE 5 JUIN de 14h à 17h
Résidence pour personnes retraitées, en convalescence ou en résidence permanente. Occupation simple ou pour couples. Venez voir notre nouvelle résidence.
19 François Cleyn, Huntingdon
D. Pratt, R.N. 264-2387
S. Davies, R.N. 844-6642

FOYERS DE RETRAITE
Atmosphère familiale avec personnel socieux présent 24 heures par jour
Huntingdon, Qué.
PRADACORP INC.
Dianne Pratt, N.
Susan Davies, N. BA.
264-3808
Chambres maintenant disponibles pour couples, ou occupation simple, pour convalescence, repos ou résidence permanente.

INFO MTS
1-800-463-5656
C'EST GRATUIT,
C'EST CONFIDENTIEL ET
C'EST VRAIMENT RASSURANT.
Santé
Service sociaux
Québec
En collaboration avec les DSC et les CLSC.

Santé et
Services sociaux
Québec

OIL PAINTINGS
PRINTS SKETCHES
by John Ryan



"Country Friends"
Ltd. Ed. Full color Print
9-3/4" x 16"
$120 - Unframed
3340 Ridge Rd. Huntingdon Quebec
Tel: 514-264-2231

Une idée cadeau originale, un abonnement au:
GLEANER
Pour: Nom _____
Adresse _____
Code postal _____
Annuellement Canada $20.00 E. UNIS $25.00 américains ou $32.00 canadiens
S.V.P. faire votre chèque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:
C.P. 130
Huntingdon, Qué. J0S 1H0

EXPOSITION DE ORMSTOWN
CONCOURS DE CAMION
ET DE CAMION LE
PLUS BRILLANT
SAMEDI, 11 JUIN
13h
TROPHEES ET PRIX

Century 21 Immeubles ALPHA INC. Valleyfield

CAZAVILLE: (Village) prix réduit tout pour vous plaire, bungalow 3 chambres, chauff. élect., garage, terrain 20,000 pi. ca. H. MURPHY 373-0887, Century 21 Courtier.

La Commission Scolaire de Huntingdon

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'à une session des commissaires d'école tenue le 16 mai 1988, il a été résolu de vendre l'école Notre-Dame de Ste-Barbe à la municipalité de Ste-Barbe pour une somme de vingt mille dollars.

Tout contribuable intéressé à prendre connaissance du texte entier de cette résolution peut le faire en se présentant au Centre administratif, de la Commission scolaire de Huntingdon, situé au 64 rue Châteauguay, Huntingdon, pendant les heures normales d'affaires.

Donné à Huntingdon, ce vingt-cinquième jour de mai 1988.

Le directeur général
Jean Beauchamp

JULES CÔTÉ

ENCAN
POUR
FERME GERMAIN TETREAULT LTEE
336, CHEMIN RUISSEAU
ST-JACQUES-LE-MINEUR
CTE ST-JEAN
MERCREDI, LE 8 JUIN 1988
A 1 HRE PRECISE

Sera vendu: 44 têtes d'animaux Holstein de choix comprenant: 38 jeunes vaches incluant 5 taures fraîches et plusieurs dues sous peu; 5 belles génisses d'élevage et un taureau de 22 mois, très bon reproducteur.

* Ceci est un bon lot d'animaux.

Aussi à vendre: Voiture Dion cap. 12 tonnes avec boîte à ensilage Dion 3 rouleaux, fourragère International no. 350 avec nez à blé d'inde 1 rang, pick up à foin et barre de faulx, souffleur à silo New Holland no. 27, débouleur de silo Patz 16 pi. ajus.; 2 trémies à foin de 20 pi. sur roues, rouleau de broche, chaînes à tracteur; hache-paille Idéal avec moteur Honda.

Chariot à ensilage Silop Car avec moteur électrique, Pipeline Surge inst. 40 vaches avec 4 unités et lavage automatique; Bulk tank Champignon cap. 400 gal., une balance, 60 tonnes d'ensilage de maïs, clipper électrique.

Cause: Abandon de l'industrie laitière
Condition: Comptant ou prêt de banque
Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

encans
JULES CÔTÉ INC
1274 rue SUD Cowansville, Que
Encanteur bilingue licencié
TEL.: 514-263-0670 or 263-4480

KAWAI
La Belle Musique C'est Notre Affaire

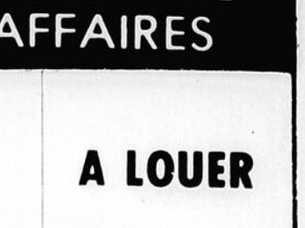
PIANOS NEUFS ET USAGES
ACHETES ET VENDUS
22 RUE LAMBTON
ORMSTOWN
Lampes de piano à vendre
829-3517
AARON BOUSEL
PATIENCE MEIGS BOUSEL
SPECIALISTES EN REPARATION DE PIANO ET DE CLAVECIN
AJUSTEMENT• RESTAURATION

19 POURVOIRIE BERNARD HART 88
EN SPECTACLE
4 ET 5 JUIN
A LA TERRASSE
LUC et PATRICE
POURVOIRIE B. HART
200, Gagnon, Pte-Trépanier
St-Anicet, P.Q.
J0S 1M0 — 264-3324

VOUS AVEZ LE GOUT POUR UNE... PIZZA
APPELEZ: 829-2396
NOVA PIZZERIA
47 LAMBTON, ORMSTOWN
30 VARIETES DIFFERENTES AU CHOIX

ASPHALTE L. VERNER INC.
ENTREPRENEUR GENERAL EN ASPHALTE
Terrassement - Terre - Finition - Tourbe
Machineries des plus Modernes
58 Route 132 Tel: 514-373-5072
St-Stanislas-de-Kostka Estimé gratuit

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.
264-3245
HUNTINGDON



• CONTRACTEUR GENERAL
RESIDENTIEL COMMERCIAL
• RENOVATION • PRODUITS EN CIMENT

SunLife du Canada
GAETAN MELOCHE
ASSUREUR-VIE
TEL.: 829-3334 ou 353-4930
• ASSURANCE INDIVIDUELLE
• TAUX PREFERENTIELS NON FUMEUR
• PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORIALE

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
NOTAIRE
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE
ORMSTOWN, QUE.

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
AVOCAT
16 PRINCE
HUNTINGDON
TEL.: 264-3298

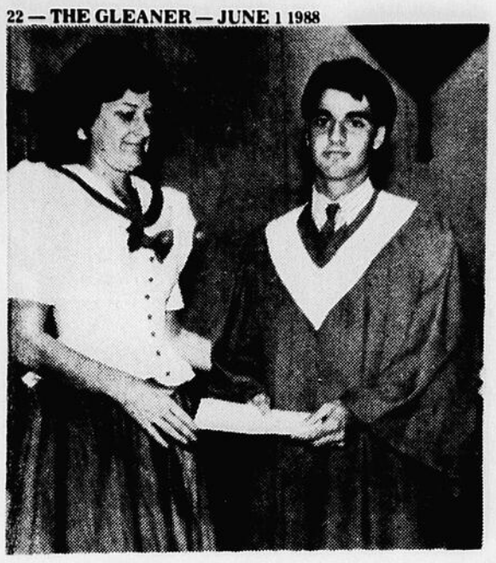
A LOUER

DR RENE BRISEBOIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
31, RUE YORK
HUNTINGDON
TEL.: Bur. 264-3811

PILON, MENARD & PILON
NOTAIRES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 rue Châteauguay
Tél: 264-5234 Huntingdon
Syndics des dossiers de Mtre Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier
Heures de bureau:
Tous les jours 9 a.m. à 5 p.m.
Le soir sur rendez vous

PAUL RACINE
Designer d'Interieurs
D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533

POUR VOTRE PUBLICITE
APPELEZ AU
GLEANER
264-5364



Graduating student Toli Tsaboukos received prize for outstanding achievement in French from teacher Diane Leclair.

Graduating student Emily Warner was presented with prize for outstanding achievement in Home Economics by teacher Diane Leclair.

CVR's Administrative Assistant Margaret Dawson presented Steven Latulipe, pres. of the Student Council, with the Birks Bronze Medal.

MRC will buy computer for its evaluation service

At the regular meeting of the MRC du Haut-Saint-Laurent on May 11, the mayors decided to go ahead with the computerization of its evaluation service.

The matter had been discussed at the MRC's meeting on April 13. At that time, the mayors had asked Gérald Beaudoin, mayor of Havelock, and Gérald Pinsonneault, mayor of Ste-Barbe, and the appraiser, Lionel Bertrand, to further study the sales offers made by two firms.

Mayor Beaudoin reported back to the MRC that there was quite a bit of difference between the two machines being considered. And he clearly indicated that the equipment provided by IST is more up to date and offers more possibilities for the future than what was being offered by Dynabec.

The MRC will therefore order the system from IST, with delivery date on September 15.

Payment will be made after January 1989, as per agreement between the MRC and the firm.

As to the way payment will be made, this will be decided in the fall. IST offers an ITT system which the MRC can buy in one shot, for $46,355.90, to which $6,591 must be added yearly for maintenance.

Or the MRC can pay over three years but this would come up to $27,500 per year, including maintenance. This option would cost the MRC $16,391 in financing charges.

This is why the MRC has not decided yet which way it's going to pay for the computer, before its budget forecast has been prepared for next year.

The personnel from the MRC's evaluation service will have to undergo special training to prepare for the coming of the computer system.

Two farmers want no part of dezoning

A letter from two residents of the Municipality of St-Malachie Parish was read at the regular meeting of the MRC du Haut-St-Laurent on May 11.

Michel Cournoyer and Ernest Guilbeault, both living on Rang des Botreaux, wrote the MRC that they want no part of the request for the exclusion from the farm zone of an area in St-Malachie.

The two do not want lots 1052, 1053 and 1054, owned by Mr. Cournoyer, and lot 1055, owned by Mr. Guilbeault, taken out of the Green Zone.

These lots have been included in a request for dezoning forwarded by the municipality to the MRC, and from there to the CPTAQ (Farm Land Protection Commission) and which encompassed lot 1049 to lot 1055 inclusively.

In their letter, Cournoyer and Guilbeault said they were never asked their opinion on this request for exclusion from the Green Zone. They add that they never authorized anyone to include their land in this request.

The two taxpayers already advised the municipality of St-Malachie of this fact, and with their letter, they were asking the MRC to correct the situation.

This issue is bound to come up when the CPTAQ looks over the MRC's requests for dezoning in the near future.

Hold the Line on Mowing Time

Dear John: When I call to my son to mow the lawn, he gives me a busy signal. Do you think it's because our ½ acre lawn might be a long distance number for a walk-behind mower?

Dear On-Hold Pop: Your son could be flashing you a message that mowing takes too much time with an inefficient machine. In general, if a lawn is less than 1/3 acre, a walk-behind mower can be fine. But, if it's ½ acre or more, or if it takes more than an hour to do the job, a riding mower would hold the line on mowing time. If your lawn is between 1 and 2 acres, a lawn tractor should do the trick. And, if it's larger than 2 acres, or you want to do other jobs in addition to cutting grass, a lawn and garden tractor is the one for you. With the right machine, you should be able to get your son's operator assistance.

Dear John: I'm on the horns of a dilemma. I enjoy the fresh vegetables from my own garden, but I hate weeding. How can I resolve this inner conflict?

Dear Weed-aphobic: The key to mental equilibrium is to control your fear of weeds. Sure, the soil in your seedbed is loaded with billions of sleeping weed seeds just waiting for the right conditions to sprout and make your life miserable. But, you can get back at weeds by depriving them of the right growing conditions.

One way to do this is by using a black plastic mulch to prevent weeds from receiving sunlight. Another way to fight weeds is to plant vegetables in square or rectangle patches instead of long rows. A leafy crop that grows in a dense patch will shade weed seeds and prevent germination, or choke out many of the weeds that do sprout.

Also, try to cultivate your garden once a week, so the chore doesn't get out of hand. Loosen only the top 1 cm of soil, slicing off weeds without damaging crop roots.

Dear John: I've decided to be brave and plant a seed lawn. How should I do it?

Dear Gutsy Grass Grower: First, have your soil tested by a specialist and ask for a booklet on starting a lawn. Next, clear away debris and remove as many weeds as possible. Add organic matter and fertilizer and till 15 to 20 cm into the soil. Establish a grade with a 1 to 2 percent slope away from the house to avoid water drainage toward the foundation. Next, carefully rake and level the seedbed and sow the seeds. Cover the seeds with no more than ½ cm of soil. Then add a layer of mulch to retain moisture and water frequently until the seeds germinate. Then, apply an inch of water a week (unless rainfall provides it for you), so the grass plants will develop a deep, healthy root system.

Gardeners Think Thin

Dear John: What safety features should I look for when buying a lawnmower?

Dear Smart Shopper: On riding equipment—lawn and garden tractors, riding mowers and lawn tractors—look for a triple-safety starting system which is designed to help prevent accidental starts. Look for a switch that will disengage the power take-off or stop the engine if you leave the tractor seat while the mower blades are under power.

Walk-behind safety features include a control lever on the handlebar that stops the mower blade within three seconds after it's released. With a flywheel brake system, the mower engine automatically shuts off when the lever is released. Another system has a blade brake clutch (BBC), which also stops the cutter blade within three seconds, but the engine keeps running.

On all mowers, look for a mower deck that's equipped with a downward-curving shield on the discharge chute to deflect thrown objects. A rear-mounted bagger can help, too, when it covers the discharge opening, providing protection against thrown objects.

Teacher Diane Leclair presented Steve Desrosiers with outstanding achievement award for French 522, at CVR Graduation on Sunday, May 29.

FOR THE VERY BEST IN NEW OR USED CARS

NISSAN

MERCIER NISSAN INC.

• SALES • PARTS • SERVICE •

2 LOCATIONS TO BETTER SERVE YOU

55 WEST ST-JEAN BAPTISTE VILLE MERCIER 691-9541

USED CARS 66 ST. JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 692-1887

"EXCLUSIVITY AND CREATIVITY"

NOW IS THE TIME TO TREAT YOUR LAWN TO "WEED AND FEED"

TURF FOR YOUR LAWN $1.50 Yard

APPLE TREE 3 to 4 yrs. old FROM $20.00

René Longtin and Josée Laplante graduate horticulturist and landscaper, to serve you.

GERANIUM 2/$5.00

CUSTOM HANGING BASKET From $8.50

PERENNIALS $2.85 a pot OR $2.50 ea for 12 or more

AU CENTRE DU JARDIN ST-ANICET ENR.

1047, Route 132, Saint-Anicet (Quebec) J0S 1M0

JOSEE LAPLANTE RENE LONGTIN, Props.

264-3830

264-3976

METRO HUNTINGDON

GRAND OPENING PARTY

TUESDAY, JUNE 7 FROM 7:30 P.M.

For This Special Occasion Your Metro Huntingdon is

SETTING THE TABLE IN ITS PARKING LOT

METRO

METRO

DOOR PRIZE

A TRIP FOR TWO OF A WEEK-END AT THE "ALPINE INN"

FREE

REFRESHMENTS

ENTERTAINMENT

IN OUR PARKING LOT FROM 7:30 P.M.

EVERYONE IS INVITED

CELEBRATE WITH US

• MUSIC
• PRIZES
• REFRESHMENTS
• LOTS OF FUN

AND ITS ALL FREE

FROM 7:30 P.M. ON JUNE 7 IT'S TIME TO CELEBRATE WITH US IN OUR PARKING LOT

METRO

METRO

COMING EVENTS

GRAND OPENING SALE
FROM JUNE 6 THRU 11
NUMEROUS IN-STORE SPECIALS

WED., JUNE 8 TO SAT., JUNE 11
FREE GIFT
EACH DAY
TO THE FIRST 100 CUSTOMERS

WESTON MOBILE UNIT
A first for Huntingdon Thurs., June 9